

PS. II.

66.

48.

CALENDARUL



Voința

Bănatului

pe anul

1941

Anul XIII.

Prețul 15 Lei

Citiți și abonați

„Voința Banatului”

cu suplimentul

„Gura Satului”

Cea mai veche foaie populară din Banat

Director: Dr. IOAN C. SUBȚIRE

Redactori: IOSIF E. GOIAN și

TEODOR T. PETRICĂ

Redacția și administrația: Timișoara I. Str. Lenau 4

Abonamente: pentru plugari, inv. și prețuri 100 lei pe an.

Citiți la gura sobei în
serile lungi de iarnă



cea mai minunată carte
apărută vreodată în Bă-
nat, împodobită cu nu-
meroase fotografii ale
lucurilor frum

Căraș

CALENDARUL

VOINȚA BANATULUI

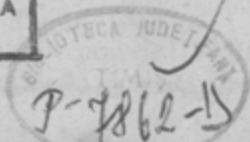
PE ANUL
1941

alcătuit de
IOSIF E. GOIAN
și
VALERIU DĂNILĂ

»Tip Românească«
— Timișoara —

BIBLIOTECA CENTRALĂ
A REGIUNII BANAT

re.
26 1



5.7.329



M. S. Regele Mihai I.



M. S. REGINA MAMĂ ELENA

FAMILIA DOMNITOARE

Majestatea Sa Regele Mihai I, născut la 25 Octomvrie 1921, în Cotroceni, proclamat Rege al României la 6 Septemvrie 1940, după abdicarea dela tron a tatălui Său Carol II.

Majestatea Sa Regina Mamă Elena născută în 20 Aprilie 1896 în Atena.

Principesa Elisabeta, născută la 20 Sept. 1894 în Sinaia.

Principesă Mărioara, născută la 27 Decemvrie 1899 în Gotha, căsătorită la Belgrad cu Regele Alexandru al Jugoslaviei la 8 Iunie 1922.

Principele Nicolae, născut la 5 August 1903.

Principesa Ileana, născută la 23 Decemvrie 1908, la București, căsătorită la Sinaia cu Arhiducele Anton de Habsburg în 26 Iulie 1931.

Posturile și ajunurile

1. Miercuria și Vineria. — 2. Ajunul Botezului Domnului, 5 Ianuarie. — 3. Postul Paștelui (postul mare) din 2 Martie până la 20 Aprilie. — 4. Postul Sânt-Petrului din 15 Iunie până la 29 Iunie. — 5. Postul Adormirii Născătoarei de Dumnezeu din 1 August până la 15 August. — 6. Tăierea capului Sf. Ioan Botezătorul, 29 August. — 7. Ziua Sfintei Cruci, 14 Septembrie. — 8. Postul Nașterii Domnului (Crăciunului) din 15 Noembrie până la 25 Decembrie.

Deslegări de post

1. Miercuria și Vineria în săptămâna luminată (de după Sf. Paști). — 2. Miercuria și Vineria dela Nașterea Domnului (Crăciun) până la ajunul Botezului. — 3. Miercuria și Vineria din săptămâna de după Pogorârea Duhului Sfânt (Rusalii). — 4. Miercuria și Vineria din săptămâna brânzei (deslegare de ouă și brânză).

Sărbători bisericești

În cari, după Lege, nu se lucrează în oficii publice, ateliere și fabrici, iar prăvăliile se țin închise.

Anul Nou (1 Ianuarie).

Botezul-Domnului (6 Ianuarie).

Ziua I-a și a II-a a Sf. Paști (20—21 Aprilie).

Sf. Gheorghe (23 Aprilie).

1 Mai (ziua muncii).

10 Mai. (Independența României).

Pomenirea Eroilor (29 Mai).

Ziua I-a și a II-a a Sf. Rusalii (8—9 Iunie).

Sântă Măria (15 August).

S. Dumitru (26 Octombrie).

Ziua I-a și a II-a de Crăciun.

Sărbători religioase, naționale și aniversarea familiei regale

când urmează a se oficia Doxologie, la care iau parte înaltele
autorități civile și militare:

1 Ianuarie (Anul nou).

6 Ianuarie (Botezul Domnului).

24 Ianuarie (Unirea Principatelor).

18 Aprilie (Vinerea Patimilor).

20 Aprilie (Ziua nașterii M. Sale Reginei Mame Elena).

10 Mai (Proclamarea Independenței și a Regatului).

21 Mai (Onomastica M. Sale Reginei Mame Elena).

29 Mai (Ziua Eroilor).

6 August (Aniversarea victoriei dela Mărășești).

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 5 (18) 1859. Se alege Domn al Moldovei A. I. Cuza.
 8 (21) 1892. Congresul Memorandului la Sibiu.
 12 (25) 1878. Isbânda dela Smârdan.
 (15) 1438. Românii și Ungurii iobagi se revoltă contra nobilimei.
 15 (28) 1850. Sa născut Mihai Eminescu.
 (24) 1859. Unirea Principatelor.

TÂLCUL VREMII

În ziua anul nou de se va roși cerul spre răsărit va fi an ploios. Noaptea de anul nou, de va fi lină și senină, an bun proroceste. Ploaie ori moină în ziua de Bobotează, scumpete mare. Ianuarie moale aduce primăvară friguroasă. În 8 Ianuarie soarele intră în zodia vârsătorului de apă cu stăpânire până 7 Februarie. De va tuna în aceste zile, plugarii vor avea pagube în semănături. În 14 de va fi senin, anul va fi bun, de va fi turburat boală la dobitoace; ploaie, vestește scumpete.

Prevestirea timpului

Ziua 1 senin Dela 2—5 amestecat. La 6 ger, 7 moină. Dela 8—11 bine, 12 vânt, 13—17 amestecat, 18, 19 zăpadă. Dela 20—22 frig, 23 nor și vânt, 24 zăpadă și vânt 25 senin, 26—31 ger tare.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA VÂRSĂTORULUI

Cei născuți în această zodie, adică între 8 Ianuarie și 7 Februarie sunt din fire liniștiți, buni cu toată lumea și cu recunoștiință față de acei cari le-a făcut un bine. Au înclinații spre lucruri frumoase, sunt iubiți de cei ce îi înconjoară fiindcă sunt buni la inimă și au o purtare demnă ceia ce le aduce succes în viață.

Fetele născute în această zodie, vor fi totdeauna vesele și cu surisul pe buze; sunt statornice în dragoste și prin purtarea lor chibzuită, promit că măritându-se, vor aduce noroc în casă. Vor fi bune gospodine, credincioase și cu fire cumpănită.

Femeile sunt bune gospodine cu fire așezată și credincioase.

Bărbați sunt vioi, buni la inimă și știu răzbi greutățile vieții.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se cară gunoii pe locurile sărace, se cercetează semănăturile și se păzesc de vite și păsări sălbatice, se cercetează hotarele și — dacă vremea o prielnică — se urmează cu făcutul ogoarelor. Se gunoesc livezile și pășunile slabe, se scot buturugile și mărăcinii, și dacă pământul nu e înghețat, se grăpează puternic cu o groapă de fier.

În grădina de legume: Dacă pământul nu e înghețat și dacă nu e prea ud: se gunoeste și se sapă locul liber. Se pot face desfundări pentru culturile noi. Se repară sculele de grădinărie. Se pregătește pământ și compost pentru semănături. Se repară lăzile și ferestrele pentru răsadnițe. Se fac paturi calde pentru castraveți, salată mărar, ridichi.



Februarie

are 28 zile

Făurar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend Gregorian	Zodie	Soarele	
					răsare	apune
Sâmbătă	1	S. M. Triton	Ignat	♏	7.44	16.45

Dum. 17 d. Rus. Matei: În vremea aceea intră-a Isus prin părțile Ierusalimului și ale Sionului... gl. 8 Inv. 11. Apostol: Fraților, mie celui mai mic decât toți sfinții...

Dumin.	2	(†) Intimpinarea Domnului	(†) Intimpinarea Domnului	♏	7.42	16.47
Luni	3	S. și dreptul Simeon, Pr. Ana	Blasius	♏	7.40	16.49
Marți	4	P. C. Isidor	Veronica	♏	7.38	16.51
Miercuri	5	S. M. Agatia	Agata	♏	7.36	16.53
Joi	6	C. P. Vucol Ep. Smirnei	Dorotea	♏	7.34	16.56
Vineri	7	C. P. Partenie Ep. Lampsac	Romnald	♏	7.33	16.59
Sâmbătă	8	MM. Teodor Stratilat, Pr. Zah.	Ioan	♏	7.32	17.01

Dum. Vameșului și Fariseului, Ev. Luca: „Zis-a Domnul pilda aceasta: doi oameni au intrat în biserică...” Glas 1, inv. 1. Apostol: Fiule Timotee, urmat-ai învățăturii

Dumin.	9	S. M. Nichifor	Apolonia	♏	7.30	17.03
Luni	10	S. M. M. Haralampie	Scholastica	♏	7.28	17.05
Marți	11	S. Sfințitul M. Vlasie	Desideriu	♏	7.25	17.07
Miercuri	12	C. P. Meletie Aep. Ant. M. Grăstea (Hartî)	Eulalia	♏	7.23	17.08
Joi	13	C. P. Martinian	Ecaterina	♏	7.21	17.09
Vineri	14	C. P. Auxentie (Hartî)	Valentin	♏	7.19	17.10
Sâmbătă	15	S. Ap. Onisim	Faustiu	♏	7.17	17.12

Dum. Fiului răstăcit, Ev. Luca: „Zis-a D-nul pilda aceasta, un om avea 3 feciori...” Glas 2, inv. 2. Apostol: Fraților, toate imi sunt îngăduite.

Dumin.	16	MM. Pamfilie; Mi ler, Sam, șilsaia	Iuliana	♏	7.15	17.14
Luni	17	M. M. Teodor Tiron	Constanția	♏	7.13	17.16
Marți	18	S. P. Leon	Flavian	♏	7.11	17.18
Miercuri	19	S. Apostol Archip	Conrad	♏	7.09	17.20
Joi	20	C. Păr. Visarion și Leon	Eleuteriu	♏	7.07	17.22
Vineri	21	C. P. Timoteiu și Eustație	Eleonora	♏	7.05	17.23
Sâmbătă	22	Afl. moașt. SS. Mi din Eugenia	Petru C.	♏	7.03	17.25

Dum. Iăsat de carne, Ev. Matei: „Zis-a Domnul: Când va veni Fiul omenesc...” Glas 3, inv. 3. Apostol: Fraților, mănăcară nu ne va pune.

Dumin.	23	S. Sf. M. Policarp Ep. Smirnei	Romana	♏	7.01	17.27
Luni	24	(†) Afl. c. S. Ioan Botez.	Matei Ap.	♏	6.59	17.29
Marți	25	C. P. Tarasie Aep. Const.	Lăs. de carne	♏	6.57	17.32
Miercuri	26	S. P. Porfirie Ep. Gaziei	Valburga	♏	6.55	17.34
Joi	27	C. P. mărt. Procopie Decapolitul	Alexandru	♏	6.53	17.36
Vineri	28	C. P. Vasilie mărturisitorul	Leandru	♏	6.50	17.30

1941

FEBRUARIE

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 9 (19) 1600. Mihai Viteazul convoacă Dieta Transilvăneană la Alba Iulia.
11 (23) 1866. Abdică Cuza Vodă.
18 (3/III) 1915. Moare Regina Elisabeta.
(21) 1277. Sașii sub comanda Alard, devastează Alba Iulia.
26 (10/III) 1785. Horia și Cloșca sunt condamnați la moarte.

TĂLCUL VREMII

Zăpada în Faur întărește semănăturile. Faur urât și Maiu frumos e an mănos, dacă nu-i înghețul prea mare. Apele curgătoare calde vestesc ger. Dacă ziua 16 (Pamfilie) va fi cu soare, va urma încă iarnă în putere. Vânturile ce nu vin în Faur se răsbună la Paști. Negura din apus arată ger. La Blagovește (2 Febr.) iese ursu din bârlög și de-și va vedea umbra (adecă de va fi soare) intră iarăși în culcuș, că va fi mai ger.

Prevestirea timpului

Dela 1—5 senin și ger; dela 5—8 zăpadă și vânt; 9—12 bine; 13, 14 moiște; 15, 16 zăpadă. Dela 17—21 moiște; dela 22—29 frig.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA „PEȘTILOR“

Născuți în zodia Peștilor, dela 7 Febr. până la 9 Martie, vor deveni oameni cu bună stare, datorită hărniciei și spiritului de economie. Bărbații nu vor fi prea mari de statură, foarte îndrăzneți însă, puțin lăduroși și iuți la supărare.

Fetele născute în zodia Peștilor, sunt draguțe și dacă sunt stăpânite de o fire liniștită, pot să aibă mare noroc în viață. Mai presus însă de orice vor fi harnice gospodine.

E bine ca cei născuți în această zodie să se ferească de leacuri băbești cari le pot aduce moartea.

Bărbații sunt firi schimbătoare, se înflăcărează ușor și repede pentru ce e frumos, dar nu sunt prea statornici.

Sunt în fine darnici și inclinați spre facere de bine.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se îndreaptă greșelile de semănat. Se cercetează semănăturile de toamnă slab răsărite și se iau măsuri de întoarcere, dacă sunt pierite sau mâncate de gândaci. Se urmează cu ogoarele pregătitoare pentru semănatul grâului de primăvară, orzului, mazărei, luțernei, trifoiului și — dacă vremea și pământul îngăduie — se începe și semănatul. Se grăpează fușnerierele, lășunile și livezile. Se sporește porția de hrană vitelor de muncă în vederea muncilor din primăvară.

În grădina de legume: Se strânge bălegarul de cal pentru paturi calde și se împrăștie cel putred pe loc. Se pregătește pământ pentru semănături. Se începe cu facerea răsădișelor calde, semănându-le în ele către sfârșitul lunii: pătlăgele roșii, vinete și ardei; iar în cele mai puțin calde: varză timpurie, gulii, conopide, salată, etc. Se samănă pe loc, afară de bătaia soarelui: bob, mazăre, fasole, oloagă, ceapă, spanac, măcriș, pătrunjel. Se pune arpagic mare pentru ceapă verde și usturoiu, se împart rădăcinile de țarhon și hirean și se plantează la loc bun, păstârnac și pătrunjel pentru sămânță.



Martie

are 31 zile

Mărțișor

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Sâmbătă	1	Ca Mă Eudochia	Albin	♏	6.48	17.40
Dum. lăsat de brânză, Ev. Matei: „Zis-a Domnul, de veți ierta oamenilor greșele lor...” Glas 4, inv. 4, Apost.						
Fraților, mri aproape este nouă.						
Dumin.	2	S. M. Teodot Ep. Chirinei	Simpliciu	♏	6.46	17.42
Luni	3	S. Mi Eutropie - Cleonic-Vasilisc	Cunigunda	♏	6.44	17.43
Mărți	4	C. P. Gherasim	Casimir	♏	6.42	17.44
Miercuri	5	S. M. Conon	Eusebiu	♏	6.40	17.40
Joi	6	SS. 42 Mi din Amorea	Frideric	♏	6.38	17.48
Vineri	7	Mi Vasile, Efrem. Copilon, Eug. Ef.	Toma Acv.	♏	6.35	17.50
Sâmbătă	8	C. P. Teofilact mărturis.	Ioan	♏	6.32	17.51
Dum. 1 din post. Ev. Ioan „In vremea aceea vrea Isus să meargă în Oskleia...” Glas 5, inv. 5 Apost.: Fraților, pri-						
credință Moise mare făcându-se...						
Dumin.	9	(†) SS. 40 M. din Seb.	Francisca	♏	6.30	17.53
Luni	10	S. M. Codrat	Cei 40 mart.	♏	6.27	17.55
Mărți	11	S. P. Sofronie Patr. Ier.	Eracliu	♏	6.25	17.57
Miercuri	12	C. P. Teofan Mărturisitorul	Grigorie	♏	6.23	17.59
Joi	13	Ad. m. s. Nichifor Pat. Const.	Rosina	♏	6.21	18.01
Vineri	14	C. P. Benedict, M. Alexandru	Matilda	♏	6.18	18.02
Sâmbătă	15	S. M. Agapie	Longin	♏	6.15	18.03
Dum. 2 din post a Sf. Grigore făc. de m. Ev. Marcu: „In vremea aceea intrat-a Isus în Capernaum.” Glas 6						
inv. 6. Apost.: Intru început Tu Doamne						
Dumin.	16	S. M. Sabin și Papie	Heribert	♏	6.13	18.05
Luni	17	C. Alexie omul lui Dumnezeu	Gertruda	♏	6.11	18.07
Mărți	18	P. Ciril Aep. Ierusal.	Eduard	♏	6.09	18.08
Miercuri	19	SS. Mi Chrsant și Daria	Iosif	♏	6.07	18.11
Joi	20	CC. PP. uciși în mânăst. S. Sava	Nichita	♏	6.05	18.13
Vineri	21	C. P. Iacob. märt. Ep. Catanie	Benedict	♏	6.02	18.15
Sâmbătă	22	S. M. Vasilie preotul din Anchira	Octavia	♏	5.60	18.16
Dum. 3 din post a Crucii, Ev. Marcu: „Zis-a Domnul, cine vrea să vină după mine...” Glas 7, inv. 7. Apost.						
Evrei VII: Fraților, având Arh ereu mare.						
Dumin.	23	C. M. Nicon și învățăcelii lui	Victoria	♏	5.58	18.18
Luni	24	C. P. Zaharie	(†) Gavril arb.	♏	5.55	18.20
Mărți	25	(†) Bunavestire	(†) Bunavestire	♏	5.53	18.22
Miercuri	26	Sob. m. mar. Voiev. Gavriil	Emanuil	♏	5.51	18.24
Joi	27	S. Maică Matr. din Tesalonic	Rupert	♏	5.48	18.25
Vineri	28	C. Ștefan f. d. m. Ilarion cel nou	Guntrad	♏	5.45	18.26
Sâmbătă	29	C. P. Marcu Ep. Ciril diac.	Eustațiu	♏	5.43	18.28
Dum. 4 din Post alui Ion Șcăriul. Ev. Marcu: „In vremea aceea venit-a un om la Isus...” Glas 8, inv. 8. Apost.						
Ev. VI: Fraților, lui Avram făgăduindu-se...						
Dumin.	30	C. Ioan. Șcăriul	Cuirin	♏	5.41	18.30
Luni	31	C. P. și f. d. m. Ipatie Ep. Gang.	Amos pr.	♏	5.38	18.32

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 (101). Traian cu oastea sa trece Dunărea la Turnu Severin.
 12 (24) 1812. Sa născut istoricul Gheorghe Barițiu.
 14 (26) 1881. Camerele Române proclamă regalitatea.
 15 (27) 1863. Cuza Vodă oprește slujba grecească în biserica română.
 23 (4/IV) 1847. Ard 2500 case și 13 biserici în București.
 23 (4/IV) 1812. Răpirea Basarabiei.
 27 (9/IV) 1918. Unirea Basarabiei.

TÂLCUL VREMII

De va fi frig în 7 Martie, vine iarna cea mică. De multe griji va scăpa plugarul, dacă în noaptea de Buna-vestire va fi senin. Martie răcoros n'aduce an mănos. Cu cât mai uscat va fi Martie, cu atât mai umed va fi Aprilie. Zăpada dela sfârșitul lui Martie împuținează vinul. Roua din Martie se face ploaie în Aprilie. Turele în Martie arată an mănos.

Prevestirea timpului

Dela 1—3 senin; 4 și 5 nor; 6 și 7 zăpadă; 8—11 ger și vânt; 12—14 amestecat; 15 vânt; 16 și 17 zăpadă; 18 și 19 vișor și zăpadă; 20 de mijloc; 21 cald; 22—25 moină; 26—31 senin, cald și ploaie.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA BERBECULUI

Cei născuți în zodia Berbecului, adică dela 9 Martie până la 9 Aprilie vor fi oameni voinici și stăpâniți de multă ambiție și curaj. Foarte iuți la ceartă, mai ales în câșnicie le trece însă repede focul. Vor fi deschiși la vorbă și cu oarecare talent ceiaze îi va ajuta să se ridice în posturi de conducere. Le place să fie lăudați și linguși. Printre prieteni vor avea și mulți dușmani.

Bărbații născuți în această zodie sunt foarte ambițioși, curajoși, prea încrezuți în sine, câteodată pătimiși, dar totdeauna au caractere cinstite și vorba deschisă sinceră și cinstită; le sare țandă pentru orice fleac, dar se astâmpără ușor, uitând repede artagul; le place să steie totdeauna în fruntea mesei și să facă pe cel mai cuminte.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se împrăștie mușuroarele de cârțiță din livezi, pășuni și grădini. Dacă plantele au fost scoase de ger, se tăvălesc. Nu însă prea de timpuriu, în pământurile argiloase, căci se bătătoresc prea tare. Arăturile de toamnă trebuiesc grăbate, îndată ce pământul s'a uscat puțin și s'a făcut sfârmicios. Tot așa și semănăturile de toamnă îfputernicite dacă pământul nu e prea moale. Se urmează cu semănăturile cerealelor de primăvară.

În grădina de legume: Se plantează sparanghel și fragi, se pune arpagic și usturoi, se gunoiește și se mușuroiește sparanghelul care produce. Se sapă răzoarele și samăna: morcovi scurți, păstârnac, pătrunjel, măcriș, spanac, ceapă de apă, praz și sfeclă roșii; în răsadniță caldă: pătlăgele roșii, vinele, ardei, castraveți, dovleci, pepeni cantalupi etc., iar în răsadniță mai puțin caldă: toate soiurile de varză timpurie, guliile timpurii pe la finele lunii, la loc băut de soare. Se răsădesc în răsadnițe căldicele semănăturile din Februarie: pătlăgelele roșii și vinete, ardeiul etc. Se pun morcovi, țelină, varză și ridichile de sămânță. Se seamănă mazăre, bob și se pregătesc aracii.



Aprilie

are 30 zile

Prie

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Grigorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Marti	1	C. Mă Maria Egipteanca	Hugo	♈	5.35	18.3
Miercuri	2	C. P. Tit. f. d. m. (Denie)	Francisc	♈	5.31	18.3
Joi	3	C. P. Nichita mărturisit.	Crist	♈	5.30	18.3
Vineri	4	C. P. Iosif scriit. de cânt. (Denie)	Isidor	♈	5.28	18.3
Sâmbătă	5	SS. M. Serapion, Teodul, Agat.	Vincenz	♈	5.26	18.4

Dum. 5 din Post a Mariei Egiptencei. Ev. Marcu: „În vremea aceea luând Isus pe cel 12...” 1 Glas inv. 9 Ap.
F rașilor, Hristos venind Arhiereu bunătașilor.

Dumin.	6	C. P. Eutichie Aep. Const.	(†) Floriile	♈	5.24	18.4
Luni	7	C. P. George Ep. Militinei	Herman	♈	5.21	18.4
Marti	8	SS. Ap. Irodion Agav, Rut.	Dionisie	♈	5.19	18.4
Miercuri	9	C. M. Eupsichie din Cesarea	Ezechiel	♈	5.17	18.4
Joi	10	SS. Mi Terentie și Pompie	(†) Ioia Pașt.	♈	5.15	18.4
Vineri	11	S.M. Antipa Ep. Pergam. Asiei	Leon	♈	5.13	18.5
Sâmbătă	12	C. P. Vasile mărtur.	Iuliu	♈	5.10	18.5

Dnm. Florilor. Ev. Ioan: „Mai înainte de Paști cu 6 zile...” Apost.: Frașilor, bucurați-vă pururea...

Dumin.	13	(†) Floriile. S. M. Artemon	(†) Inv. Dlui	♈	5.08	18.5
Luni	14	C. P. Martin mărt.	(†) Lun. Pașt.	♈	5.06	18.5
Marti	15	SS. Apli Aristarh, Pud. și Trofim	Anastasia	♈	5.04	18.5
Miercuri	16	MM. Agapia, Irina, Chionia	Drogo	♈	5.02	18.6
Joi	17	† C. P. Sim. și Achachie (Denie)	Rudolf	♈	4.59	19.0
Vineri	18	(†) Vinerea Pat. G. P. Ioan Inv. S. Brig. Dec.	Apolonius	♈	4.57	19.0
Sâmbătă	19	C. P. Ioan din Peștera veche	Crescentia	♈	4.55	19.0

Dum. Învierii. Ev. Ioan: „Întru început era cuvântul...” Apost.: „Cuvântul cel dintâiu am făcut...”

Dumin.	20	(†) Sf. Paști Cuv. P. Th. Trichina	Hildegard	♈	4.53	19.0
Luni	21	(†) L. Pașt. C. Mi Ianuarie și Th.	Anselm	♈	4.51	19.0
Marti	22	(†) M. Pașt. C. P. Th. Sicheotul	Soter și Caiet	♈	4.48	19.1
Miercuri	23	(†) S. M. M. Gheorge (desl. post.)	Adalbert	♈	4.44	19.1
Joi	24	S. M. Sava Strat. Ca Elis.	George	♈	4.42	19.1
Vineri	25	S. Ap. și Ev. Marcu (desl. post.)	Marcu ev.	♈	4.40	19.1
Sâmbătă	26	S. M. Vasilie Ep. Amasiei	Cletus	♈	4.38	19.1

Dum. Tomel. Ev. Ioan: „Fiind seară în ziua aceea...” Glas 1, Inv. 1. Apost.: „În zilele acelea prin mânia Apostolilor...”

Dumin.	27	S. M. Simeon fratele Domnului	Peregrin	♈	4.37	19.1
Luni	28	Ap-lui Iason și Sosipatru	Vitalis	♈	4.26	19.2
Marti	29	SS. Mi Chizic, C. Memnon f.d. m.	Petru M.	♈	4.34	19.2
Mercuri	30	S. Ap. Iacob al lui Zevedei	Ecaterina	♈	4.32	19.2

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (13) 1782. Horia în audență la împăratul Iosif al II.
 7 (19) 1839. Sa născut primul rege român, Carol I.
 (12) 1457. Ștefan cel Mare urcă pe tron.
 14 (26) 1828. Rusia ocupă România.
 20 (2/Vș 1893. Moare Gheorghe Barițiu la Sibiu.

TĂLCUL VREMII

Prier frumos. Maiu viforos. Prier umed aduce binecuvântare. Negura din Aprilie, la răsărit și miazăzi, e senu bun. De tună în Aprilie, nu te mai teme de ger. Prier frumos vară furtunoasă. De vor fi flori multe de vișine și bune, trage nădejde la vii.

Prevestirea timpului

Ziua 1-a nor. Dela 2—13 vânt rece; 14, 15 ploaie; 16—19 bine; 20, 21 nor; 22 ploaie și vânt; 23 ploaie rece; 24, 25 bine; 26 ploaie; 27—30 vreme bună.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA TAURULUI

Cei născuți în zodia Taurului, adică dela 10 Aprilie până la 9 Maiu, sunt înalți de statură, frumoși, sentimentali, agonisitori și muncitori: au idei proprii și se lasă greu de-a fi convinși; li-e dragi frumusețile naturei și de aceia sunt buni agricultori.

Bărbații sunt tainici și câteodată supărăcioși, ci-eace, le va aduce pagube, tot la fel sunt și femeile. Vor fi însă deștepte bune gospodine și numai gradostea le poate împăca.

Fetele născute în această zodie nu se vor putea îndrăgosti de bărbați cu ochii verzi, căci le aduce nenoroc.

Această zodie aduce femei deștepte, bune gospodine, dar cam vajnice la mâine numai; numai dragostea le poate împăca.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se grăpează semănăturile de toamnă. Se mai poate semăna: sfecla de nutreț și de zahăr, linte, bobușurul, înul, cânepă, floarea soarelui, porumbul și pepeni.

În grădină de legume: Se plivesc și se udă semănăturile făcute în Martie, se urmează cu săpătura și cu facerea răzoarelor și se seamănă afară pentru răsad: varză de toamnă, varză de Bruxelles, gulii, vinete, brojbe, salată de vară etc., iar pe loc deadreptul: scorjonea, salsifi, ridichi de lună, bame linte, măcriș, spanac, castraveți, dovleci, pepeni galbeni și verzi și fasole. Se pun cartofi și se resădește pe răzor: ceapă, praz, gulii timpurii, varză timpurie, conopidă, sfeclă, salată, marule. La sfârșitul lunii se începe resăditul pătlăgelelor roși și vinete, ardeiului și castraveților, dovlecilor și cantalupilor, crescuți în ghivece.



Mai

are 31 zile

Florar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Joi	1	S. Pr. Ieremia	Filip	♈	4.30	19.25
Vineri	2	Aduc. m. s. Atanasie cel mare	Atanasie	♈	4.28	19.27
Sâmbătă	3	SS. Mi Timotei și Maura	Afl. sf. cruci	♈	4.26	19.29

Dum. Mironosifilor. Ev. Marcu: „În vremea aceea venind Iosif din Arimateia”. Glas 2. Inv. 4. Apost.: „În zilele acelea înmulțindu-se ucenicii”.

Dumin.	4	Păr. Mitrofan arhiep. C-polei. Muc. Pologhia	Florian	♈	4.24	19.31
Luni	5	M. Mă Irina	Pius V.	♈	4.22	19.33
Mărti	6	Dreptul Iov	Ioan P.	♈	4.20	19.35
Miercuri	7	Pom.s. Cruci, Mi Acachie și Codrat	Stanislau	♈	4.18	19.37
Joi	8	(†) Ap. și Ev. Ioan ; C. P. Ars. c. m.	Mihail	♈	4.16	19.39
Vineri	9	Pr. Isaia, M. Christofor	Grigorie	♈	4.14	19.40
Sâmbătă	10	S. Ap. Simion Zilotul (Sărb. naț.)	Izidor	♈	4.12	19.41

Dum. Slăbănogului. Ev. Ioan: „În vremea aceea, s'a suit Isus în Ierusalim...” Glas 3. Inv. 5. Apost.: „În zilele acelea, Petru trecând pe la toți...”

Dumin.	11	S. M. Mochie	Gangolf	♈	4.11	19.43
Luni	12	PP. Gherman Aep. Epif. al Cipr.	Pancrațiu	♈	4.09	19.45
Mărti	13	S. Mă Glicheria	Servațiu	♈	4.07	19.46
Miercuri	14	S. M. Isidor din Chios (inj. prazn.)	Bonifaciu	♈	4.07	19.47
Joi	15	C. P. Pahomie cel Mare	Sofia	♈	4.04	19.49
Vineri	16	C. P. Theodor Sfințitul	Ioan Nep.	♈	4.03	19.50
Sâmbătă	17	S. A. Andronic	Paschal	♈	4.02	19.51

Dum. Samarincii. Fv. Ioan: „În vremea aceea venind Isus în cetatea Samariei...” Glas 4. Inv. 7. Apost.: „În zilele acelea, Apostolii risipindu-se...”

Dumin.	18	S. M. Tondel, M. în Crist, Alex. Entrosion	Venant	♈	4.00	19.53
Luni	19	S. M. Patrichie Ep. Prusiei	Celestin	♈	3.59	19.55
Mărti	20	(†) S. M. Talaleu	Bernhard	♈	3.58	19.57
Miercuri	21	(†) SS. Constantin și Elena	Felix	♈	3.57	19.59
Joi	22	S. M. Vasilisc	(†) Înălț. Dlui	♈	3.55	20.00
Vineri	23	C. P. Mihail mărt. Ep. Sinadie	Desideriu	♈	3.54	20.02
Sâmbătă	24	C. P. Simion	Ioana	♈	3.53	20.03

Dum. Orbului. Ev. Ioan: „În vremea aceea, trecând Isus, văzută un orb...” Glas 5. Inv. 8. Apost.: „În zilele acelea, când mergeam noi...”

Dumin.	25	A 3-a aflare a cap. S. Ioan Botez.	Urban	♈	3.51	20.04
Luni	26	S. Ap. Carp	Filip	♈	3.49	20.06
Mărti	27	S. Muc. Terapont	Ioan	♈	3.48	20.07
Miercuri	28	C. P. Nichita Ep. Calcedon	Wilhelm	♈	3.47	20.08
Joi	29	(†) Înălțarea Domnului	Maxim	♈	3.46	20.09
Vineri	30	C. Pi Isachie și Dalmatia	Ferdinand	♈	3.45	20.10
Sâmbătă	31	S. Ap. Ermie ; S. Muc. Ermeu	Angela	♈	3.44	20.11

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 (15) 1848. Marea adunare pe Câmpia Libertății în Blaj.
 10 (22) 1866. Carol I. urcă pe tron.
 10 (22) 1877. Proclamarea independenței României.
 1g (22) 1881. Carol I. se încoronează ca rege al României.
 13 (24) 1720. Austria ocupă Banatul Craiovei.
 26 (7/VI) 1848. Unirea Transilvaniei cu Ardealul.

TÂLCUL VREMII

Roua de seara și răcoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia caldă din Mai e binecuvântare. Roiul din Maiu prețuiește un car de mălaiu. Gândacii mulți vestesc an mănos, Maiu ploios, Iunie frumos. De e brumă între Sf. Gheorghe și Armin-deni va bruma și între Sânta-Mării. Când sunt greeri mulți, va fi fân puțin. Tunetele dese arată an roditor.

Prevestirea timpului

Dela 1—2 bine; 3—6 plecat spre ploaie; 7—26 senin și cald; 27 vânt și plecat spre ploaie; 28—29 timp frumos; 30—31 noreală și vânt.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA GEMENILOR

Cei născuți în zodia Gemenilor adevărat între 10 Mai și 9 Iunie, sunt mici la statură, ageri la minte, pricepuți în comerț, iubesc călătoriile și învață cu ușurință limbi străine; au înclinații artistice și vor ajunge să cunoască oameni mari printre cari vor trăi.

Bărbații sunt oameni de inimă, buni sfătuitori; umblă după dragoste și știu ieși din încurcătură, chiar și prin vicleșug, sunt din fire deștepti buni în comerț, învață ușor alte limbi străine, iubesc călătoriile, ca să cunoască și alte ținuturi și obiceiuri; își schimbă ușor profesiunile și au darul de a fi inventioși, producând chiar opere de artă.

Femeile din această zodie sunt blânde puțin sentimentale, fără prea mari pretenții, bune gospodine și se vor bucura în viață de un cămin fericit.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se începe plivitul semănturilor și se prășesc semănturile în rânduri de două sau trei cu prășitoarea mecanică. Se cârpește porumbul și se pune porumb vărât în părțile din țară mai reci, mai ales în locurile în care a fost semănată rapiță și care s'a întors. Se seamănă nutrețurile: sorgul, paringul, meiul, porumbul. etc. Se rărește și se plivește sfecla. Iar în a 2-a jumătate a lunii se sapă porumbul. Se împlinesc lipurile la iarlalele de cartofi și cătră sfârșitul lunii. Dacă vremea e prielnică se dă întâia prășilă cu prășitoarea mecanică. Semănturile de toamnă, care nu sunt încă încheiate, se întorc și se samănă cu plante de nutreț, sau se pregătește locul pentru semănturile de toamnă. În unele locuri, în întâia jumătate a lunii și în decobște după 15 ale lunii se cosește lucerna și trifoiul.

În grădina de legume: Se plivesc, se prășesc și se udă dimineața semănturile făcute în luna Martie și Aprilie. Se urmează cu semănturile din Aprilie și se mai samănă: castraveți mici, cicoare creată, ridichi de vară, morcovi de toamnă și salată de vară. Se resădesc pe răzor, la începutul lunii: pătlăgelele vinete, pătlăgelele roșii, ardei, gulii, conopidă, dovleci (dela ghiveci), praz, ceapă, țelină etc.



Iunie

are 30 zile

Cireșar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune

Dum. 7 d. Paști a Sfinților Părinți, Ev. Ioan: „În vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceru...” Glas 6, Inv. 10
Apost.: În vremea aceea socotîa Pavel.

Duminică	1	S. M. Iustin Filosoful și Martir.	[†] Rusaliile	[♈]	3.43	20.12
Luni	2	P. Nichifor. Mărt. Patr. Const. I. c. nou delo Suc. 3	[†] Lun. Rus.	[♈]	3.42	20.13
Marți	3	S. M. Lucian, Ma Paula	Clotilda	[♈]	3.41	20.14
Miercuri	4	Păr. Mitrofan	Quirinus	[♈]	3.40	20.15
Joi	5	S. Muc. Dorotei, Ep. Tir.	Bonifaciu	[♈]	3.40	20.16
Vineri	6	CC. PP. Visarion f. d. m. și Ilarion	Norbert	[♈]	3.39	20.17
Sâmbătă	7	S. M. Teodot Ep. Anchirei	Lucreția	[♈]	3.39	20.18

Dum. Rusaliilor, Ev. Ioan: „Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a Praznicului...” Glasul praznicului.
Apostol Și dacă s'a plinit ziua Praznicului...

Duminică	8	(†) Pogor. S. Duh. S. Muc. Teodor	Medard	[♈]	3.38	20.19
Luni	9	(†) Sf. Treime. P. Cir. Arh. Alex. ●	Primus	[♈]	3.38	20.20
Marți	10	S. Muc. Timotei Ep. Prusiei	Margareta	[♈]	3.38	20.21
Miercuri	11	SS. Apli Bartol. și Varvara (harți)	Varnavas	[♈]	3.37	20.22
Joi	12	C. P. Onufrie, C. P. Petru din Aton	Joia verde	[♈]	3.37	20.23
Vineri	13	Ma Achil. S. Trif. Ep. Leucus. (hți)	Antonie Pad.	[♈]	3.37	20.23
Sâmbătă	14	Pr. Elisei și Metodie Patr. Const.	Ioan Novi	[♈]	3.36	20.24

Dum. 1 după Rusali Ev. Matei: „Zis-a Domnul învățăcelilor săi: tot cel ceva mărturisă pentru mine...” Glas 8
Inv. 1. Apost.: Fraților, sfinții toți prin credință au biruit.

Duminică	15	Pr. Amos	Vitus	[♈]	3.36	20.24
Luni	16	Tihon f. d. m. Ep. Amatum ●	Beno	[♈]	3.36	20.24
Marți	17	SS. Mi Manoil, Pavel și Ismail	Adolf	[♈]	3.36	20.22
Miercuri	18	SS. Mi Leontie și Ipatie	Gervasie	[♈]	3.36	20.25
Joi	19	S. Ap. Iuda fratele Domnului	Iuliana	[♈]	3.36	20.25
Vineri	20	S. Muc. Metodie Ep. Patarilor	Inima D-lui	[♈]	3.36	20.25
Sâmbătă	21	S. Muc. Iulian din Tarsis	Alois	[♈]	3.36	20.26

Dum. 2 d. Rusali: Ev. Matei: „În vremea aceea umbliind Isus pre lângă marea Galileei”. Glas 1. Inv. 2. Apost.: Fraților, slavă și cinste și pace.

Duminică	22	S. M. Eusevie Ep. Samas., Ioan Mir.	Paulin	[♈]	3.37	20.26
Luni	23	S. M. Agripina	Edeltrud	[♈]	3.37	20.26
Marți	24	(†) Nașt. S. Ioan Botez. ●	Ioan Botez.	[♈]	3.37	20.26
Miercuri	25	Ca Mă Fevronia	Prosper	[♈]	3.38	20.26
Joi	26	C. P. David din Tesalonic	Vigilius	[♈]	3.38	20.27
Vineri	27	C. P. Samson prim. de străini	Ladislau	[♈]	3.38	20.27
Sâmbătă	28	Ad. moașt. ss. Chir și Ioan	Leo II	[♈]	3.39	20.27

Dum. 3 d. Rusali: Ev. Matei: „Zis-a Domnul, lumina trupului este ochiul...” Glas 2, Inv. 3, Apost.: Fraților, nepricepoși îndreptățiți fiind pe credință.

Duminică	29	(†) SS. Ap. Petru și Pavel	[†] Petru și P.	[♈]	3.39	20.27
Luni	30	(†) Adun. (Sobor.) ss. Apostoli	Pavel Ged.	[♈]	3.39	20.26

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (13) 1892. Delegația Română se prezintă cu Memorandul împăratului Francisc Iosif la Viena.
 (8) 1930. Ziua Restaurației.
 11 (23) 1848. Proclamarea revoluției la București.
 (24) 1448. Ioan de Huniade se declară prin act public de Român.

TĂLCUL VREMII

Iunie mai uscat decât umed umple buțile cu vin. Oamenii și vântul de Iunie curând se schimbă. Iunie umed și rece, strică întreg anul. Călătoria furnicilor vestește timp bun. Omidele multe sunt semne de vin și grâu mult. Săritul peștilor vestește furtună. De sunt mulți bureți iuți, iarna viitoare are să fie ușoară. Rusaliu umede. Crăciun gras.

Prevestirea timpului

Ziua 1 ploaie. Dela 2—4 timp frumos; 5 ploaie; 6 și 7 bine; 8—11 ploaie; 12 vreme bună; 13—15 ploaie; 16 amestecat; 17 ploaie mare; 18 bine; 19 se strică vremea, 20—27 ploaie cu vânt; 28—29 bine; în 30 ploaie.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA RACULUI

Cei născuți în zodia Racului, adică între 10 Iunie și 11 Iulie, sunt economi, strâng averi și dau „înainte”, nu ca racul „îndărât”. — averile adunate din nechibzuință le pot pierde.

Bărbații sunt vioi le place veselia și petrecerile, uneori prea ușuratici. Nu vor fi frumosi la față, nu vor avea noroc în dragoste, dar nici nu vor sparge casele altora. În căsnicie vor avea multe necazuri.

Fefeile din această oază sunt simțitoare, harnicie la toate; gata la vorbă bună ca și la sfadă, iartă însă cu ușurință, fiind iestete și iscusite la gâteli, vor putea subjugă cu ușurință pe bărbați.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se alege partea cea mai frumoasă pentru sămânță de grâu și orz și se recoltează deosebit. Se urmează cu seceratul rapiței pe răcoare. Se secără orzul, secara și grăul când bobul e în pârgă. Se smulge sau se cosește mazărea. Dacă ploile sunt dese, se desfac clăile. Tot acum se începe treieratul rapiței și orzului, care cer o deosebită grijă la înmagazinare. Se lopătează cât mai des. Se întorc miriștile îndată ce s'au strâns recoltele, sau li-se dă foc și apoi se ară, pentru a se distrugă astfel burueniile și gândacii. Se strânge lăptăna și fânul și se clădește în stoguri cu toată grija. În caz de Cuscută, se sapă și se ard vetrele sau se udă strașnic cu zăcă de Calăican. Se dă a doua prășilă la porumb, sfeclă, cartofi etc. Se rărește porumbul și sfecla, iar cartofii se stropesc cu piatră vântată. Se plivește cânepa și inul.

În grădina de legume: Se udă toate legumele. Se mai seamănă direct: castraveți, morcovi scurți, ridichi, salată, fasole, etc. Se muruiesc a doua oară cuiburii de cartofi. Se mai resădește pe răzor: praz, țelină, salată, gulii, sfeclă, pătlăgele roșii și vinete, ardei, varză de Bruxelles etc. Se leagă de toată legumele cari se răresc, morcovii, păstârnacul etc.



Iulie

are 31 zile

Cuptor

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Mărti	1	SS. Cosma și Damian f. d. m.	Sângele Dlui	♋	3.41	20.26
Miercuri	2	Veștmântul Preacuratei	Cerc. Mariei	♋	3.41	20.26
Joi	3	S. M. Iachint, P. Anatolie P. Const.	Eliodor	♋	3.42	20.25
Vineri	4	S. P. Andrei Aep. Critului	Udalrich	♋	3.43	20.25
Sâmbătă	5	(†) C. P. Atanasie al Atonului	Domitiu	♋	3.43	20.25

Dum. 4 d. Rusalii, Ev. Matei: „În vremea aceea intrând Isus în Capernaum...” Glas 3, inv. 4. Apost.: Fraților ci de fiind slobod de păcat.

Dumin.	6	C. P. Sisoe cel mare	Pr. Isaia	♋	3.44	20.24
Luni	7	G. P. Toma, Achachie, M. Mă Chiriechi	Vilibald	♋	3.45	20.24
Mărti	8	S. M. Muc. Procopie	Chilian	♋	3.46	20.23
Miercuri	9	S. M. Pancrație Ep. Iavromeniei	Anatolia	♋	3.47	20.23
Joi	10	SS. 45 Mi din Nicopole	Amalia	♋	3.48	20.22
Vineri	11	Ma Eufemia	Piu I	♋	3.49	20.21
Sâmbătă	12	SS. Muzenici Proclu și Ilarie; G. P. Mihail	Heinrich	♋	3.51	20.20

Dum. 5 d. Rusalii, Ev. Matei: „În vremea aceea, trecând Isus de cea parte...” Glas 4, inv. 5. Apost.: Fraților bună voința inimii mele.

Dumin.	13	(†) Sob. Arhangh. Gavril	Margareta	♋	3.52	20.19
Luni	14	S. Ap. Achila	Bonaventura	♋	3.54	20.17
Mărti	15	SS. MM. Chiric și Iulita mama lui	Imp. Apost.	♋	3.55	20.16
Miercuri	16	S. M. Antiochen	Maria B.	♋	3.56	20.15
Joi	17	(†) M. Mă Marina	Alexie	♋	3.57	20.14
Vineri	18	SS. Mi Iachint și Emilian	Frideric	♋	3.58	20.13
Sâmbătă	19	C. P. Die și Cv. Mă Macrina	Aurelia	♋	3.59	20.12

Dum. 6 d. Rusalii, Ev. Matei: În vremea aceea intrând Isus în corabie Glas 5, inv. 6. Apost.: Fraților Având daruri

Dumin.	20	(†) S. Proroc Ilie Tesviteanul	Pr. Ilie	♋	4.00	20.11
Luni	21	CC. LL. Ioan și Sim. Pr. Iezechiil	Olga	♋	4.02	20.09
Mărti	22	(†) Mironos. Maria Magdalena	Maria Magd.	♋	4.04	20.07
Miercuri	23	SS. Mi Foca, Trofim, Teofil	Apolinarie	♋	4.05	20.06
Joi	24	S. M. Mă Christina	Christina	♋	4.07	20.05
Vineri	25	(†) Adorm.s. Ana Olim. Eupraxia	Iacob Apost.	♋	4.08	20.04
Sâmbătă	26	S. Ermolae. C. M. Paraschiva	Ana	♋	4.10	20.02

Dum. 7 d. Rusalii, Ev. Matei: „În vremea aceea, trecând Isus, mers-au după Dânsul doi orbi...” Glas 6, inv. 7. Apost.: Fraților, datori suntem noi cel tari.

Dumin.	27	(†) S. M. M. Pantelimon	Pantelimon	♋	4.11	20.01
Luni	28	SS. Ap. Prohor, Nicanor, Timon, Parmen	Victor	♋	4.12	19.60
Mărti	29	S. M. Calinic Ma Teodota	Marta	♋	4.14	19.58
Miercuri	30	S. Apli Sila și Silvan	Abdon și S.	♋	4.15	19.57
Joi	31	S. Dreptul Eudochim	Ignatie Loiola	♋	4.16	19.56

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 11 (24) 1917. Bătălia dela Mărăști.
 21 (3/VIII) 1919. Intră armata Română în Timișoara.
 22 (3/VIII) 1877. Țarul Rusiei fiind bătut la Plevna, cere ajutorul Domnului României.
 27 (7/VIII) 1718. Pacea dela Pasaroviț trece Bănatul Austriei.
 28 (10/VIII) 1919. Adunarea națională pentru Bănăt, în Timișoara.
 (30/VII) 1927. Moare Regele Ferdinand I.

SĂ NU UITĂM:

TĂLCUL VREMII

Căldura mare din Iulie însemnează an bun. Dacă paiangenul își rupe pânza în două, va ploua. Dacă luna plină are curte la amiază și răsărit, urmează timp senin, statornic. Mușuroaiele de furnici mai ridicate ca de obicei, vestesc iarnă grea.

Prevestirea timpului

Ziua 1 bine și vânt; 2 ploaie mare; 3—5 bine; 6 nor și vânt; 7 ploaie; 8 și 9 bine; 10—14 ploaie; 15—21 bine; 22—26 ploaie; 27—28 bine; 29 nor și vânt; 30 și 31 timp frumos.

ZODIA LEULUI

Cei născuți între 12 Iulie și 13 August zodia Leului, sunt puternici la trup, frumoși și încrezători, se cred cumsecade, nu se așteaptă la rău, de unde vor avea de suferit dezafăgiri; le plac bainele scufpe dar și lucrul. Vor avea prieteni cari îi vor iubi. Uneori sunt vanitoși și orgolioși. Sunt rezistenți și lucrează cu multă ambiție; prin firea lor aleasă trezesc simpatii multe.

Bărbații nu sunt ca „leii“, dimpotrivă cam fără voință hotărâtă, dar ținuți din scurt, duc treburile la bun sfârșit.

Femeile sunt deasemeni, harnice, istețe și frumoase, dar le place să găsească nod în papură; deși nu sunt stăpânite de intenții rele uneori sunt răz bunătoare. În dragoste vor avea uoroc cu un singur bărbat.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se urmează cu strânsul, căratul și treieratul cerealelor. Se recoltează ovăzul și se continuă cu mușuroitul porumbului și cartofilor. Se întorc miriștele, dacă acest lucru nu s'a putut face îndată după strânsul recoltelor, mai ales pentru locurile sorocite semănăturilor de toamnă. Se cosește a doua oară lucerna și nutrețul verde (borceagul) îngrijindu-se că uscatul și clăditul lor să se facă cu toată băgarea de seamă, pentru a fi ferite de ploi și pentru a nu fi dărâmate de vânturi. Se sondează cât mai des cerealele și toate semințele înmagazinate, pentru a se vedea cum stau și a se lua măsuri, în caz de încălzire. Se face aprovizionarea cu semințele necesare culturilor de toamnă, pentru a avea vremea să li se încerce puterea de încolțire și pentru a le ecurăța.

În grădina de legumă: Se plivesc și se sapă răzoarele cu legume. Se udă bine seară pe răcoare. Se scoate, pe vremea uscată, ceapa din arpagie și usturoiul, iar cam pe la Sf. Ilie se scoate și arpagicul și se întinde la soare. Se samănă pătrunjel cu foi pentru anul viitor ridichi de iarnă și se strânge sămânța de legume.



August

are 31 zile

Măsălar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndepătat	Numele sfinților Calendar. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Vineri	1	Scoaterea S. Cruci. ss. Mi. Mac.	L. s. Petru	♈	4.18	19.54
Sâmbătă	2	Aduc. moaștelor s. arhid. Ștefan	Porțuncula	♉	4.20	19.52
Dum. 8 d. Rusali, Ev. Matei: „În vremea aceea, văzută a Isus, popor mult...” Glas 7, Inv. 8. Apost.: Fraților rogu-vă pe voi...						
Dumin.	3	C.C.P.P. Isachie, Dalmatie, Faust	Ștefan	♊	4.22	19.50
Luni	4	SS. 7 tineri din Efes	Dominicus	♋	4.24	19.48
Marți	5	S. M. Eusignie	Maria Schnee	♌	4.26	19.46
Miercuri	6	(†) Schimbarea la față	(†) Schimb. la față	♍	4.28	19.44
Joi	7	C. M. Dometie	Caețian	♎	4.29	19.42
Vineri	8	S. Emilian märt. Ep Chizicului	hiriac	♏	4.30	19.40
Sâmbătă	9	S. Ap. Matia	Roman	♐	4.31	19.39
Dum. 9 d. Rusali, Ev. Matei: „În vremea aceea, silit-a Isus pe ucenicii săi...” Glas 7, Inv. 9. Apost.: Fraților lui D eu împreună...						
Dumin.	10	S. M. și Arhid. Laurentie	Laurențiu	♑	4.33	19.37
Luni	11	S. M. și Arhid. Euplu	Susana	♒	4.34	19.35
Marți	12	S. Mi. Fotie și Anichit	Clara	♓	4.36	9.33
Miercuri	13	C. P. Macsim mărturisit.	Casian	♈	4.38	19.31
Joi	14	P. Michea	Eusebie	♉	4.40	19.29
Vineri	15	(†) Adormirea Născ. de D-zeu	(†) Înălț. Mariei	♊	4.41	19.27
Sâmbătă	16	Ad. icoanei Dlui. S. M. Diomid	Rochus	♋	4.42	19.25
Dum. 10 d. Rusali, Ev. Matei: În vremea aceea s'a apropiat de Isu. un om. g. 1 Inv. 10. Apostol: Fraților, Dumnezeu pe noi apostolii...						
Dumin.	17	S. M. Mirom	Bertram	♌	4.44	19.21
Luni	18	SS. Mi Flor și Lavru	El-na	♍	4.45	19.20
Marți	19	S. M. Andrei Stratilat (și c. Impr. cu el)	Ludovic	♎	4.47	19.19
Miercuri	20	Pr Samuil	Berhard	♏	4.49	19.16
Joi	21	S. Ap. Tadeu și S. Mă Vassa	Anastasia	♐	4.51	19.14
Vineri	22	S. M. Agatonic și Severian	Timoteiu	♑	4.52	19.12
Sâmbătă	23	S. M. Lupu și Irineu	Filip	♒	4.54	19.10
Dum. 11 d. Rusali, Ev. Matei: „Zis-a Domnii pilda aceasta: asemenea u-s'a împă așa cerurilor...” Glas 2, Inv. 11. Apost.: Fraților, pecetea apostoliei mele.						
Dumin.	24	S. M. Eutihie	Bartolomei	♓	4.55	19.07
Luni	25	Int. moașt. s. ap. Vartolomei. Ap. Tit	Ludovich	♈	4.58	19.05
Marți	26	SS. Mi Adrian și Natalia	Zefirin	♉	4.60	19.03
Miercuri	27	C. P. Pimen	Iosif Calas	♊	5.1	18.60
Joi	28	C. P. Moisi Arapul	Augustin	♋	5.2	18.58
Vineri	29	(†) Tăierea cap. S. I. Botezăt.	Tăer. c. e. s. Ioan B.	♌	5.4	18.56
Sâmbătă	30	Alex., Ioan, Pavel Patr. Const	Roman	♍	5.6	18.54
Dum. 12 d. s. Rusali, Ev. Matei: În vremea aceea apropiat-u-s'a către Isus... Glas 3, Inv. 11. Apo-l. Fraților, arat v-ă Evanghelia...						
Dumin.	31	Brăul Preacuratei Mariei	Rahmund	♎	5.8	18.52

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 4 (17) 1919. Românii ocupă Buda-
pesia capitala Ungariei.
6 (19) 1917. Bătălia dela Mărășești
13 (23) 1595. Bătălia dela Călugă-
reni.
14 (27) 1916. Intrarea României în
Război.
25 (6/VII) 1916. Dezastrul dela Tur-
tucaia.
31 (13/IX) 1913. A murit Aurel Vla-
icu.

TĂLCUL VREMII

Negura de pe livezi și râuri, de se
arată după apunerea soarelui, în-
seamnă timp bun și statornic. Ploaia
din August subție vinul. Vânturile
de miază-noapte aduc timp statornic.
Dacă timpul în ziua de Fote (2) va
fi frumos, și toamna va fi frumoasă.
Dacă barza (cocostârcul) cioncăne,
plouă. Când sunt alune multe, va fi
iarnă grea.

Prevestirea timpului

Dela 1—4 bine; 5, 6 ploaie; 7—9
amestecat; 10 ploaie mare cu vânt;
11—13 ploaie; 14 bine și vânt; 15
vânt și ploaie; 16—26 bine și ploaie;
27 și 28 vreme bună; 29—31 vânt și
noreață.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA FECIOAREI.

Cei născuți în zodia Fecioarei, între 13 August și 12 Septembrie, sunt
sensibili din fire, deștepti, talentați și cu multă fragere către învățătură.
În viață vor fi buni gospodari, buni soți și prea cinstiți.

Bărbații sunt cu față luminoasă, buni gospodari, buni soți, dar pot
fi ușor induplecați, fiind de bunăcredință.

Fetele sunt rușinoase, dragălașe însă și, credincioase ca soții. Vor
îmbrătrâni alături de primul bărbat cu care vor avea copii mulți, iar în
gospodărie sunt neîntrecute.

Cei născuți în această zodie vor înregistra frumoase succese în viață.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se urmează cu treieratul și cu strânsul nutrețurilor și se
începe coasa micii și paringului de nutreț. Se culege porumbul timpuriu
și se pregătește locul pentru orzul, secara și grâul de toamnă. Se face a
doua arătură pentru rapiță. Se curăță și sulfatează sămânța de rapiță
grâu secară și orz, făcându-se proba de încolțire. Se seamănă rapița, se
recoltează inul și cânepa, se bat pentru sămânță și se pun la topit. Se
culege fasolea, se fac provizii de nutreț, avându-se în vedere capetele de
vite ce sunt de iernat. Cătră sfârșitul lunii, se scot cartofii mai timpurii
și se ia ultima coasă la lușună și trifoi. Se pregătesc pătelele pentru
strângerea porumbului și se dreg uneltele și mașinile pentru semănăturile
de toamnă.

În grădina de legume: Se prășesc și se udă legumele de toamnă. Se
curăță locurile rămase libere și se pregătesc pentru semănăturile de toam-
nă. Cătră sfârșitul lunii, se samănă spanac și salată de iarnă, se rup foile
galbene dela sfeclă, varză și țelină, și se pregătesc răzoare pentru stoloni
de fragi.



Septembrie

are 30 zile

Răpciune

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Luni	1	(†) Cuv. P. Simeon Stălpnicului (Sc. S. Cruci)	Egidiu	♌	5.09	18.50
Marți	2	S. M. Mamant și C. P. Ioan Pust.	Stefan	♏	5.10	18.48
Miercuri	3	S. M. Antim Ep. Nicomidiei	Serafina	♏	5.12	18.46
Joi	4	S. M. Vavila Ep. Antioh. și Moisi	Rosalia	♏	5.14	18.43
Vineri	5	Pr. Zacharia	Laurent	♏	5.16	18.40
Sâmbătă	6	Minunea Arh. Mihail	Magnus	♏	5.18	18.38

Dum. înainte Inălțării Sf. Cruci, Ev. Ioan: „Zis-a Domnul: nimeni nu s'a suit la cer.” Glas 4, Inv. 2. Apost.: Fraților, vedeți cu ce fel de slove

Dumin.	7	S. M. Sozont	Regina	♏	5.20	18.36
Luni	8	(†) Nașt. Născ. de D-zeu	(†) N. Mariei	♏	5.21	18.34
Marți	9	(†) SS. PP. Ioachim și Ana	Gorgonie	♏	5.23	18.31
Miercuri	10	S. Mțe Minod., Mitrod. Nimfod.	Nicoiaș Tol	♏	5.25	18.29
Joi	11	Ca Mcă Teodora. S. M. Diodor	Protus	♏	5.27	18.27
Vineri	12	S. M. Autonom	Macedoniu	♏	5.28	18.25
Sâmbătă	13	S. M. Corneliu sutașul	Matern	♏	5.30	18.22

Dum. Inălțarea S. Cruci, Ev. Ioan: În vremea aceea sfat au făcut Arhiereii... Toate ale praznicului, Apost: Fraților vedeți chemarea voastră...

Dumin.	14	(†) Inălțarea Cinstitei Cruci	Inălț. Crucii	♏	5.32	18.19
Luni	15	S. M. M. Nichita. Cuv. Visarion	Nicodem	♏	5.33	18.17
Marți	16	S. M. Mă Eufemia	Ludmila	♏	5.34	18.14
Miercuri	17	S. M. Mă Sofia și fiicele ei	Hildegard	♏	5.36	18.11
Joi	18	C. P. Eumenie făc. de minuni	Toma Ap.	♏	5.38	18.09
Vineri	19	SS. Mi Trofim, Savatie și Dorim.	Ianuarie	♏	5.40	18.07
Sâmbătă	20	S. M. Eustatie și fiii săi	Eustachie	♏	5.41	18.05

Dum. după Inălțarea Sf. Cruci, Ev. Marcu: „Zis-a Domnul... cel ce voește să vină după mine...” Glas 6, Inv. 4. Apost.: Fraților, dela alții știind că nu se îndreptează.

Dumin.	21	S. Ap. Codrat din Magnesia	Matei ev.	♏	5.43	18.02
Luni	22	S. M. Foca făc. de minuni	Mauritiu	♏	5.44	17.59
Marți	23	(†) Zăm. S. Ioan Botez.	Tecla	♏	5.45	17.56
Miercuri	24	S. Mă Tecla	Rupert	♏	5.47	17.54
Joi	25	C. Mcă Eufrosina d. Alex.	Cleopa	♏	5.49	17.52
Vineri	26	(†) Adorm. s. Ioan Evangh.	Ciprian	♏	5.51	17.50
Sâmbătă	27	S. M. Calistrat	Cosma și Damian	♏	5.53	17.48

Ev. 1 Luca: „În vremea aceea sta Isus lângă lacul...” Glas 7, Inv. 5. Apost. Fraților, cel ce samănă cu scumpețe.

Dumin.	28	C. P. Chariton Mărturis.	Vencisl. reg.	♏	5.55	17.46
Luni	29	C. P. Chiriac Sihastrul	Mihail Arh.	♏	5.57	17.43
Marți	30	S. M. Grigorie Aep. Armeniei	Ieronim	♏	5.58	17.41

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (14) 1916. Contraofensiva lui Falkenhayn.
 4 (15) 1700. Declararea unirei cu Roma la Alba Iulia.
 11 (23) 1873. Moare la Baia de Criș, Avram Iancu.
 (12) 100. Traian pleacă contra Dacilor.
 (28) 1396. Mircea cel Bătrân bate pe Turci la Nicopole.
 28 (11/X) 1914. Ferdinand este proclamat de rege al României.
 (6) 1940. Se urcă pe tron M. S. Regele Mihai I.

SĂ NU UITĂM:

TĂLCUL VREMII

Toamnă caldă, iarnă lungă. De când ghinda înainte de Sf. Mihailu iarna se pune curând. Răpciune cald, brumărel rece și umed. După Sf. Mărie să nu porți pălărie. Tunetul din Septembrie vestește neaună multă în Faur și an mănăs. Plecarea timpurie a rândunelelor înseamnă că și iarna vine curând.

Prevestirea timpului

Dela 1—29 timp frumos; în 30 no-reală și vânt.

ZODIA CUMPĂNEI

Cei născuți în zodia Cumpănei, dela 13 Sept. până la 12 Octomvrie, au un fizic frumos, nu prea înalți de statură și cu însușiri sufletești alese; foarte buni din fire, gata oricând de milă față de cei strămătoriți. Au însă obiceiul de a vorbi mult și a se lăuda. Treburile și le chibzuesc bine și știu să-și asigure un trai bun.

Femeile sunt puțin visătoare, iubesc podoabele și se fălesc cu frumusețea. Ca gospodine sunt harnice, dar cam ușuratece în căsnicie.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se fac arăturile pentru sămănatul cerealelor de toamnă. Se încep sămănatul orzului de toamnă, al secării și grâului și recoltatul porumbului. Pe alocurea — cătră sfârșitul lunei — se începe scosul cartofilor — mai ales când trebuie să se samene bucăte de toamnă în locurile lor. Se adună nutrețurile, care au fost semănate mai târziu și se clădesc în stoguri sau șiri. Se fac ogoare de toamnă pentru sămănatul de primăvară și se lasă în brazdă crudă.

În grădina de legume: Se udă țelina, prazul, varza conopida, ardeiul și vinetele și se recoltează ceapa de apă, cartofii, fasolea și mazărea bobac. Se curăță, se gunoeste și se sapă locul rămas liber și se strânge sămânța.



Octombrie

are 31 zile

Brumărel

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Miercuri	1	S. Ap. Anania. C. P. Roman cânt.	Remigiu	♈	6.01	17.39
Joi	2	S. M. Ciprian S. Ma Iustina fec.	Leodegar	♈	6.02	17.37
Vineri	3	S. M. Dionisie Areopagitul	Candid	♈	6.03	17.35
Sâmbătă	4	S. P. Ierotei Ep. Atenei	Franc. Ser.	♈	6.05	17.33

Dum. a 19. după Sf. Rusalii. Ev. Luca Zis-a Domnul: Precum voiți ca să facă couă... gl. 8, inv. 6. Apost.: Fraților
Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Isus...

Dumin.	5	S. Mă Haritona	Placid	♈	6.07	17.30
Luni	6	(†) S. Ap. Toma	Bruno	♈	6.08	17.28
Marți	7	SS. Mi Serghie și Vach	Iustina	♈	6.09	17.26
Miercuri	8	Ca Mcă Pelaghia	Brigita	♈	6.11	17.24
Joi	9	(†) Ap. Iacob al lui Alfeu și G. P. Andronic	Dionisie	♈	6.13	17.21
Vineri	10	SS. Mi Eulampie și Eulampia	Francisc Bor.	♈	6.16	17.19
Sâmbătă	11	(†) S. Ap. Filip. C. Teofan m.	Nicasiu	♈	6.17	17.16

Ev. Luca: Zis-a Domnul, pilda aceasta, eșit-a sămănătorul... Glas 1, inv. 7. Apost.: Fraților, știind că nu-se îndreptează,

Dumin.	12	SS. Mi Prov. Tarah. Andronic	Maximilian	♈	6.19	17.13
Luni	13	SS. Mi Carp și Papila	Coloman	♈	9.21	17.11
Marți	14	(†) Cuv. Mcă Paraschiva	Calistus	♈	6.23	17.09
Miercuri	15	C. M. Lucian pr. Antiohiei	Teresia	♈	6.25	17.07
Joi	16	S. M. Loghin Sutașul	Gallus	♈	6.27	17.05
Vineri	17	Pr. Osie. C. M. Andrei din Crit.	Hedwig	♈	6.29	17.02
Sâmbătă	18	S. Ap. și Ev. Luca	Luca ev.	♈	6.31	17.00

Ev. Luca: „În vremea aceea mergea Isus într-o cetate...” Glas 7, inv. 5. Apost.: Fraților, arăt vouă că Evanghelia.

Dumin.	19	Pr. Ioil și S. M. Var	Petru d. Alc.	♈	6.32	16.58
Luni	20	S. M. M. Artemie	Vendelin	♈	6.33	16.55
Marți	21	C. P. Ilarion cel mare	Ursula	♈	6.35	16.53
Miercuri	22	S. P. Averchie Ep. Ienopolei	Cordula	♈	6.37	16.51
Joi	23	S. Ap. Iacob frat. Domnului	Ioan Cap.	♈	6.39	16.49
Vineri	24	S. M. M. Areta	Rafail Arch.	♈	6.41	16.47
Sâmbătă	25	SS. Mi Notarie, Marcian, Mart.	Chrisant	♈	6.42	16.45

Ev. Luca: „În vremea aceea, venit-a Isus cu corabia în lătura Gadarenilor...” Glas 3, inv. 9. Apost.: Fraților, Dzeu bogat fiind întru milă.

Dumin.	26	(†) S. M. Muc. Dimitrie	Armand	♈	6.44	16.43
Luni	27	S. M. Nestor	Frument	♈	6.46	16.41
Marți	28	SS. Mi Terentie și Neonila	Sim. și Iuda	♈	6.48	16.38
Miercuri	29	S. Ma Anastasia. C. P. Avramie	Narcis.	♈	6.50	16.36
Joi	30	SS. Mi Zinovie și Zenovia sora sa	Claudie	♈	6.52	16.34
Vineri	31	Ap. Stachie, Amplie, Narcis, Urban, Aristo	Wolfgang	♈	6.54	16.32

DIN ISTORIA NEAMULUI

- (10) 1394. Mircea cel Mare bate pe Turci la Rovine.
 12 (25) 1916. Bătălia dela Oituz.
 (13) 1279. Paul Chinezul zdrobește Turcii pe câmpia Pâinei.
 (15) 1922. Incoronarea primului rege al tuturor Românilor la Alba Iulia.
 19 (31) 1781. Horia convoacă adunarea în biserica din Mesteacău pe ziua de 31.

TÂLCUL VREMII

Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octombrie îmblânzește pe Ianuarie și Faur. Șoarecii de câmp, de se apropie, neaua și frigul trag cătră sat. Iarna de Octobrie aduce Ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e departe, dar va fi grea și la anul vor fi multe omide.

Prevestirea timpului

Ziua 1 ploaie; 2 și 3 timp bun; 4 ploaie; 5 și 6 bine; 7 și 8 vânt și frig; 9 zăpadă; 10—12 bine; 13 ploaie; 14—22 bine și vânt; 23 nor; 24—26 puțină ploaie; 27 moște; 28—31 normală.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA SCORPIEL

Cei născuți în această zodie, adică între 13 Oct. și 10 Noemvrie, sunt iubitori de argint, ambițioși, rezervați față de lume, iuți la mânie și gata de ceartă. Au însă și năravuri bune, vor fi drepti și cu milă față de cei în nenorocire. Pe la sfârșitul vieții devin tăcuți și morocănoși.

Femeile nu pot să păstreze taine și sunt lacome de bani; din fire sunt schimbăcioase, uneori arțăgoase și gâlcevitoare, dar ținute bine în frâu pot deveni gospodine de treabă.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se culege porumbul și se seamănă grâul în porumbiște. Se scoate și se cară la fabrici sfecla de zahăr și se recoltează sfecla de nutreț și topinamburii, așezându-se apoi în magazine făcute pe loc svântat și ridicat. Se scot cartofii, se aleg și se pun spre păstrare în pivnițe uscate sau în magazine. Se fac ogoare pentru sămânăturile de primăvară și se îndreaptă lipsurile și greseliile de semănat la sămânăturile răsărite.

În grădina de legume: Se curăță răzoarele libere, se gunoesc și se sapă. Se pune arpagic și usturoiu de toamnă. Se scoate prazul, țelina, sfecele, ridichile și morcovii. Se taie tulpinile de sparanghel, se risipes mușuroaiele și se gunoeste. Se recoltează guliile și varza de iarnă, alegându-se verzele cele mai bune pentru sămânță și așezându-le pentru iernat. Se strâng frunzele uscate pentru răsădițele de primăvară și se aleg morcovii și pătrunjel pentru sămânță.



Noemvrie

are 30 zile

Brumar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Sâmbătă	1	SS. I. d. m. Iără de arg. Cosma și Damian	(†) Toți sfinții	♏	6.56	16.31

Ev. Luca: „Zis-a Dl pilda aceasta; era un om oarecare bogat...” Glas 4 inv. 10. Apost.: Fraților, vedeți ce fel de slove

Dumin.	2	SS. Mi Achindin, Pigasie	Pomen. răp.	♏	6.57	16.30
Luni	3	SS. Mi Acheptina, Aitala, Iosif	Hubert	♏	6.59	16.28
Marți	4	G. P. Ionnichie c. m. Mi Nicandru, Ermen	Carol Bor.	♏	7.01	16.26
Miercuri	5	SS. Mi Galact. și Epist. soția lui	Emeric	♏	7.03	16.24
Joi	6	S. P. Pavel mărt. Patr. Const.	Leonard	♏	7.05	16.22
Vineri	7	SS. 33 M. și C. P. Lazăr f. d. m.	Engelbert	♏	7.07	16.20
Sâmbătă	8	(†) Arh. Mihai și Gavril	Gottfried	♏	7.09	16.18

Ev. Luca: „In vremea aceea venit-a un om la Isus...” Glas 5, inv. 11. Apost.: Fraților, Hristos este pacea noastră.

Dumin.	9	SS. Mi Onasior, Porfirie; Cu Mcă Mafra	Teodor	♏	7.10	16.17
Luni	10	S. Ap. Erast și Olimp. M. Orest	Andrei	♏	7.11	16.15
Marți	11	SS. Mi Mina, Victor și Vich.	Martin	♏	7.13	16.14
Miercuri	12	S. P. Ioan Milos. C. P. Nil.	Cunibert	♏	7.15	16.12
Joi	13	(†) S. P. Ioan Gură de aur	Stanislau	♏	7.17	16.10
Vineri	14	(†) S. Ap. Fil. (Lăs. sec. post Cr.)	Venerand	♏	7.19	16.08
Sâmbătă	15	S. Mi Gurie, Salm. și Aviv (Inc. post.)	Leopold	♏	7.21	16.07

Ev. Luca: „In vremea aceea, venit-a un legiuitor la Isus...” Glas 6, inv. 1. Apost.: Vă rog eu legatul intru Doma
luminii să umblați.

Dumin.	16	S. Ap. și Ev. M tei	Otmar	♏	7.23	16.06
Luni	17	P. Grig. Ep. Neocesareei f. d. m.	Grig. Teol.	♏	7.24	16.04
Marți	18	SS. Mi Platon și Roman	Odo	♏	7.26	16.03
Miercuri	19	Pr. Avdie și S. M. Varlaam	Elisabeta	♏	7.28	16.02
Joi	20	C. Proclu Aep. Const. Grig. Dec.	Felix	♏	7.30	16.01
Vineri	21	(†) Intrarea în Biserică	(†) Intrarea în Bis.	♏	7.32	15.60
Sâmbătă	22	S. Ap. Filimon	Cecilia	♏	7.33	15.59

Ev. Luca: „In vremea aceea, un om oarecare s'a apropiat de Isus...” Glas 8 inv. 3. Apost.: Fraților, îmbrăcați-vă ca niște aștei.

Dumin.	23	(†) S. Ap. Andrei	Andrei Ap.	♏	7.46	15.52
--------	----	-------------------	------------	---	------	-------

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (11) 1509. Mihai intră victorios în Alba Iulia.
 1 (13) 1781. Horea începe revoluția.
 10 (23) 1916. Cad Bucureștii.
 11 (22) 1760. Austriicii ocupă Bucureștii.
 15 (28) 1918. Unirea Bucovinei cu România.

TÂLCUL VREMII

De plouă la începutul lui Brumar, săptămâna Crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărțișor. Neaua multă de pe pomi înseamnă muguri puțini de cu primăvară. Soarecii de câmp de se mai arată iarna e departe.

Prevestirea timpului

Ziua 1 nor. Dela 2—4 vânt; 5 zăpadă și frig; 6—14 ger și ceață; 15 ploaie; 16—17 zăpadă; 18—19 frig; 20—21 liniște; 22 și 23 neaună; 24—30 moște.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA SĂGETĂTORULUI

Cei născuți în această zodie adică între 11 Nov. și 11 Decembrie, au înfățișare frumoasă, foarte iuți însă la mânia. Fac lucrurile în pripă fără judecată, le place a-și da aere de puternici, sunt ambițioși, întreprinzători și urmăresc câștiguri mari.

Bărbații sunt ambițioși, cu judecată sănătoasă și vrednici de situații binestabilite, cu vază și mare câștig.

Femeile sunt harnice și muncitoare, foarte ambițioase în ale gospodăriei, geloase și nu admit să fie purtate de nas, în casă le cam place să fie ele cocoșul care cântă. Sunt totuși femei virtuose.

SFATURI PENTRU PLUGARI

La câmp: Se termină culesul porumbului și semănăturile de toamnă: grâu și secară. Se urmează cu facerea ogoarelor pentru semănăturile de primăvară. Se îndreaptă greșurile și lipsurile la semănăturile răsărite, observându-se dacă nu sunt atacate de vermi. Se grăpează pășunile și lăptăriile puternice. Se taie mărăcinii și se împrăștie bălegile și mușuroaiele de cârtiță.

În grădina de legume: Se scot ultimele legume, ca țelină, praz, morcovi, varză etc. Se curăță locul de rămășițele legumelor și de gunoii și se sapă. Se acoperă cu paie, frunze sau coceni, locul unde sunt îngropate legumele pentru mâncare, sau de sămânță, și spanacul, fragii și salata. Se pun la păstrare, la loc uscat și rece, semințele de legume. Se strâng sculele, se curăță și se repară.



Decembrie

are 31 zile

Andrea

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Luni	1	Pr. Naum și Filaret îndur.	Natalia	♏	7.48	15.51
Mărti	2	Pr. Avacum	Bibiana	♏	7.49	15.51
Miercuri	3	Pr. Sofronie	Franc. Xave	♏	7.51	15.50
Joi	4	(†) Varvara CP. Ioan Damasc.	(†) Barbara	♏	7.52	15.49
Vineri	5	P. S. Sava cel sfințit	Sava	♏	7.53	15.48
Sămbătă	6	(†) Păr. Ier. Nicolae	(†) S. Nicolae	♏	7.55	15.47

Ev. Luca: „În vremea aceea, învăța Isus în una din sinagoga...” Glas 1, Inv. 4. Apost.: Fraților, întăriți-vă întru Domnul.

Dumin.	7	S. P. Ambrosie Ep. Mediolanului. Ma Filoteia	Ambrosie	♏	7.56	15.47
Luni	8	C. P. Patapie	(†) Zămisli. Născut.	♏	7.57	15.47
Mărti	9	Zămislirea S. Ana	Leocadia	♏	7.58	15.47
Miercuri	10	SS. Mi Mina, Ermogen și Eugraf	Iudita	♏	7.59	15.46
Joi	11	C. P. Danil Stâlpnicul	Damasus	♏	8.00	15.46
Vineri	12	(†) S. P. Spiridon f. d. m.	Maxentie	♏	8.01	15.46
Sămbătă	13	SS. Mi Axemie, Eug., Drest. Ma Lucia fecioara	Lucia	♏	8.02	15.46

Ev. Luca: „Zis-a Domnul, pilda aceasta, un om oarecare, făcu-a cină mare...” Glas 2, Inv. 5. Apost.: Fraților, mulțămim Tatălui care ne-a încredințat...

Dumin.	14	SS. Mi Tira, Leuchie, Iulie, Filimon, Apolonia	Spiridon	♏	8.03	15.46
Luni	15	S. M. Eufemie. S. P. Pavel cel din Laod	Celian	♏	8.04	15.47
Mărti	16	Pr. Agheu	Adelaida	♏	8.05	15.47
Miercuri	17	Pr. Danil și cei 3 coconi	Lazar	♏	8.06	15.47
Joi	18	S. M. Sebastian. S. P. Modest Aep. Ier.	Gratian	♏	8.07	15.47
Vineri	19	S. M. Bonifacie	Nemeșiu	♏	8.08	15.48
Sămbătă	20	S. M. Ignatie purtător de D-zeu	Liberat	♏	8.08	15.48

Dum. Înaintea Nașt. D-lui, Ev. Matei: „Cartea Neamului lui Isus Hristos, fiul lui David...” Glas 3, Inv. 6. Apost.: Prin credință a nemernicilor Avram.

Dumin.	21	S. Mă Iuliana din Nicomidia	Toma	♏	8.09	15.48
Luni	22	S. Mă Anastasia	Dimitrie	♏	8.09	15.49
Mărti	23	SS. 10 Mucenici din Crit	Victoria	♏	8.09	15.49
Miercuri	24	C. Mă Eugenia	Adam și Eva	♏	8.10	15.50
Joi	25	(†) Nașterea Domnului	(†) Nașt. Chr.	♏	8.10	15.50
Vineri	26	(†) Soborul Precuratorilor. Cuviosul Nicodan	(†) M. Ștefan	♏	8.10	15.51
Sămbătă	27	(†) S. M. Arhidiacon Ștefan	Ioan Evang.	♏	8.11	15.51

Duminecă după nașterea D-lui: Ev. Matei: „Iar după ce s-au dus Magii...” Glas 4, Inv. 7. Apostol: Arăt vouă că Evanghelia...

Dumin.	28	SS. 20 mii arși în Nicomidia	Prunci ierimov	♏	8.11	15.52
Luni	29	SS. 14 mii prunci uciși de Irod. Marcel	Toma	♏	8.11	15.54
Mărti	30	S. M. Anisia. C. Zotie preotul	David	♏	8.11	15.56
Miercuri	31	C. Mă Melania Rom. (desl. post.)	Silvestru	♏	8.11	15.58

DIN ISTORIA NEAMULUI

- (1) 1918. Marea Adunare din Alba Iulia unde se proclamă unirea pe vecie a Ardealului și Bănatului cu țara mamă.
- 11 (23) 1861. Se proclamă unirea definitivă a principatelor Române.
- 25 (6/I) 1806. Rusia ocupă țara Românească.
- 27 (8/I) 1877. Războiul româno-rusoturce se termină cu victoria Rușilor dela trecătoarea Șipca.
- (28) 1438. Nobilii unguri ocupă Clujul cu asalt și se răzbună cunț măcelărind Români.
- 31 (12) 1889. Moare la Iași, marele povestitor Ioan Creangă.

TÂLCUL VREMII

De se arată multe găște sălbatice și iepurii se apropie de sat, va fi iarna grea. Decembrie geros la început, ține gerul 10 săptămâni. Moș Crăciun zăpădos prevestește an mănos. De va fi Crăciun ploios, vor fi Paștile friguroase. Indrea geros aduce an mănos.

Prevețirea timpului

Dela 1—3 moiște și vânt; 4 și 5 ploaie; 6—13 ametecat; 14—20 noreală, moiște și vânt; 21—27 senin și frig; 28—29 vânt și frig; 30—31 senin și ger.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA ȚAPULUI.

Cei născuți în această zodie, între 12 Decembrie și 7 Ianuarie, sunt înalți de statură și cu față lungăreată, au atragere pentru învățători, glasul dulce, sunt vioi cumpărați și cu temperament serios. Bărbații se remarcă prin sinceritatea lor cu care își câștigă prieteni de treabă.

Bărbații sunt vrednici, silitori și spornici la muncă, dar au cusurul, crezând, că alții ca dâșii nu mai sunt pe lume în prietenii sunt neîntrețuți prin alipirea și siceritatea, cu care își cîntesc amicii.

Fetele sunt frumoase și le plac să se îmbrace numai cu lucruri scumpe. Le plac petrecerile și jocul. Ca femeii sunt bune mame și gospodine harnice.

SFATURI PENTRU PLUGARI:

La câmp: Se cară bălăgarul și se fac ogoare, dacă pământul nu este înghețat. Se taie și se cară lemne dela pădure.

În grădina de pomi: Dacă nu e zăpadă și ger, se pot face plantații de meri, peri și pruni, în locurile sănătoase. Se curăță pomii bătrâni de crăci uscate, mușchi, omizi, etc., și se apără pomii tineri de stricăciunile vitelor iepurilor, etc. Se cară gunoii putred la pomi, când pământul e înghețat.

În grădina de legume: Se caută legumele puse la păstrare, și li se mai adaugă paie. Dacă gerul amenință, se mai adaugă frunze sau bălegar la iernat, iar — dacă a trecut gerul peste ea — se lasă până se desgheață. Se cercetează semințele să nu mucigăiască.

Răvașul vremilor

Dela facerea lumii după socoteala bisericii ort. răsăritene	7749
Dela facerea lumii după socoteala bis. apusene rom.-cat.	6654
Dela calculul vechi al iudeilor (4005 înainte de Christos)	5945
Dela fondarea Romei (După Varro 24 Apr. 753 înainte de Christos)	2699
Dela moartea lui Alexandru cel Mare	2272
Dela îndreptarea calendarului Iulian de către Sosigene (1 Ian. 45 înainte de Christos).	1986
Dela nașterea Domnului nostru Iisus Christos	1941
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69. după Christos)	1872
Dela descălecatul Romanilor în Decia sub împ. Traian	1836
Dela încreștinarea Romanilor	1833
Dela începutul năvălirilor barbare în Dacia	1665
Dela întâiul sinod a toată lumea din Nicea	1616
Dela căderea imperiului roman de apus (476 după Christos)	1465
Dela introducerea clopotelor în Biserica creștină	1541
Dela venirea Ungurilor în Europa	1112
Dela desbinarea bisericii apusene de cea răsăriteană	887
Dela venirea Sașilor în Ardeal	796
Dela aflarea prafului de pușcă	649
Dela fondarea orașului București	662
Dela întrebuițarea celor dintâi tunuri	597
Dela înființarea celei dintâi Mitropolii a Țării Românești la Curtea de Argeș	582
Dela aflarea hârtiei	568
Dela înființarea Mitropoliei Moldovei de Iuga-Vodă	540
Dela inventarea tiparului	499
Dela cucerirea Constantinopolului de Turci	488
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	449
Dela reforma bisericească a lui Luther	424
Dela tipărirea primului calendar din Europa	469
Dela inventarea ceasului de buzunar	431
Dela inventarea fusului cu roată	411
Dela cea dintâi traducere a cărților bisericești în limba română	381
Dela aducerea cartofilor din America	361
Dela introducerea calendarului gregorian	359
Dela sădirea tutunului în Europa (1591 d. Christos)	350
Dela aflarea mașinei cu aburi	242

De.
Dela
Dela
Dela în
Dela într
Dela desc
Dela const
Dela facere
Dela inventa
Dela inventare
Dela inventare
Dela inventa
Dela constr
Dela con
Dela în
Dela



Familie de țărani din comuna Cărbunari.
(Căraș).

PROVERBE

Alta e să zici, alta e să faci.
Amicului te vaită, dușmanu-
lui te laudă.

Bogatul face cum vrea, săra-
cul cum vor alții.

Cine întreabă, învață.

Cine caută găsește.

Cine nu ascultă de mamă as-
cultă de mamă vitregă.

De lăcomie suferă și stomacul.

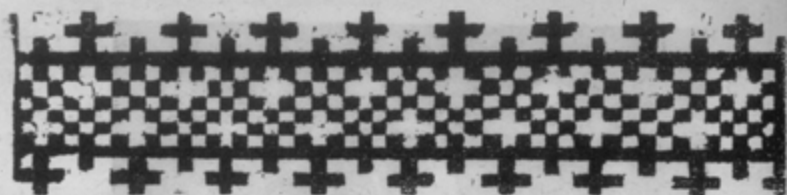
Cine nu ajunge să ia din vre-
muri, ia și de pe jos.

Cine se uită drept înainte nu
se împiedecă.

Dacă nu poți clădi nu dără-
ma.

Dacă nu plânge copilul nu-i
se dă să sugă.

Dacă se ciocnesc două ouă,
unul trebuie să se spargă.



Invățăături pentru bunul Creștin



um nu poate să iasă din vâna unui izvor apă dulce și amară, așa nici omul nu poate să îngăduiască și sufletului și să se îngrijească și de ale trupului. Și, cum nu pot face mărăcinii măslina, așa nici omul nu poate cerca și cele cerești și cele pământești. Precum zice și Dumnezeu: „Nimeni nu va putea sluji și lui Dumnezeu și Mamonului, nici veți putea să slujiți și lui Dumnezeu și cele trupești să le obârșiți“. Pentru aceea, Pavel Apostolul, auzind și ascultând acestea, se părăsi de toate gândurile și cugetele cele trupești, și zise: „Pentru aceea m'am lăsat de toate, ca să aflu pe Hristos și să împărtășc cu Dănsul!“. Iar cei ce au haine și bucate, cu dănele să se îndestuleze, că cei ce vor să se îmbogățească, aceia cad în cursele Diavolului, și în poftă, și în gânduri fără de măsură.

Pentru aceea frații mei, nu vă împleteciți în lucrurile lumii acesteia, ca să vă puteți spăsi, ci vă țineți de dreptate, și de adevăr, și de dragoste, de frica lui Dumnezeu. Și fii blând, și nepizmătare, și ascultător, și răbdător, și urăște cuvintele cele grozave și scârnavă, și vei vedea pe Dumnezeu. Fie-ți drag a te ruga de-apururea, și ți se va lumina inima, și va vedea pe Dumnezeu. Urăște pofta bucatelor, ca să nu te înconjoare cumva patimile Amalicului. Fii treaz în rugăciuni, ca nu cumva să te mănânce hiara. Fugi de vânt, ca să nu te scapi de veselie lui Dumnezeu. Iubește săracii ca să fii miluit. Iubește Sfinții, ca pofta lor să te tragă spre bunătați. Adu-ți aminte adeseori de moartea ta, și nu vei greși mult lui Dumnezeu. Adu-ți aminte de Împărăția cerului, ca să te ducă către dânsa pofta ei. Adu-ți aminte de matca focului și de muncile cele cumplite, ca să urăști lucrurile cele rele. Fii gata în toate zilele de întâmpinarea lui Hristos, că fără de veste va să vie. În toate zilele te socotește de ce poruncă de ale lui Dumnezeu ești lipsit, și totdeauna cugetă ce poftă de ale trupului ai omorât, și dă laudă lui Dum-

nezeu, că pentru a Lui milă fu aceea. Nu gândi în firea ta că ești îndreptat prin niscare lucruri înaintea lui Dumnezeu, că este zis: „Când veți face toate câte sunt pounce”, iar să ziceți: „Robi nehnici și nevrednici suntem”. Nici să gândiți și să ziceți: „De acum înaintea noi suntem buni”, că nu te vor crede vrăjmașii tăi, nici să te nădăduiești întru cele trupesti. Cel ce se teme de draci, acela se arată chiar că nu este într’însul frica lui Dumnezeu, iar cel ce se teme de Dumnezeu cu toată inima lui, acela este îndrăzneț spre dânșii. Cel ce se laudă înaintea a mulți, acela se arată că nu este frica lui Dumnezeu într’însul; iar acela ce va să se spăsească, acela tot de cele dumnezeiești se îngrijește și toate poftele calcă. Că, cum este lenea ajutor poftelor, așa este trezirea puterea bunătăților, și limba cea neînvățată ce umblă tocând că n’are bunătăți dinăuntru. Bunăta-tea face curățenie, iar mânia iute face patimi.

Mama bunătăților este mila, iar umplerea răutăților este semeșirea. Inima cea împietrită face mânie, iar oprirea face liniște. Săturarea somnului face învierșunarea poftelor, iar privegherea este spăsenia sufletului. Mulțimea nălucilor este somnul cel mult, iar floarea minții este privegherea întru rugăciuni. Somnul cel mult îngroașă gândul, iar privegherea îl supție. Însă acea priveghere zicem care este pentru Dumnezeu și se face în cânturi și în cântece duhovnicești, iar într’un alt chip mai bun este somnul cu tăcere decât privegherea cu cuvinte deșarte. Blândețea gonește poftele, iar râsul face deslipire dela Dumnezeu. Nemânia face blândeță, iar ținerea de pizmă face răutate. Cel ce iubește lărgimea acela gonește facerile de bine, iar strâmtarea pleacă patimile. Dorul bucatelor hrănește patimile și poftele, iar oprirea și ținerea le gonește. Impodobirea trupului este răsvrătire sufletului, iar mârșăvirea trupului este înnoirea sufletului. Obidele trupului sunt spăsiere sufletului, înfrumusețarea trupului este cursa sufletului. A cugeta omul totdeauna cele cerești, face dragoste cu Dumnezeu, iar grișile lumii acesteia gonesc facerile cele de bine. Căla ce-și păzește gura, acela-și ridică mintea sus la Dumnezeu. Vorbele cele multe ațăță urgie și mânie. Cel ce face pe voia vecinului însemnează că mintea lui vede bunătățile, iar cel ce-și face voia sa însemnează neînțelepție. Învățătura cea cu frică păzește sufletele de toate răutățile. Vorbele cele lumești întunecă sufletul, iar iubirea lucrurilor lumii acesteia deslipește gândul și

cugetul dela Dumnezeu. Cel ce n'are îndârjire, acela vede pe Dumnezeu. Cea ce nu-și va ispovedi cugetele însemnează și arată că cearcă această slavă deșartă și spurcată, iar cel ce se va ispovedi la duhovnic acela va goni poftele cele rele. Că, cum mănâncă rugina pe fier, așa mănâncă și pe om slava cea ome-nească, dacă i se va lipi inima de dânsa.

Din învățăturile bunului și credinciosului Domn al Țării Românești NEAGOE BASARAB VOEVOD *) către fiul său Teodosie Voevoda.

(Biblioteca „Albina”).

*) A domnit dela 1512 până la 1521 și a zidit împreună cu Doamna Sa Despina cea mai frumoasă mănăstire din țară „Curtea de Argeș”.

Taina căsătoriei



acă vei lua o femeie cu firea rea, îndreapt-o cu bună-tate și blândețe. Să facem cu femeile ceea ce facem cu trupul nostru. Dacă vine vre-o boală în trupul nostru, nu tăiem mădularul bolnav, ci alungăm boala, tot astfel să facem și cu femeia. Dacă ea pornește pe un drum greșit să n'o lași ci să cauți s.o îndreptezi pe calea cea bună.

Femeia se poate îndrepta ușor; dar un mădular chilodit, de cele mai multe ori, nu se poate vindeca. Chiar dacă știm că este cu neputință vindecarea lui, totuși nu-l tăiem. Mulți au piciorul strâmb, fluierul sucit, mâna uscată, ochiul stins. Cu toate acestea, nu-și scot nici ochiul și nu-și taie piciorul deși văd că nu sânt de folos corpului, ba încă fac rușine și celorlalte mădulare. Nu este oare o faptă nesocotită să avem atâtea grije, acolo unde vindecarea este cu neputință, iar acolo unde sânt mari nădejdi de îndreptare, să nu ne ocupăm de tămăduire? Căci mădularele schiodite de la natură nu le mai putem vindeca, dar o voință stricată o putem îndrepta.

Nu trebuie să-ți lași femeia, chiar dacă ai spune că zace de o boală cu neputință de vindecat și chiar dacă ai spune că a fost îngrijită foarte mult pentru a se vindeca. Partea trupului tău, care boalește și nu se poate lecu, nu o tai. Tot astfel și cu femeia, care este o parte a ta, căci „Vor fi amândoi un trup”, spune sfânta Scriptură. Noi n'avem niciun folos din îngrijirile date unui mădular cu neputință de vindecat. Dar mare ne este

folosul nostru, dacă învățăm și povăluim pe femeia noastră, chiar dacă ea rămâne neîndreptată din pricina boalei ei sufletești. Deși nu va asculta sfaturile date, totuși noi vom lua dela Dumnezeu răsplată mare pentru răbdarea noastră. Căci, din pricina fricii de Dumnezeu, am avut atâta răbdare, am îndurat cu liniște răutatea ei și n'am alungat pe femeia care este o parte a trupului nostru. Pentru aceasta mai ales trebuie să o iubim. Acest lucru ne învață sf. apostol Pavel prin cuvintele: „Astfel dar, bărbații sunt datori să-și iubească femeile ca pe însăși trupurile lor. Cel ce-și iubește femeia pe sine se iubește. Căci nimeni vreodată nu și-a urât trupul să ci fiecare îl hrănește și încălzește”. Trebuie să ne iubim soția noastră nu numai pentru că este o parte a trupului nostru, ci și pentru că Dumnezeu a dat poruncă pentru aceasta, zicând: „De aceea va lăsa omul pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de femeia sa și vor fi amândoi un trup”. Sf. apostol Pavel ne-a amintit și cuvintele din legea veche spre a ne îndemna, din toate părțile, ca să ne iubim soția. Și după ce a pomenit cuvintele din legea veche, adaugă: „Taina aceasta mare este”. Spune-mi dar, de ce este mare taina căsătoriei? În aceea, că fecioara, cu toate că a stat în camera ei până atunci și nu și-a văzut niciodată mirele, totuși din prima zi îl dorește și-l iubește ca pe trupul ei. Tot așa și bărbatul. N'a văzut-o, n'a stat de vorbă cu ea și totuși o așează mai presus de prieteni, rude și chiar părinți.

Măreția acestei taine se vede dacă ne uităm și la părinți. Aceștia dacă pierd bani în vreo afacere, își mușcă buzele, se întrisează și dau în judecată pe cei ce i-au păgubit. Când este vorba însă să-și mărite fiica lor, își dau nu numai fata, dar și multă zestre unui om, pe care de cele mai multe ori, abia l-au văzut dar nu l-au cunoscut bine. Cu toții se bucură când fac aceasta și nu socotesc pierdere ceea ce au dat. Dimpotrivă, văzându-și măritată fiica, nu-și mai amintesc că erau obișnuiți cu ea, nu se întristează, nu-și mușcă buzele, ci aduc chiar mulțumiri și socotesc binecuvântat lucru să-și vadă fata părăsind casa lor și odată cu ea avere multă. Sf. apostol Pavel, observând că cei doi soți își părăsesc părinții spre a se uni unul cu altul și că noua însoțire ajunge mai puternică decât vechea obișnuință cu părinții, a observat că aici nu-i ceva omenesc, a văzut că însuși Dumnezeu a semănat dragostea aceasta și a făcut ca să se săvârșească căsătoria cu bucurie. După cum copi-

lașul ce se naște recunoaște pe părinți, înainte de a putea vorbi, din privire, tot astfel și mirele și mireasa, fără să fie apropiați, fără să fie îndemnați sau sfătuiți de cineva, se unesc unul cu altul, din privire.

Știi acum, cititorule, ce este taina căsătoriei! Știi ce pas mare este! Gândește-te, cu multă chibzuință și cu luare aminte la ea! Nu căuta bani când vrei să te însori. Nu socoti căsătoria un negoț, ci o întovărășire pe viață!

SFÂNTUL IOAN GURĂ DE AUR
(Despre căsătorie).

**Nu ne plângem totuși, nu ne văicărim..
Dar de mâine încolo începe pentru noi
marea luptă pentru libertate, tocmai de
acolo de unde am lăsat-o la 1919.**

SEVER BOCU



Buturugă tulbură
Stă pe loc și bulbucă.
Și dă cu săgețile
Pe toate părțile.

(Purtina de scos un).

Când nu mă știu, vreau să mă
știe

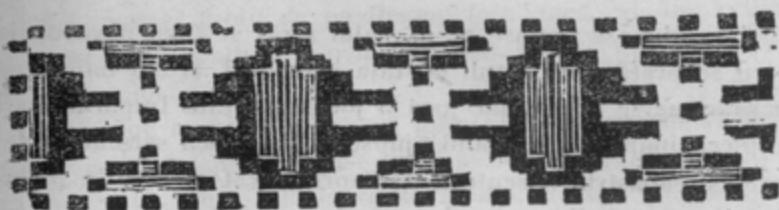
Când mă știe m'au și uitat.
(Ghicitoarea).

Când poți duce apa 'n sâtă?
(Când e înghețată).

Ce-i o farfurie de alune
Și numai o nucă între ele?
(Luna și stelele).

Pe un vârf de deal
O potcoavă de cal.
(Luna).

Dacă nu ar fi
Lumea ar peri,
Dacă multă este
Lumea prăpădește.
(Apa).



Impăratul corbilor

Au fost odată un moș și o babă, bătrâni, bătrâni. Moșul era Moșul codrului, iar baba Mama pădurii, și aveau numai un copil cu numele Petru.

Odată se duse Petru cu arcul să vâneze. Umblând el așa prin pădure, afla ceva bun de mâncare, și un lac, și din lac văzu ieșind un cerb mândru și frumos, după care alergia 3 zile și 3 nopți, până se trezi în curtea Impăratului din țara aceea.

Acum, ce se socoti Petru, se îmbia slugă, și Impăratul îndată îl primi și-l trimise la oi. Acolo păscând el oile pe lângă o vale, învăța să solomonească¹⁾.

În ziua de Rusalii, Duminecă, se duse Ileana, fata Impăratului, la nedeie²⁾ în satul vecin și trecu tocmai pe câmp, unde Petru păștea oile tătâne-său. Petru sta în fruntea oilor și zicea în fluer cu viers jalnic.

Dar îndepărtând-se fata Impăratului, Petru începu a zice în fluier solomonește și îndată îi veni un cal tot de argint. Încăleca și pleca după fata Impăratului și ajungându-o în marginea satului, descăleca, lua căpăstrul de pe capul calului și se prefăcu cu totul: cu fața, părul și hainele de argint. Acum merse Petru la joc și juca 3 jocuri cu fata Impăratului, apoi iar pleca napoi. Când ajunse în marginea satului, se descinse de căpăstru, îl scutura de 3 ori, și îndată veni și calul. Petru încăleca și merse până la oi, unde iar începu a ice în fluer solomonește și calul se făcu nevăzut.

A doua zi, Luni, încă merse Ileana la nedeie. Petru iarăși sta în fruntea oilor și zicea în fluer.

Dar după ce se mai îndepărta fata Impăratului, Petru începu a zice solomonește. Îndată îi veni un cal tot de aur. Petru îl încăleca și pleca după fata Impăratului. Ajungând iar în locul de ieri, în marginea satului, descăleca, lua căpăstrul de pe

¹⁾ Să farmece; să vrăjească. ²⁾ Hramul bisericii, rugă.

capul calului, se încinse cu el, calul iarăș se făcu nevăzut, iar Petru se prefăcu cu totul: cu fața, cu părul și cu hainele de aur. Iar merse la joc, iar juca 3 jocuri cu fata Impăratului și iar pleca înapoi la oi. Când ajunse în marginea satului se descinse de căpăstru, îl scutura de 3 ori, și cât ai bate 'n palme, caiul iarăș veni. Petru încăleca și merse până la oi, acolo descăleca, începu a zice în fluer solomonește și calul iarăș se făcu nevăzut.

Luni sara ajungând fata Impăratului acasă, povesti Impăratului și Impărătesei despre feciorul de aur și de argint. Impăratul chema la sine pe toți văjitorii și solomonarii împărăției. Aceștia vrăjesc o unsoare și o dau Impăratului, iar Impăratul o dădu fetei sale și o trimite iarăși la nedeie, ca, decumva ar mai veni feciorul de ieri, să-l ungă după cap.

A treia zi după Rusalii, Marți, iarăș se duse Ileana la nedeie. Petru încă sta în fruntea oilor și zicea în fluer. Dar după ce cam îndepărta fata Impăratului, Petru începu a zice în fluer solomonește, apoi îndată-i veni un cal tot de pietri scumpe. El îl încăleca și pleca după fata Impăratului. Ajungându-o iar în marginea satului, făcu tot așa ca mai nainte, cu căpăstrul, iar Petru se preface tot în pietri scumpe. Așa merse el la joc și juca 3 jocuri cu fata Impăratului — și Ileana îl unge cu unsoare vrăjită. Petru se preface a se șterge de sudori pe frunte, pe față, pleacă și merge până la marginea satului, acolo se descinse de căpăstru, îl scutura de 3 ori și îndată veni și calul. Il încăleca și merse până la oi, și iar zicea în fluer solomonește.

Intorcându-se Ileana acasă, povesti părinților săi cum a uns pe feciorul cel prea frumos. Impăratul dete poruncă să se cerceteze toți feciorii din împărăție. Porunca se împlini, însă semnul nu se afla la nime. Un vrăjitor mare căuta în păscălie și spuse că feciorul acela fermecat se află în curtea Impăratului, numai să caute bine. Impăratul căuta pe toți generalii și domnii săi, dar nu-l afla. Incepu apoi a cerceta și slugile, când, mai pe urmă, ajunse viteaz; apoi porunci, ca îndată să se facă și naintea lui în cele 3 chipuri. Petru mai nainte se ruga de iertare, dar auzind laudându-se că-l pierde, se prefăcu cum s'a făcut în zilele de Rusalii, mai întâiu de argint, a doua oară de aur, a treia oară de diamant. Impăratul și mai tare se mânia și-i zise:

Petre, atunci ți-oiu da pe Ileana, fata mea, și împărăția mea, când îmi vei aduce 3 pene de păun din căciula dela împăratul corbilor.

Petru când auzi, se întrista și pleca. Iși făcu opinci de fier și merse nouă ani până ajunse la Impăratul-Vânăt. Impăratul-Vânăt spuse că are o fată mare de 18 ani, și de 3 ani zace în pat, și apoi nici nu moare, nici nu învie. Să întrebe, dar dacă va auzi ceva și despre ea la Impăratul Corbilor, că-l va dărui cu ce va pofți. Petru se învoi a împlini voința Impăratului-Vânăt și merse până la Impăratul-Galben. Impăratul-Galben se văita că e de 3 ani însurat și Impărăteasa se simte mamă, dar cu copii tot nu e dăruită. Apoi să întrebe ceva și despre el la Impăratul Corbilor, că-l va dărui cu ce va pofți.

Petru se obliga la voința Impăratului-Galben și pleca. Merse el și mai merse, până ajunse la Impăratul-Roșu. Impăratul-Roșu se văita, că are un măr cu rodul în nouri, și cu merele de aur și argint, dar de 3 ani nu mai rodește; apoi să întrebe și de el ceva, că-l va dărui cu ce va pofți.

Petru făgădui și apoi pleca. Merse el mult până ajunse la mări. Acolo afla o fată pe jumătate în jos pește, cântând pe mare. Fata îl întreba:

— „Unde mergi, Petre?”

— „Merg, zise Petru, la Impăratul Corbilor. M'a trimis împăratul din țara mea să-i aduc 3 pene de păun din căciula Impăratului Corbilor”.

— „Hei, Petre, zise fata, eu te voiu trece în țara Impăratului Corbilor, dar de vei ajunge acolo, să întrebi ceva și despre mine, că eu încă sunt fată de Impărat, a celui mai bogat de pe pământ, și când am fost de măritat, m'am prefăcut cum mă vezi. Apoi caută, de vei ajunge acolo, și întorcându-te, să-mi spuni”. Apoi luându-l în spate, îl trecu în cealaltă lume.

Ajungând Petru la Impăratul Corbilor, cam pe la chindia mare, Impărăteasa când îl văzu, se îndrăgi de el și-i zise:

— „Hei, Petre, dar cum vântul ți-a adus ție părul și cioarele oasele aici, om din țara lacomă? Nu știi tu că atunci, când vine Impăratul Corbilor dela vânat, astăsară, te prăpădește?”

Petru spuse pentru ce a venit și toate câte a pățit.

După aceea se iubiră până sara. Când însă bine, Impărăteasa îl pitula într'un dulap bine astupat. Impăratul Corbilor veni dela vânat, cina și se culca. Nu adormi bine până ce Impărăteasa se făcu a sări din somn, ca și când ar fi visat ceva rău.

— „Ce e?” — o întreba Impăratul. Impărăteasa răspunde: — „Mergeam pe lângă mare și aflu o fată mare de împărat, și fata era jumătate în sus om, și jumătate în jos pește”. Atunci Impăratul Corbilor zise: „Las' să-i fie, că prea mareș' s'a ținut tată-său cu ea, dar ea să știe, cum nu știe, să mai înecă un om cătră cei 99 ce a mai înecat în mare, și ea se tîmăduiește”.

Mâne-zi iar pleca Impăratul Corbilor la vînat. Petru iese din dulap, se iubește cu Impărăteasa pînă sara, iar cînd vine Impăratul, iarăși se ascunde.

Impăratul cîna și se culca, dar nu adurmi bine, pînă împărăteasa se făcu a fi visat ceva rău și sări spăimîntată din somn. Impăratul o întreba că ce are? Impărăteasa răspunde: „Fuseiu în țara lacomă și ajunsei la Impăratul-Roșu, și mi-se văita că de 3 ani nu-i mai rodește mărul cel cu merele de aur și argint și cu floarea pînă la nouri”. Impăratul Corbilor zise: „Las' să-i fie că prea fălos s'a ținut cu mărul său, dar să știe, să ia un măr ce ține de 3 ani, acela să-l taie în două și apoi să ungă mărul jur împrejur, pe 3 locuri, și apoi cînd va scutura de măr, îndată i-se va umplea curtea de mere tot de aur și argint”.

A treia zi iar se duce Impăratul Corbilor la vînat. Petru iese și se iubește cu Impărăteasa pînă sara. Cînd vine Impăratul Corbilor sara dela vînat, Petru se ascunde la locul lui. Impăratul cîna și se culca. Nu adurmi bine, pînă Impărăteasa se face ca și cînd ar sări din somn, spăimîntată că a visat ceva. Impăratul Corbilor o întreba, că ce e? Impărăteasa răspunde: „Fuseiu la Impăratul-Galben și mi-se văita, că de 3 ani e înșurat, apoi Impărăteasa se simțește mamă, și totuș cu copii nu e dăruită”.

— „Las' să-i fie, — zise Impăratul Corbilor, că prea mareș' a fost cu feciorul lui, dar să știe, cum nu știe, Impăratul-Galben, ca să încunjure cetatea de 3 ori pînă în cântatul cocoșului, călare pe un trăjnic de 3 ani,

nejugănit,

și neînșelat,

și neînvățat,

și mai întăiu la mamă-sa lăptat.

apoi să scalde în vărsatul zorilor pe Impărăteasa în lapte de cerboaică, că apoi Impărăteasa va fi dăruită cu doi feți-logofeți cu părul de aur.

Dimineața a patra zi iar se duce Impăratul Corbilor la vânat. Petru iese din dulap și se iubește cu Impărăteasa până sara. Când veni Impăratul Corbilor sara, cina, și se culca, dar nu adormi bine, până Impărăteasa se face a fi visat ceva rău, și iar sări din somn. Impăratul o întreba, că ce e? Impărăteasa răspunde: „Fuseiu la Impăratul-Vânăt și mi-se văita că are o fată de 18 ani și că de 3 ani zace și nici nu moare, nici nu învie”.

— „Las’ să-i fie, zice Impăratul, că prea măreț a fost cu fata lui, dar să știe, cum nu știe, să caute sub casă o broască, să omoară broasca, să o fiarbă în lapte de bivoliță, că fata se face mai sănătoasă decât a fost.

Dimineața a cincia Impăratul Codrilor iar pleca la vânat. Petru iese din dulap, ia cele 3 pene de păun din căciula Impăratului și plecă.

Petru se duse acum la mare, la fata care-l trecuse mai nainte în țara Impăratului Corbilor și care era jumătate pește și jumătate fată și-i spuse, dar abia dupăce trecuse marea înapoi, că pe lângă cei 99 oameni înecați mai are să îneca unul.

Merse apoi la Impăratul-Roșu, căruia îi spuse să iee un măr ce ține de 3 ani să-l taie în două și să-l ungă jur-împrejur pe 3 locuri, și apoi scuturând mărul, îndată i-se va umplea curtea cu mere de aur și argint. Auzind acestea Impăratul-Roșu, a încărcat pe Petru cu tot felul de blagă și bunătați.

Ajungând Petru la Impăratul-Galben, îi zise să încunjure cetatea de 3 ori, până în cântatul cocoșului, călare pe un strjnic de 3 ani.

nejugănit

și neînșelat

și neînvățat

și mai întâiu la mamă-sa lăptat,

apoi să scalde în revărsatul zorilor pe împărăteasa în lapte de cerboaică, că apoi împărăteasa va naște 2 feți-logofeți cu părul de aur. Impăratul-Galben încărcă și el cu blagă pe Petru și-l lăsa la drum.

Impăratul-Vânăt îi spuse să caute sub casă o broască, să o fearbă în lapte de bivoliță, iar fata se va face mai sănătoasă decât cum a fost.

Bucuros de acesta, Impărtaul-Vânăt dăruie pe Petru cu multă blagă și-l lăsa la drum.

Aşa Petru în calea lui făcu atâtea bunătăţi la atâţi oameni măcăjiţi, şi totodată câştiga şi penele de păun din căciula Impăratului-Corbilor pe seama Impăratului din ţara lui. Pentru aceasta el căpăta de soţie pe Ileana cea frumoasă şi jumătate din împărăţia socrului său.

Şi s'a făcut nuntă mare la casa Ileanei cum nu s'a mai pomenit alta până atunci, încât i-a mers vesea pese 9 mări şi 9 ţeri... 9 ţeri...

Dr. D. CIOLOCA.

Culeasă dela

Aurel şi Iosif Olariu, Petru şi Ion Colojbăra
din Domăn, jud. Caraş-Severin.

Țiganul la spânzurat

Pe semne că un biet țigan amărât de nevestă şi de danciugi nici o altă socoteală şi chiar căinţă fericit că va scăpa de nevoi, într-o sărbătoare după leturghie porni către pădurea din margi-şi mai multe alte, se hotărî în sine a-şi pune capăt zilelor. Fără nea satului.

Sosit în grabă, socoti de bun stâlp un copac frumos şi în câteva clipe vârî gâtul în ochiul funiei. Holbă ochii şi pe dată ce nu mai putu răsufla hârşt cu'n briceag, tae, frânghia. Stete jos.

Mintea i se împăenjeni de multe planuri, când în urmă socoteşte a se spânzura de mijloc.

Iacă din întâmplare trecu un om care văzându-l îngândurat nu-l rabdă inima a-l întreba:

— „Ce faci acolo?”

— „Ce să fac, vroi a mă spânzura“.

— „Cum?”

— „De trup, căci de gât am încercat şi nu pot răsufla“.

De când tcorul are coadă,
s'a spăriat şi pădurea.

Iubeşte-ţi pretenul cu toate defectele sale.

Lemnul se usucă, piatra crapă,
însă omul rabdă.

Mai bine trei zile cocoş decât
patruzeci găină.

Nu-l lovi unde nu-l doare.

Decât în singur mai bine la
iad, dar cu prieteni.

De omul rău şi diavolul se fereşte.

Ferice de cine rabdă.

Fumul meargă drept coşul
poate fi strâmb.

Nu te teme de apă turbure, ci
de cea lină.



Satul copilăriei mele

De pruni și ploaie acoperit,
Tu stai mereu pe aceeaș vale,
Sat în care-am copilărit,
Crescând pe ulițele tale...

Cu casele mici și curate,
Din care râd: flori la ferești,
Sunt cu ziduri împrejurate
Ca cetățile din povești...

Biserița cea din deal,
Cu turnul înălțat în soare,
Chiamă pe credincioși în val
La rugăciuni de sărbătoare.

O! Sat iubit de mine mult
De multă vreme tu trăiești
Din multe câte-ai mai văzut
Când o să stai să-mi povestești?

Ionel Bulboacă
plugar

De-ale bisericеști

Cărțile bisericеști
Scrise pentru veșnicie,
N'au ținut, dela început,
Seamă de-ortografie.

Duhul lor s'au potrivit
Evangheliilor sfinte,
Adâncind în suflete
Taina sfintelor cuvinte.

...Și noi le-am păstrat așa
Prin atâtea veacuri grele,
Până duhul vremii noi
A făcut schimbări în ele.

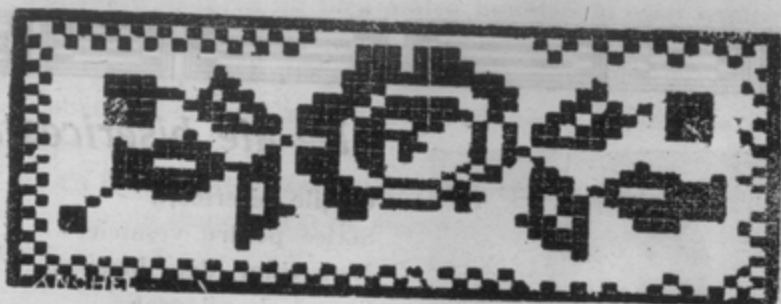
Mai luxos le-au tipărit
Și cu litere latine,
Au întors cuvintele,
În credință că-i mai bine.

Multe sau „mitocosit” —
S'au scurtat (ca și viața)
Și la strănă se grăbesc
Slujbele de dimineața.

Psalmii n'u se mai citesc
În tot locul cum se cere,
La Utrenii, la Vecernii
Și la slujbi cu priveghiere.

Lumea noastră a 'ngropat
A bisericii comoară
Și Cristos e răstignit
Pe pământ a doua oară.

G. B.



Basm primăvăratec



Dalbe zilele 'nvierii
Bat la poarta primăverii:
Deschide-ți porțiță de aur
C'a pierit cu omătu-i Faur...

Muntelui cum îi strigi, tot așa-
ți răspunde.

Intreabă mulți și fă cum ști.
CĂSĂTORIA e un început
pentru femei și un sfârșit pen-
tru bărbat.

UN PROVERB PERSAN spu-
ne că, după trei zile, ploaia, fe-
meia și musafirul sunt trei lu-
cruri cari devin supărătoare.

Ea deschide, și-a zâmbit...
Colțul ierbii s'a ivit...
Și-a surâs... surâsul ei
crapă mugurași de tei.

Argintul seninului
curge 'n pupul crinului...
Umbrele se las' bătrâne
Calde peste grâne...

Cărăbușii pe'ariploare
secură polen din soare...
...Hrist pe cruce capu-Și pleacă
plâng datini în toacă...

ION FRUMOSU

Să te feros că Sfântul de lo-
cul unde oameni prânzesc și nu
te poftesc la masă, unde vorbești
și nu te ascultă.

Limba dulce, mult aduce.
Omul neînvățat — ca lemnul
nelucrat.

Până-i vine pofta bogatului,
săracul moare de foame.

Tineretul, iute ca furtuna.



TRADIȚIE ȘI OBICEIURI

Nuntă țărănească din Banat

Despre logodnă sau tocmă

Căsnicia tinerilor bănățeni începe prin peșit și tocmă, convenție la care iau parte numai părinții tinerilor. Bănățenii fiind oameni practici, convenția sau tocmă este foarte amănunțită și reală, ea purtându-se asupra aranjării situației materiale viitoare a tinerilor. Dacă tocmă reușește, începe pentru tineri dragostea. Fata dăruiește flăcăului un galben de aur, mai mare sau mai mic, după starea materială, pe care flăcăul îl va purta la căciulă, pe o bucată de tricolor. Acest semn simbolizează că tânărul este tocmît. La rîndu-i, tânărul va cînsti pe fată cu o sumă de bani, o mie sau mai multe de lei, pentru credință.

Înainte de logodna oficială, preotul va da tinerilor rostul de rugăciuni, obligația să învețe toate rugăciunile creștinești, crezul și cele zece porunci. Numai după ce se convinge că tinerii le cunosc bine, preotul aduce binecuvîntarea bisericii. Urmează o masă, la care sunt invitați părinții tinerilor și rudeniile apropiate.

Cununia religioasă

Urmează publicațiile legale și strigarea numelor viitorilor miri în biserică. Tinerii vor face vizite neamurilor, viitorilor nași, apoi oaspeților principali numiți „terisfac“ sau „precumac“ în nordul Banatului, în satele sârbești „givări“.

Termenul căsătoriei religioase este fixat de naș, care se va îngriji de procurarea lumînărilor, mari, cu panglici. Tot nașul va cumpăra „sovonul“, un vâl mare de mătase albă, care va acoperi capul miresei înainte de a se pune coroana în biserică. Acesta este primul cadou al nașului.

Mirele cumpără o maramă, batistă de mătase, cu care preotul le leagă mâinile, când gustă vinul.

Nașul va pleca din casa miresei la mire, pe care-l invită la casa acesteia, unde așteaptă oaspeții, pentru a porni împreună spre biserică.

Cununia se face la biserica miresei, între orele 2—6 d. a.

Toți nuntașii pornesc în rânduri, cu muzica și steagul în frunte spre biserică.

Steagul sau mărul este purtat de primul-stegar, un flăcău rudenie a miresei. Steagul este format din cusături și decoruri de mână, având la capăt o oglindă. Acest drapel reprezintă mărul nunții.

Înainte de a porni cortegiul spre biserică, prima „rădușă“ (bucătăreasa șefă) tămâiază pe toți invitații de trei ori, pentru ca mireasa să fie deslegată de orice spirite rele, și să intre în biserică curată, fecioară.

Mireasa este gătită numai de fete fecioare. Nașul conduce pe mireasă la dreapta altarului iar nașa pe mire la stânga.

În biserică răspunsurile liturgice sunt date de cor, iar uneori căsătoria este celebrată de mai mulți preoți. Pentru nimic în lume bănășeanul nu admite, ca slujba să fie scurtată.

Nașul și preotul așează cununa, coroana pe capul miresei, tot el schimbă și verighetele.

După terminarea ceremoniei urmează felicitările. Rudeniile sărută mireasa și strâng mâna mirelui.

În momentul când părăsește biserica, mireasa aruncă peste cap un măr, ceea ce înseamnă că a renunțat la „fecie“ și de aici înainte este femeie. Cine prinde mărul aruncat de mireasă îl paște norocul în viață. (Păcat că n'am știut înainte acest obicei, pentruca să prind eu norocul).

Dar în acest timp, copii cari așteaptă în fața bisericii întâmpină nunta cu strigățul „Chies nașule“, la care nașul trebuie să le arunce bani mărunți, cel puțin 100—300 lei, pe care copiii îi strâng. Este o mare ofensă și dezonorează nunta, nașul care nu este pregătit și aruncă bani puțini.

La casa miresei

Cu toții se îndreaptă spre casa miresei, unde este pusă „șatra“.

Mireasa intră în casă pe o până albă, necălcată de nimeni. În pragul casei este o măsuță decorată cu un chilim cusut fru-

mes, iar pe ea o pâine mare împodobită cu flori albe, un pahar cu vin, o sticlă cu apă, sare și piper, o oglindă rotundă.

Este interesant să explicăm semnificația clișeului pe care-l reproducem dela nunta din Remetea Mare.

Nașul și nașa stau la stânga privind masa cu daruri, la dreapta miresei sunt cele două „paranimfe“ sau „giverțele“ confidentele miresei, care-i dă ultimele sfaturi. La stânga mirelui sunt două femei, rudenii și femeia, care va da sfaturi. Nașul și nașa sunt asistați de doi bărbați, simbolul virilității mirelui.



O nuntă în Remetea Mare.

(La dreapta d-l dr. I. C. Subjire directorul gazetei „Voința Banatului“, nașul)

Înainte de a intra mireasa în camera nupțială, trebuie să treacă peste o troacă cu apă, să „treacă vama“, moment care simbolizează trecerea din „fecie“ la starea de femeie. Toți nuntașii trebuie să dea obolul vămii, plătind hani, pe care-i aruncă în apă.

După ce mireasa își așează buchetele de flori alături de patul nupțial, toți nuntașii trec la „șatră“ unde se servește prima gustare.

Masa și cadourile, dansul

Cele mai gustoase aperitive sunt servite mesenilor. Începând cu salată de bief, sandriciurile, măslinile și prăjiturile uscate, toate bunătățile sunt servite. Se închină cu țuică și licheururi fine.

După aceasta nașu dă semnalul dansului strigând la muzicanți:

„Țigani, nașul ordonă, trageți!”

Se începe hora, apoi dansurile naționale și tineretul se distrează. După o oră de dans, nașul reface convoiul și merge în vi-



Nuntă din Brestovăț.



Nuntă din Secaș.

zită la rudenii, pentru a strânge cadourile. În timp ce nunta străbate satul, se strigă strigături cu mult spirit și uneori ironii. Astfel am putut reține următoarele strigături: „Iacă vinie, n'o rămas de rușinie” (aluzie că mireasa s'a căsătorit, n'a rămas necăsătorită) apoi „Nunta noastră'n ulița voastră” sau „E nuntă de om bogat, nu-i de om sărac”, etc., etc.

Seara se servește masa, foarte bogată și cu multe feluri. Incepând cu porceii rumeniți la cuptor și sfârșind cu toate bunătățile artei culinare, cari nu sunt secrete pentru bănațeni; veselie și viață bună sunt generale.

La primul pahar, nașul ridică glasul vorbind tinerilor în calitatea sa de părinte sufletește, prin sfaturi, îndemnuri și încheie urând viață fericită și copii, cari să le înveselească viața.

După masă începe „dansul miresei”; fiecare dansator trebuie să plătească această onoare.

Se trece la strigarea cadourilor, obiecte sau bani.

Fiecare cadou este însoțit de observații uneori usturătoare, dar nimeni nu se supără, toți sunt veseli și consemnul este general, fiecare trebuie să suporte orice observație, a celui care strigă cadourile.

Noaptea târziu tinerii se retrag în camera lor, iar nuntașii continuă petrecerea până a doua zi dimineața.

*

Prin obiceiuri se păstrează ființa unui popor. Prin ele se oglindesc felul de viață, bucuriile și durerile.

Am cules aceste obiceiuri dela nunta tinerilor Ionel Simianțu și Marica Goanță din Remetea Mare, pentru că ele oglindesc tradiția bănațeană.

OCTAVIAN METEA

Vine dorul...

Vine dorul și mă 'ntreabă
Că de ce mi-i fața slabă,
Dorule, dacă ai știi tu
Cât îmi rabdă sufletu,
Atunca de jalea mea
Ai plânge și ai lacrima.
Du-te iar la mândră mea
Să-te mai țină și ea,
Că eu te-am ținut destul
De mi-i negru sufletu?
Du-te dorule nătâng
Nu-mă face să tot plâng.
Că de plâns și lăcrămat
Inimioara mi-a secăt.

Achim Tănase

Ohaba Română.

Cuvinte înțelepte

Alți ochi are vulturul și alți
ochi are fluturu.

Vorba bună mult adună.

După poamă se cunoaște po-
mul și după faptă omul.

Nu se'nvață dîn vedere.

Omul este ca oaia, lesne se ia
după altul.

Sfârșitul răbdării e semn bun.

Vulturul stă în loc, veghează,
dar el muște nu vânează.

Meșteșugul vreme cere.

Cămașa copilului, arată ce
mamă are.

Sfaturi pentru sănătate

LEAC PENTRU REUMATISM

Puneți usturoi (ai) tânăr să se dospească în spirt câteva săptămâni și cu acel lichid frecați părțile dureroase atinse de reumatism. Frecciunea o faceți în mod obișnuit dimineața și seara, turnând în palmă puțin lichid și frecând bine locul dureros câteva minute. Aceleaș frecciuni le puteți face cu oțet cald.

RĂGUȘEALA se vindecă cu cleiu de vișin fiert în vin, care vindecă și pietricelele la fiere.

BUBE DULCI se vindecă spălându-le și ungându-se cu cleiu de prun fiert în oțet de vin.

STOMACUL se întărește mâncând flori ori frunze de măr ori bând zeamă de flori și frunze de gutui.

MISTUIREA se ușurează (se întărește) și ieșirea afară se ajută mâncând pe sătul gutui coapte în cuptor pe mașină.

FRIGURILE încetează bând zeamă caldă de prune amestecată cu miere și cu flori de rută.

CONTRA SUDORII LA PICIOARE e bine să se facă baie caldă de picioare cu două linguri de cenușă și două linguri de sare. Să se repete timp de o săptămână seara și dimineața.

SÂNGELE ȘI STOMACUL se curăță mâncând multe cireșe singure ori și cu vișine pădurele.

GINGHIILE bolnave se vindecă și cu vin în care s'au fiert frunze de prun.

DACĂ VĂ CURGE SÂNGE DIN NAS

Se face un sul de vată, care după ce l-am muiat în apă și stors, să fie gros ca un deget. Pe vârful sulului se pune praful dintr'un hap de Antipirină.

Sulul cu capul pe care am pus praful, se bagă cât mai adânc în nara din care curge sângele.

Dacă, după ce am băgat sulul în nară, sângele vine prin fundul gurii, aceasta înseamnă că sulul a fost băgat prea puțin, sau a fost prea scurt și nu a atins locul care sângerează. Facem altul mai lung și-l băgăm mai adânc.

Sulul nu se ține în nară mai mult de 12 ore.

Dacă sângele nu se oprește și mai ales dacă bolnavul e un om în vârstă, atunci e nevoie de medic, căci se poate întâmpla ca să fie datorită altor boale curgerea de sânge din nas.

PURGATIV PENTRU COPIII

Se poate procura în modul următor: 200 grame lapte cald în care se pun 10 până la 60 grame mană (după vârstă) și se dă copilului să bea dimineața pe stomacul gol.



Credințe în legătură cu sarcina

1) Femeia gravidă să nu lovească cu piciorul în câine că va face copilul păros ca un câine.

2) Femeia gravidă de va mânca ouă de curcă, copilul ce va naște va avea pe față pistrui.

3) Nu e bine ca o femeie să mănânce carne de capră, căci copilul ce naște va plicică la călcâie la fel cu capra când merge când va fi desculț.

4) Să nu treci peste picioarele unei femei gravidă lă pruncu ce va naște îți va semăna.

5) Femeia însărcinată care va mânca din pomana ce a fost ciugulită de gândacii va naște copil cu muncătură în gură.

6) Femeia însărcinată care vrea ca să-i meargă repede în picioare copilul ce va naște, trebuie să fure lemne.

7) Femeia gravidă care va fura ceva în timpul sarcinei și va pune mâna pe ea, pruncu ce va naște va purta ca o pecete pe corp firma obiectului furat (ex.: strugure, mură, floare ș. a.)

8) Femeia care a născut copil păros, îl unge cu lapte și îl pune pe pragul sobei (camerei de dormit) să-l lingă câinii așa până la șase săptămâni.

9) Femeia gravidă, care va pune apă altei persoane ca să se spele nu va putea naște până ce acea persoană nu îi va da să bea apă din pumni.

DOINE DIN BANAT

Frunză verde de tuleu
De ce cauți, bălușă rău?
Au cauți rău de dorul meu
O-i urît bărbatul tău?
De ți-i omul tău urît
Pune-i funia la gât
Și te du cu el la târg!
Pleacă pe ulița mare



Și strigă din gură tare:
Omul meu e de vânzare.
De-ți dă cineva un zlot
Dă-l cu funie cu tot.
De ți-o da numai o para
Să plătească funia.
Să-l dai mândro și așa:
Să-l dai cu preț cât de mic....
Numai să-ți iai alt voinic...

Fă-mă, Doamne, ce-mi-i face
Fă-mă floare dacă-ți place
Fă-mă trestie pe baltă
Să cresc subțirea și 'naltă.
Să mă tae doi coșai,
Să mă strângă doi furcași.
Să mă pună în poșioare
Să mă ia boii în coarne,
Să m'arunce pe câmpie
Să mă fac loză de vie

Sau frunză de iasomie
La neica în pălărie.

Carnetul Duma-Surulescu

Femeia care-i frumoasă
Nu-i păcat s'o ții la casă,
Noaptea spală și cârpește
Și ziua se premenește
Și tot la iubit gândește.
Noaptea-i veselă ca luna

Și iubește ea nebuna,
Ziua-i mândră ca unsoare
Și iubește până moare.
Femeia care-i urâtă
Aia-i tot posomorită,
Hainele pe corp nu-i vin,
Oglinda-i face venin.

Alex. Jebelean
(Col. „Florile sufletului
Bănățean“).

Grea boală-i dragostea
Cine-o apucă a învăța,
Dar dorul e mult mai greu
Asta s'o știți c'o spun eu.
Că de boală zaci în pat
Îți pune perină la cap,
Dar de dor umbli turbat
Parca-i fi nebun de cap.
Sau pe mândra o întâlnești
Două vorbe să-i vorbești
Dorul să ți-l potolești...

Culese de:
Nicolae Adam
Folea (Timiș-Tor.)

Frământări Balcanice

1935 — 1940

E foarte greu să povestești istoria politicii externe a unei țări mici, sau a unui grup mic de state din Europa, deoarece dacă le izolezi din complexul istoriei politice europene, atunci nu se poate înțelege nimic; sau o încadrezi în acest complex, și atunci trebuie să înșiri istoria politică a întregii Europe. Intre aceste două drumuri, noi vom urma pe cel din mijloc: adică vom povesti pe scurt numai istoria Înțelegerii Balcanice și vom adăuga unele amănunte cronologice, ale istoriei politice generale.

1933 — 1934

(30 Ianuarie 1933: Venirea la putere a național-socialismului. 16 Februarie 1933: consolidarea Micii Înțelegeri. 7 Iunie 1933: se parafează la Roma pactul celor patru. Iulie 1933: Cehoslovacia, România, Jugoslavia și Turcia semnează convenția pentru definirea agresorului. Septembrie 1933: Grecia și Turcia semnează un tratat prin care își garantează frontierele comune).

Printr'o serie de conferințe balcanice neoficiale, ținute în anii 1930, 1931 și 1932, s'a început o mișcare pentru federalizarea țărilor balcanice. Dar, se pare foarte greu să se realizeze un pact, deoarece Bulgaria refuză să semneze orice obligație care însemnează acceptarea frontierelor existente și până când populațiile bulgare din Grecia și Jugoslavia nu vor fi recunoscute ca minoritare.

În luna Noembrie 1933 are loc la Salonic a patra conferință balcanică. Raporturile între Jugoslavia și Bulgaria s'au ameliorat foarte mult, dar toate tentativele pentru a convinge Bulgaria să semneze un pact de neagresiune cu vecinii săi, sunt zadarnice. Atunci, celelalte patru țări balcanice, puse în fața alternativei de a abandona proiectul sau de a încheia un pact fără Bulgaria, au ales calea din urmă. Din text s'a exclus orice element care ar fi putut avea un caracter anti-bulgar; dar abținerea Bulgariei a dat pactului un caracter de alianță, pentru garantarea frontierelor balcanice ale celor patru țări, împotriva oricărei agresiuni.

Pactul Înțelegerii Balcanice a fost semnat în 9 Februarie 1934 și s'a lăsat o porțiță deschisă pentru adeziunea Bulgariei

și a Albaniei. Puterile semnate își garantau securitatea tuturor frontierelor lor balcanice. La acest pact au fost anexate două protocoale. Primul protocol, care a fost semnat odată cu pactul declară: „Dacă una din părțile contractante unei puteri nebalcanice, și un stat balcanic se asociază agresorului, pactul va avea efect împotriva statului balcanic”. Grecia și Turcia, crezând în posibilitatea unui conflict italo-jugoslav și a unui conflict ruso-român, au afirmat că această clauză le-ar fi putut atrage într'un război cu Rusia și cu Italia, deaceia au făcut o rezervă și anume că ele nu vor putea fi atrase într'un război împotriva oricărei Mari Puteri. Al doilea protocol semnat la 17 Martie, a stabilit măsurile pe care fiecare stat semnatar trebuie să le ia împotriva Bulgariei, în cazul când activitatea comitagiilor macedoneni ar continua.

În Octombrie și Noembrie din același an, la conferința dela Ankara, s'au stabilit statutele noiei organizații politice. S'a instituit un consiliu permanent format din cei patru miniștri de externe, care trebuie să se întâlnească în mod regulat pentru coordonarea politicii, și un consiliu economic.

(17 Februarie 1934: Declarația anglo—franco—italiană cu privire la Austria. 17 Martie 1934: Protocoalele dela Roma (Italia, Austria și Ungaria). 25 Iulie 1934: Insurecția dela Viena și asasinarea doctorului Dollfuss. 9 Octombrie 1934: Asasinarea la Marsilia a Regelui Alexandru al Serbiei și a ministrului Barthou. 7 Decembrie 1934: Incidentele dela Ual-Ual).

1935 — 1936

(7 Ianuarie 1935: acordul franco-italian. 10 Martie 1935: Germania introduce serviciul militar obligator. 11—14 Aprilie 1935: Conferința anglo-franco-italiană dela Stressa. 2 Mai 1935: pactul de asistență mutuală franco-rus. 16 Mai 1935: pactul de asistență mutuală ruso-cehoslovac. 3 Octombrie 1935: Încep ostilitățile italo-abisinien. 7 Martie 1936: Remilitarizarea Renaniei. 9. Mai 1936: Terminarea conflictului italo-abisinian. 11 Iulie 1936: Acordul austro-german. 18 Iulie 1936: Isbucnește revoluția din Spania. Octombrie 1936: Nașterea axei Roma-Berlin. 1 Noembrie 1936: Discursul lui Mussolini la Milano. (Oferta prieteniei cu Jugoslavia). 25 Noembrie 1936: Pactul anticomintern germano-japonez).

La finele anului 1936, situația în Europa Centrală părea atât de gravă încât cele două țări cari făceau parte din Mica Înțele-

gere și din Înțelegerea Balcanică — Jugoslavia și România — au crezut oportun să-și orienteze politica lor mai mult spre Înțelegerea Balcanică, deoarece Grecia și Turcia nu doreau să fie atrase în politica Europei Centrale, iar Mica Înțelegere prin Cehoslovacia, era prea angajată în această politică.

Atitudinea Turciei față de marile puteri a trecut prin câteva faze. Dela 1927 până la 1932 — cât timp a existat controversa cu Anglia în ceea ce privește Mosului — Turcia menține cu Italia relații amicale. Dela 1932. Turcia are o atitudine de neîncredere față de Italia. În toamna anului 1936, Turcia profitând de tensiunea anglo-italiană creată de conflictul abisinian, oferă Angliei o alianță; dar guvernul englez, care speră să realizeze o apropiere cu Italia, a lăsat să cadă această propunere.

Dar, Turcia a profitat foarte mult de pe urma ameliorării relațiilor ei cu puterile occidentale. La conferința dela Montreux (20 Iulie 1936), neutralizarea strâmtorilor a fost abrogată, și ea obține dreptul de a le fortifica. Italia aderă la convenție în ziua de 2 Mai 1938.

Astfel, la sfârșitul anului 1936 Turcia devine din nou „păzitoarea strâmtorilor“ și politica ei se bizue în Balcani și în Marea Egee pe pactul Balcanic și pe pactul de garanție mutuală cu Grecia; în Marea Neagră și în Caucaz, pe amicitia cu U. R. S. S.; în Mediterana Orientală pe amicitia cu Anglia și pe tratativele cu Franța pentru Sangeacul Alexandretta; în Orient pe pactul din 7 Iulie 1937 cu Irak, Iran Afganistan.

1937

În anul 1937 începe campania germană pentru sudeți. La 24 Ianuarie se semnează un „pact de amicitie perpetuă“ între Jugoslavia și Bulgaria. Urmează pactul de amicitie italo-jugoslav. Oferta făcută de Mussolini în discursul dela Milano, n'a fost zadarnică. La 25 Martie contele Ciano vine la Belgrad în vizită oficială, și semnează pactul de amicitie între cele două țări.

(7 Noembrie 1937: Adeziunea Italiei la pactul anti-comintern.
12 Decembrie 1937: Italia se retrage din Societatea Națiunilor.
Tratative între Ungaria și Mica Înțelegere pentru recunoașterea dreptului de a se înarma).

1938 — 1940

La începutul anului 1938 unitatea Micii Înțelegeri pare profund sguduită. Jugoslavia își ameliorează raporturile cu toți ve-

cinii: cu Germania, Italia, Bulgaria și Ungaria. Astfel Jugoslavia, ea și România se desinteresează din ce în ce mai mult de problemele Europei Centrale. Survine, în Martie, criza austriacă.

(12 Februarie 1938: Schusnigg la Berchtesgaden. 13 Martie 1938: Reichul anexează Austria).

Germania e vecină cu Italia, cu Jugoslavia și cu Ungaria. Dela Viena ea domină căile de comunicație ale Europei sud-orientale. Se pune problema minorității germane din Cehoslovacia. Statele Înțelegerii Balcanice își ameliorează definitiv raporturile cu Bulgaria și cu Ungaria. La 31 Iulie se semnează la Salonic acordul între Înțelegerea Balcanică și Bulgaria, prin care se recunoaște Bulgariei dreptul de a se reînarma. Survine criza cehoslovacă.

(August 1938: Conferința Micii Înțelegeri dela Bled. 29 Septembrie 1938: München. 2 Neombrie 1938: arbitrajul italo-german dela Viena; Ungaria obține teritoriile revendicate dela Cehoslovacia).

(16 Martie 1939: Sfârșitul Cehoslovaciei. Aprilie 1939: Italia ocupă Albania).

Cu dispariția Cehoslovaciei, Mica Înțelegere încetează să mai existe. La 31 Martie guvernul britanic garantează Polonia. La 23 August se semnează pactul ruso-german. La începutul lunii Septembrie izbucnește războiul. La 22 Septembrie, ministrul de externe turec, Saracioglu, pleacă la Moscova. Saracioglu se întoarce dela Moscova și la 19 Octombrie se semnează acordul anglo-franco-turec. Situația balcanică se schimbă în mod radical. Relațiile între Turcia și Rusia se răcesc, iar relațiile între Turcia și puterile occidentale devin tot mai cordiale. Polemică între presa germană și cea turcă. Turcia încearcă ameliorarea relațiilor între Bulgaria și membrii Înțelegerii Balcanice. Bulgaria declară că vrea o soluție pacifică și nu înțelege să fie instrumentul creunei puteri care ar ataca țările balcanice. Întâlnirea dela Veneția între contele Ciano și contele Csáki.

Se convoacă conferința balcanică dela Belgrad.

(„Tempo“ Roma).

Șade moșul în cămară
Numai căpu-l ține afară.

Găinușă gușă
Plină de cenușă

Ostășești de pe zonă

NU-I CONCED MAI MULT

Domnul Colonel făcea

Eri control la trupa sa:

— Măi, soldate Vătășelu!

Strigă aspru Colonelu'.



— Ce-ai pățit, ce s'a 'ntâmpat.

De ești așa ciuflecac?

Lasă-ți gândul dela sat,

Că doar nu ești însurat!

— „Sunt, trăiți! In vara asta,

Patru ani am cu nevasta!”

— „Patru ani? Dar copii, câți?

— Numai unul, să trăiți!”

— Numai unul ai făcut?”

— Dacă nu-i conced mai mult!”

IONICĂ LA VIZITĂ

Intr'o zi Ionică Soare,

Se duse la vizită,

Tot spunând că burta-l doare,

Mai ales când mănăcă pită.

Cum îl vede căpitanul,

Îl întreabă: — „Ce-i, Ionică?

„Ce să fie — De-acum anul,

Mă tot doare 'n burtică!

— „Mă, te doare ori tu minți?

— „Zău mă doare, să trăiți!

— „Da? Și-acum ce-ai vrea

Ionică

„Să îți fac la burtică?”

— „Ori ce-ați vrea Don' Căpitane!

„Ori ce-ași vrea? Atunci țigane

Știi ce faci? Nu-i lucru mare,

Nu mai mănăci, nu te mai doare.

STÂNCCEL LA TEORIE

A venit don' Colonel

Intr'o zi la cazemate,

Ș'a 'ntrebat pe Ion Stâncel:

Cât face unu cu șapte?

— „Opt face Don' Colonel!

Răspunse aspru Stâncel.

— „Opt face! Ei bine! Dară

Cu ce poți să-mi dovedești,

Că socoata ta, măi cioară,

Este bună n'o greșești?”

Cu ce pot? Uitați cu ce:

— „Eu mă jur pe cinstea me!

Să mă bată Dumnezeu!

Dacă nu-i cum v'am spus eu!

Julian P. Nică

TATĂL NOSTRU... CĂTĂNESCU

Tatăl nostru al Divizionului,

sfințească-se mâncările noas-

tre, ca la popota ofițerească,

dă-ne, Doamne țigări multe că

sunt plăcute, pâinea noastră

dublă cea de toate zilele și nu

ne duce Doamne în marșuri

lungi și corvezi grele, c'a ta es-

te aprovizionarea și sala cu me-

se și butoacele eu vin, până în

veci, Amin!

Culeasă de:

Sold. Miron Bălan

CHIVITURI DELA HORĂ

Din Hunedoara

Mărta-m'aș să nu șed
Numai câmpul să nu-l văd,
Câmpul să-l vadă bărbatul,
Eu să mătur s'aștern patul,
Să pun oglinda 'n fereastă
Să văd bine-mi stă nevastă.

Măi fetiță, fetișoară
Bună-ai fi la maica noră
Dar iute nu zăbovi
Că mami i-ar trebui
De spălat, de măturat
Și mie de sărutat.

Foaie verde ca iarba
Am o mândră frumoșea
Și-am avut și doi purcei
Și-au murit de groaza ei,
Și-am avut niște găini
Și s'au dus toate 'n vecini.

Dorul meu e numai dor
Nu-l pot spune tuturor,
Dar mă știe ori și cine
Care-l poartă ca și mine.

Mărioară, Mărioară
Ochii tăi mă bagă 'n boală
Sprâncenele mă omoară,
Dar gurița iar mă scoală.

Cât e lumea nu găsești
Mândră după cum voiești,
Numai mândrulița mea
Dragă-i la toată lumea.

Culese de:

Ioniță Buftea

Valea Mare de Criș

Din Căraș

Foaie verde vioarele
Săraci zilele mele,
Cum le petrec de cu jele.
Cu jele și cu năcaz
De-mi curg lacrimi pe obraz.
Dar de lacrimi nu bag seama
Că le șterg eu cu năframă,
Ci mi-i milă de obraz
Căci rămâne fript și ars.
De năcaz și de durere
De dor și de multă jele,
De răul mândruței mele.
A-și vrea să mor astă seară
Dimineață să înviu iară,
Să văd lumea cum trăiește
Pe mândra cine-o iubește.

Culese de:

Gh. Vulpe

Milcoveni (Căraș).

CALENDARUL RAZBOIULUI



19 OCT. — La Stockholm se deschide reuniunea regilor. Sosec: Președintele republicii Finlandeze, regele Danemarcei al Islandei și regele Norvegiei.

20 OCT. — Se semnează pactul de asistență anglo-franco-turc la Ankara. — Sf. Sinod discută înființarea Episcopiei din Timișoara.

26 OCT. — Gazetele franceze susțin că soldatul francez va depune armele până când nu va fi înlăturat regimul hitlerist.

27 OCT. — Dr. Iosef Tiso a fost ales președinte al republicii Slovace. — În Rusia Sovietică au avut loc alegeri parlamentare în Ucraina Occidentală. Au fost aleși 1484 deputați, dintre care 239 femei.

2 NOEM. — D. Molotov, președintele comisariilor poporului și ministru de externe sovietic a ținut un mare discurs, declarând că Rusia va rămâne neutră în conflictul germano-franco-englez.

4 NOEMVRIE. — Camera reprezentanților din Statele Unite votează cu 242 voturi față de 181 contra pentru ridicarea embargoului (opreliște de a da armament țărilor ce s'au în război). — Germanii atacă violent în regiunea Saarului.

8 NOEMVRIE. — La Bürgerbraukeller (München) s'a produs un atentat contra dlui Hitler cu o mașină infernală. Au fost uciși 9, iar răniți peste 60 de persoane. D. Hitler a scăpat neatinț. — Arestarea lui Max Aușnit.

10 NOEMVRIE. — Se înființează Episcopia ort. română din Timișoara. Decretul regal este semnat.

11 NOEMVRIE. — Olanda se mobilizează din toate puterile ei. Concediile sunt sistate. — Negocierile ruso-finlandeze merg anevoae.

16 NOEMBRIE. — Răspunsul guvernului german la apelul pentru pace adresat de regele Belgiei și Olandei, lasă să se înțeleagă că nu poate primi condițiile puse mai cu seamă din cauza răspunsului francez. — Lupta aeriană s'a înăsprit. Germanii au atacat insulele Shetland.

23 NOEMVRIE. — Conte Csáky ministrul afacerilor străine ungare ține un discurs în Dieta din Budapesta în care spune că este gata să coopereze cu toată lumea în interesul păcii.

24 NOEMVRIE. — Guvernul Argetoianu demisionează. Consiliul de Coroană e întrunit la Palat. G. Tătărescu este însărcinat cu formarea noului guvern.

25 NOEMVRIE. — Noul guvern Tătărescu depune jurământul.

1 DECEMVRIE. — Trupele sovietice au intrat în Finlanda. Avioanele rusești bombardează mai multe orașe finlandeze. Finlandezi rezistă cu îndârjire armatei roșii.

10 DECEMVRIE. — Skiorii finlandezi luptă cu inversunare întrebunțând pumnalul național, arma lor tradițională.

12 DECEMVRIE. — Rusia sovietică protestează relativ la exportul Germaniei în țările neutre. — Germania desminte livrarea materialului de războiu Finlandei. Finlanda cheamă sub drapel noui contingente.

16 DECEMVRIE. — P. S. S. episcopul Andrei Mager al Aradului însărcinat cu organizarea episcopiei din Timișoara.

19 DECEMVRIE. — Crucșătorul „Graf von Spee” care era capturat de englezi, s’a scufundat singur din ordinul dlui Hitler în fața a 200.000 persoane.

23 DECEMVRIE. — În bătălia dela Salla rușii au pierdut 30.000 oameni. Armatele rusești se retrag pe mai multe fronturi. Contraofensiva finlandeză.

27 DECEMVRIE. — Cutremurul de pământ din Anatolia (Turcia) unde și-au găsit moartea peste 42.000 oameni.

29 DECEMVRIE. — Vasul danez „Hanne” (1420 tone) s’a scufundat ciocnit de o mină. Vasul Gliksburg urmărit de un torpilor britanic s’a asvârlit pe uscat pe coasta Spaniei. — D. Reynaud ține un discurs în Senatul francez spunând: „Timpul este un neutru, dar un neutru care sfârșește prin a merge cu cel mai tare”. — Papa face o vizită Suveranilor Italiei.

31 DECEMVRIE. — Trupele finlandeze continue înaintarea pe teritoriul sovietic. 9 avioane sovietice au fost doborâte într-o singură zi. — Guvernul român a votat 10 milioane pentru ajutoarea sinistratilor de pe urma cutremurului din Turcia. — Spre a întări frontul din Finlanda, trupele rusești în număr de 150.000 au sosit la Istmul Careliei, venind din Caucaz și Siberia. — D. Hitler cu prilejul zilei de Anul Nou a făcut un apel poporului

german în care spune că germania trebuie să învingă dacă vrea să nu fie răpusă pentru totdeauna.

1 IANUARIE 1940. — Moare la Cluj marele luptător național, Voluntarul Dr. Victor Deleu.

4 IANUARIE. — 107 avioane franceze au făcut sboruri de recunoașteri pe frontul de vest.

5 IANUARIE 1940. — Mareșalul Göring a preluat conducerea supremă a economiei de războiu germană.

6 IANUARIE 1940. — Guvernul din Haga declară că Olanda este gata să-și apere neutralitatea contra oricărui agresor. —



Tancurile germane intrând în Varșovia.

A demisionat d. Hoare Beliska ministrul de război englez. — Moare Grigore Trancu-Iași fost ministru în guvernul Averescu.

10 IANUARIE. — În cursul ultimelor trei săptămâni, finlandezii au nimicit trei divizii ruse.

11 IANUARIE 1940. — În Asia Centrală e primăvară: 20 grade căldură.

12 IANUARIE 1940. — 185.000 tirolezi din tirolul italian se reîntoarce în patrie.

13 IANUARIE 1940. — Consiliul permanent al Alianței Balcanice (România, Jugoslavia, Turcia și Grecia) se întrunește la 2 Februarie la Belgrad. Un bloc de 55 milioane oameni, • armata de 5 milioane soldați.

17 IANUARIE. — Turcia a obținut un împrumut de 25 milioane lire sterline pentru înarmare din partea Angliei.

20 IANUARIE 1940. — Parlamentul francez a votat legea demiterii deputaților comuniști.

21 IANUARIE 1940. — D. Churchill, ține un discurs la radio. Face un apel către neutri, chestia crocodilului.

1 FEBRUARIE 1940. — Ungaria nu renunță la revindicările sale teritoriale, spune d. Csáki în senat, dar din cauza situației actuale nu înțelege să pună acum în discuție aceste probleme.

5 FEBRUARIE 1940. — Conferința balcanică și-a încheiat

6 FEBRUARIE. — Un comunicat din Belgrad, al conferinței balcanice anunță că pacea în balcani a fost asigurată. lucrărilor. Pactul a fost prelungit pe șapte ani.

7 FEBRUARIE 1940. Generalul Weygand a sosit la Cairo pentru a inspecta pregătirile militare din Egipt. — Partidul comunist a fost interzis în Jugoslavia.

9 FEBRUARIE 1940. — D. Welles ministru american meditează pentru pace în Europa.

16 FEBRUARIE. — Rușii ducând o luptă sângeroasă pe frontul Careliei reușesc să ocupe primele posturi ale liniei Mannerheim. — Se anunță oficial că s'au înscris la fondul de înzestrare al armatei 10 miliarde 252 milioane 321 mii lei. — Guvernul bulgar a demisionat. D. Bogdan Filoff a fost însărcinat cu formarea noului guvern.

21 FEBRUARIE. — In Monitorul Oficial apare decretul lege asupra publicațiilor clandestine. — Regele Gustav al Svediei, declară că politica Svediei va fi neutralitatea.

24 FEBRUARIE 1940. — Mitropolitul Alexandru Niculescu, episcopii Tr. Frențiu și Iuliu Hossu fac o vizită la Papa din Roma. Cu acest prilej se oficiază parastas la mormântul lui Inocențiu Micu Klein.

3 MARTIE 1940. — Avioane germane deasupra Olandei.

5 MARTIE. — Dardanelele nu sunt libere pentru vasele de război engleze-franceze decât dacă intră Turcia în război răspunde subsecretarul Butler. — Reichul german închide frontiera dinspre Olanda.

8 MARTIE 1940. — Aviația britanică sboară din nou peste Prusia, Bavaria și Austria.

10 MARTIE. — Bugetul Statului român pe 1940—1941 se cifrează la suma de 35.542.000.000 lei.

12 MARTIE. — Se încep negocieri de pace între Finlanda și Rusia.

14 MARTIE. — Finlanda a încheiat pace cu Rusia.

15 MARTIE. — Max Aușnit a fost condamnat la 6 luni de zile închisoare și la plata a peste 250 milioane lei Reșitei.

16 MARTIE. — Președintele parlamentului finlandez a declarat că fiindcă au rămas singuri a trebuit să încheie pacea cu Rusia.

18 MARTIE. — Hitler se întâlnește cu Mussolini la Brennero.

20 MARTIE. — Propunerile de pace cuprinse în 11 puncte, d. Hitler le trimite prin d. Ribbentrop Papei la Roma.



Salvarea unui aviator german căzut în canal.

21 MARTIE. — Guvernul francez, prezidat de d. Daladier a demisionat. Președintele republicii franceze d. Lebrun a însărcinat cu formarea noului guvern pe d. Paul Reynaud.

22 MARTIE. — Se zvonește din Berlin că circulă zvonuri cu privire la un plan comun germano-ruso-italian pentru o nouă Europă.

24 MARTIE. D-lui Virgil Madgearu i s'a fixat domiciliu obligatoriu la Mănăstirea Bistrița din jud. Vâlcea.

10 APRILIE. — Armata germană a ocupat Danemarca și Norvegia. Suedia a decretat mobilizarea generală. Norvegia luptă. Regele Hackon a respins condițiile Germaniei.

15 APRILIE. — D. Ion Mihalache e numit consilier regal.

19 APRILIE. — Gazetele publică o scrisoare a d-lui Ion Mihalache, după întrevedere ce a avut-o cu d. Maniu și Popovici la Cluj.

21 APRILIE. — Fostul prim ministru Stoiadinovici al Jugoslaviei a fost arestat. — D. Iuliu Maniu răspunde d-lui Ion Mihalache la scrisoarea primită.

7 MAIU. — La Narvik (Norvegia) luptele continuă.

10 MAIU 1940. — La orele 3 dimineața armatele germane au atacat și au trecut frontierele Olandei, Belgiei și Luxemburgului. Belgia și Olanda au cerut ajutorul aliaților. — Elveția decretază mobilizarea generală. — Marea ducesă Charlotte de Luxemburg s'a refugiat la Paris.

12 MAIU. — Guvernul Tătărescu abdică pentru a se schimba vâțiva miniștri.

13 MAIU 1940. — Regina Wilhelmina a Olandei a sosit la Londra.

15 MAIU 1940. — Olanda a capitulat.

16 MAIU. — Ungaria a mobilizat două corpuri de armată.

20 MAIU 1940. Generalul Weygand a fost numit general în loc de Gamelin.

23 MAIU. — Marele Stat Major publică un comunicat în care sunt chemați la concentrare o seamă de oameni pe ordine și litere.

25 MAIU. — Luptele din Flandra continuă cu înverșunare.

29 MAIU. — Armata belgiană a capitulat, depunând armele. Francezii continuă lupta în Belgia cu germani.

2 IUNIE. — Italia a rupt legătura cu Anglia cu privire la acordul de contract și comerț.

5 IUNIE. — Regele George al Angliei într-o proclamație admiră vitejia celor trei arme.

11 IUNIE. — Parisul a fost bombardat de avioanele germane. Sunt 100 victime dintre cari 40 morți. Gazetele engleze scriu că Italia se pregătește de a intra în război.

11 IUNIE. — Italia a declarat război Angliei și Franței. La aceasta președintele consiliului de miniștri francez d. Reynaud a declarat: „În momentul culminant al bătăliei, fără motiv aparent Italia ne-a declarat războiul. Lumea va judeca“.

12 IUNIE. — Trupele italiene au în actualul război 70—80 divizii motorizate cu un milion de oameni.

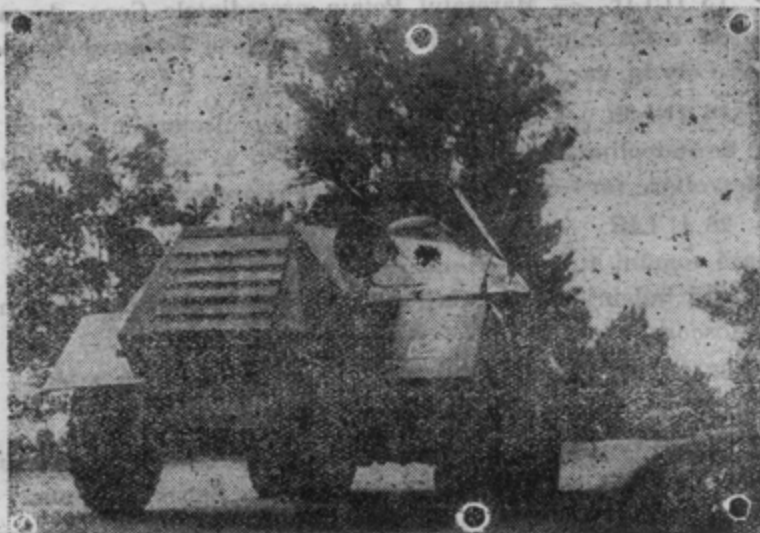
15 IUNIE. — Trupele germane au intrat în Paris. Guvernul

Turc nu intră în război împotriva Germaniei. Tangerul a fost ocupat de germani.

16 IUNIE. — Verdun a căzut în mâinile germanilor. Trupele germane au străpuns linia Maginot. Rusia sovietică a adresat Litauniei un ultimatum.

19 IUNIE. — La München, Hitler și Mussolini s-au întâlnit din nou. — Trupele Sovietice au ocupat țările baltice. Guvernul francez a demisionat. D. Petain a format noul guvern.

20 IUNIE. — D. prof. Horia Sima este primit în audiență de M. S. Regele.



Automobil blindat.

22 IUNIE. — Se înființează Partidul Națiuni. În pădurea Campiegne în același vagon în care s'a semnat în 1918 armistițiul se încheie pacea și azi între Germania și Franța.

25 IUNIE. — Generalul francez de Gaulle nu se supune armistițiului și este destituit din armată în urma cuvântării ținută la radio Londra. Se face pace și intră Italia și Franța încetând ostilitățile.

26 IUNIE. — Ultimatumul Rusiei sovietice adresat României, referitor la cedarea Basarabiei și Bucovinei de Nord. În acest scop a fost convocat un consiliu de coroană.

28 IUNIE. — Parlamentul a fost convocat pentru astăzi. D-nii Horia Sima și I. Simionescu au intrat în guvern. Mobilizarea armatei române. Consiliu de miniștri prezidat de d. G. Tă.

tărescu la expunerea făcută de către d. Argetoianu ministru de externe, a hotărât, în urma notei ultimative a guvernului Rusiei să evacueze teritoriul Basarabiei și cel din Nordul Bucovinei în termen de 4 zile.

3 IULIE. — Zi de doliu național. Ultimele trupe părăsesc teritoriul Basarabiei și al Bucovinei de Nord.

5 IULIE. — D. Ion Gigurtu formează un nou guvern tot în cadrul Partidului Națiuni.

10 IULIE. — Conte Teleky și Csáky au avut la München mai multe întrevederi politice.

13 IULIE. — Mareșalul Petain președintele Cons. de min. francez a fost numit președinte al Republicii Franceze în locul d-lui Lebrun, care s'a retras.

16 IULIE. — Guvernul Gigurtu în o declarație spunea că are de îndeplinit să apere hotarele țării și să asigure plugărimii o dezvoltare fără care țara noastră nu poate progresa.

28 IULIE. — Domnii Gigurtu și Manoilescu la Roma. Delegații români au fost primiți de Duce. — D. Hitler primește pe delegații bulgari. D. Gr. Gafencu este numit ministru României la Moscova.

23 IULIE 1940. — Estonia și Letonia au cerut alipirea la U. R. S. S.

25 IULIE 1940. — Statele Unite au introdus serviciul militar obligator. — Miniștri români invitați la Berlin și Roma.

26 IULIE 1940. — Miniștri români Gigurtu și Manoilescu au plecat la Salzburg.

27 IULIE 1940. Consfătuirea româno-germană a avut loc la Berchtesgaden în fața cancelarului Hitler. — Agenția engleză „Reuter“ spune că tendințele revizioniste ale Bulgariei nu vor fi susținute. — Și delegații bulgari în drum spre Salzburg.

1 AUGUST. — Sosesc în Capitală d-nii Gigurtu și Manoilescu. Presa germană scrie că vor începe conversații directe româno-ungaro-bulgare.

4 AUGUST. — Incep negocierile. Reuter anunță din Budapesta că negocierile româno-ungare vor fi probabil lungi și grele. Presa bulgară salută anunțarea negocierilor cu România.

7 AUGUST. — Sovietul Suprem al U. R. S. S. a primit proiectul de lege asupra alăturării Lituaniei la Rusia. — V. Tîlea ministrul plenipotențiar al României la Londra a fost rechemat. — Conflictul anglo-japonez se agravează.

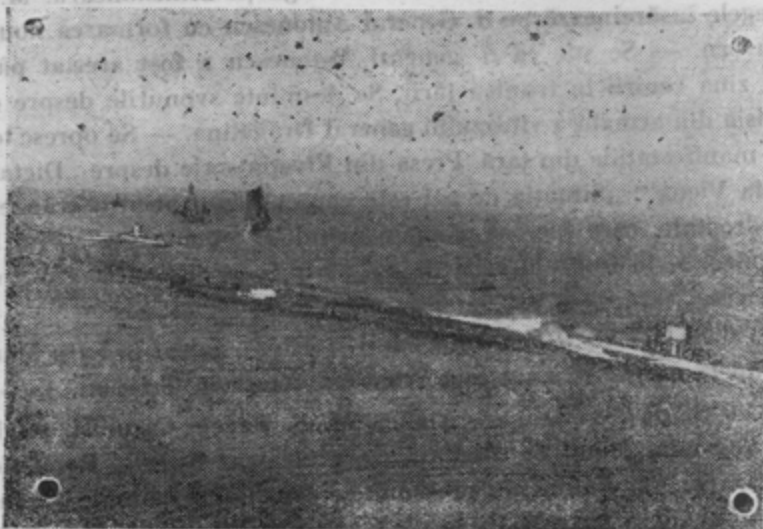
9 AUGUST. — D. prim ministru Gicurtu a expus la radio situația politicei noastre externe.

16 AUGUST. — La Turnu Severin au început negocierile româno-ungare.

20 AUGUST. — La Craiova s'a intrunit comisia româno-bulgară.

21 AUGUST. — Negocierile româno-ungare dela Turnu Severin au fost suspendate.

24 AUGUST. — Se reiau tratativele dela Turnu Severin.



Submarine în plină luptă navală.

27 AUGUST. — Se termină tratativele ungaro-române dela Turnu Severin. Rezultatul e încă ținut secret. Ziarele sunt cenzurate. Avioane ungare au aruncat manifeste și bombe în preajma Vinului de jos. Unul a fost doborât de aviația antierienă.

29 AUGUST. — Conferințele dela Viena. Participă dd. von Ribbentrop, contele Ciano, prof. M. Manoilescu și contele Csáky. Participă și d. Valer Pop. Din București și Budapesta pleacă și ministru Italiei.

30 AUGUST. — Tratativele la Viena au început. Se spune că nu va fi nici un arbitraj și nici o presiune.

31 AUGUST. — M. S. Regele a primit în audiență pe dd. Iorga, Maniu și G. Brătianu. — La Palat a avut loc un Consiliu de Coroană. D. Iuliu Maniu se declară contra dictatului dela Viena.

3 SEPTEMBRIE. — Mari manifestații de rezistențe se fac în toată țara. Toți strigă: „Nu dăm Ardealu“.

4 SEPTEMBRIE. — Se fixează linia demarcațională între România și Ungaria. — D-l Gigurțu ține un discurs la radio, care spune: „Rolul intelectualilor din Ardeal și în special din părțile pierdute, este să indemne poporul la liniște și să-i arăte cauzele reale dezastrului de azi. *Puterile azei garantează libertățile poporului românesc, care din motive ce ne-au depășit, trebuie să treacă sub stăpânire străină.*

5 SEPTEMBRIE. — Guvernul Gigurțu demisionează. M. S. Regele însărcinează pe d. General Antonescu cu formarea noului guvern. — Se știe că d. general Antonescu a fost arestat până în ziua venirii în fruntea țării. Se desminte svonurile despre demisia din armată a viteazului general Drăgălina. — Se opresc toate manifestațiile din țară. Presa din Elveția scrie despre „Dictatul dela Viena“: „Situația de azi este caracterizată printr-o crâncenă nedreptate, care face să sângere mândria românească“. Fiul lui Venizelos, în împrejurările de azi s'a pus la dispoziția guvernului grec, care dă o proclamație către țară.

6 SEPTEMBRIE. — Regentul Horthy a intrat în Satu Mare. Trupele maghiare au trecut frontiera fixată la Trianon.

6 SEPTEMBRIE. — Abdică M. S. Regele Carol II. — M. S. Voevodul Mihai de Alba Iulia e proclamat Rege al României. — D. general Antonescu președintele consiliului de miniștri, face un apel, de strângere în jurul M. S. Regelui Mihai. D. general Antonescu a fost investit cu depline puteri pentru conducerea Statului român. — Constituția din 1938 a fost suspendată. Pleacă și Ernest Urdăreanu ministru Casei Regale, demisionând. — Conducătorul Statului are întrevederi cu d-nii Iuliu Maniu, C. Brațianu și G. Brătianu. Se disolvă Parlamentul.

7 SEPTEMBRIE. — D. General Antonescu trimite M. S. Regina Elena o telegramă rugând-o să vie în țară. Se desființează Consiliul de Coroană. Armata depune jurământul de credință M. S. Regelui Mihai I. Exregele Carol trece prin Timișoara, plecând cu trenul în străinătate. Trenul avea 8 vagoane și două locomotive. Exregele era însoțit de d-na Wolf Lupescu și de Ernest Urdăreanu, etc. Partidul național-țărănesc prin glasul d-lui Iuliu Maniu a dat un comunicat în care spune că: „ia act de abdicarea Regelui Carol II, socotind-o ca un eveniment natural și prevăzut în urma politicii pe care a urmat-o în ultimii ani. Își exprimă față de noul Rege Mihai I sentimentul de cre-

dință și devotament, și-I urează domnie fericită și norocoasă pentru binele întregului neam românesc. Pe linia marilor interese naționale adânc zdruncinate prin sfâșierea țării, P. N. T. este partizanul politicii de rezistență națională și-și propune să lupte cu toate mijloacele pentru refacerea României mutilate“.

8 SEPTEMBRIE. — Germania — Scrie „Universul“ a pierdut în 1918 luptându-se cu aproape întreaga omenire timp de patru ani, 100.000 (o sută mii) km. România a pierdut acum străduindu-se să mențină pacea în sud-estul Europei fără a participa la război: 99.738 km. pătrați. Adică numai cu 262 km. pătrați mai puțin.

— Deasemeni partidul liberal prin d. C. I. Brătiann a dat un comunicat. — M. S. Regele Mihai I fae o vizită la locuința d-lui General Antonescu șeful Statului.

11 SEPTEMBRIE. — Un decret lege apărut, scoate din cadrele armatei pe generalii Iliășievici, Argeșeanu, Tzenescu, Ilcuș, Mihail Gheorghe, Cornicioiu, Bengliu, Bărbuneanu, Dombrowski, Atanasescu, Litianu. — O statistică spune că prin cedarea teritoriului din Ardeal ungarilor, România a pierdut 1 milion 204 mii 903 români și 968 mii 69 unguri. — Partidul Națiunii a fost desființat. — Se dă dispoziții pentru începerea parțială a demobilizării armatei.

14 SEPTEMBRIE. — Sosește în țară venind din Florența M. S. Regina Elena. În Timișoara și în țară i-se face o caldă manifestație. — Se amână adunarea dela Alba Iulia proiectată de d. Iuliu Maniu, președintele partidului național-țărănesc. — D. General Antonescu formează guvernul legionar. Mișcarea legionară este singura mișcare recunoscută în Stat.

15 SEPTEMBRIE. — Germanii bombardează palatul regal englez Buckingham din Londra. Regele Gheorghe și regina Elisabeta se aflau în palat, dar n'au fost răniți.

17 SEPTEMBRIE. — D-na Elena Codreanu și un grup de 28 legionari s'au întors din Germania. — D. Horia Sima, comandantul Mișcării Legionare, face un apel către legionari.

18 SEPTEMBRIE. — Delimitarea teritoriilor județelor rămasă României. — Se începe evacuarea județelor Durostor și Caliacra (Dobrogea) cedate Bulgariei.

18 SEPTEMBRIE. — Moare la Timișoara generalul Domășneanu. — Se începe barbarimele ungare contra românilor din Ardealul ocupat.

22 SEPTEMBRIE. — Se proclamă zi a eroilor și martirilor legionari.

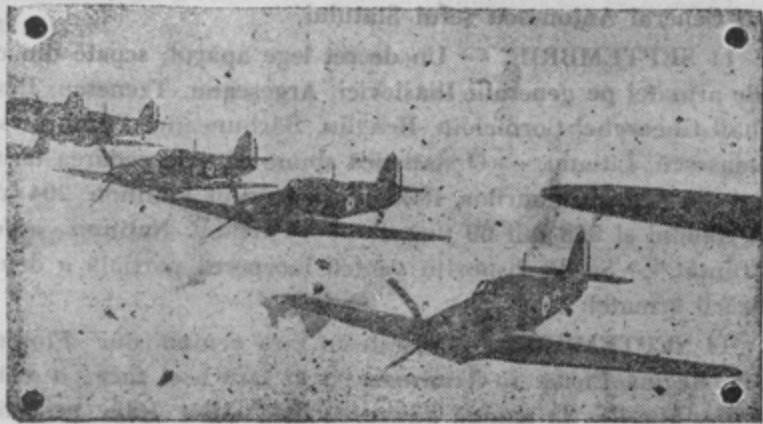
25 SEPTEMBRIE. — Incepe revizuirea procesului Corneliu Zelea Codreanu. — Generalul de Gaulle a atacat în fruntea unei escadre engleze, Dakar-ul.

26 SEPTEMBRIE. — Bătălia anglo-franceză dela Dakar a făcut sute de morți și răniți din partea francezilor.

27 SEPTEMBRIE. — Urmează un schimb de scrisori între Generalul Antonescu, Conducătorul Statului și d. Iuliu Maniu.

4 OCTOMBRIE. — Ducele și Führerul se întâlnesc la Brennero.

5 OCTOMBRIE. — Moare la Iași fostul ministru Petre Andrei sinucigându-se.



O escadrilă de avioane.

6 OCTOMBRIE. — În Capitală are loc marea manifestație legionară, unde defilează peste 100 de mii de legionari în cămăși verzi, în frunte cu d-nii General Antonescu și Horia Sima.

7 OCTOMBRIE. — Se constituie Asociația „Pro Transilvania” în Capitală, — Monitorul Oficial publică lista foștilor demnitari supuși controlului averii.

8 OCTOMBRIE. — Ziarul „Vestul publică dovezi zdrobitoare ale maltratărilor ungarilor asupra românilor rămași în Ardealul ocupat.

10 OCTOMBRIE. — Președenția guvernului desminte că d. Nicolae Titulescu ar fi contra actualelor stări din țară.

11 OCTOMBRIE. — Ruperea tratativelor româno-ungare. Președinția delegației române care ducea tratativele româno-ungare la Budapesta a înaintat un memoriu președintelui delegației

maghiare. În memoriu se vede clar că unguri cu dinadins au vrut ruperea tratativelor. Delegația ungară a spus că chestiunile minoritare din Ungaria, ar fi o chestiune interdă și deci exclusiv rezervată dreptului de suveranitate al Ungariei. A mai spus că tratativee nu pot fi practic începute și conduse, deoarece România în momentul actual nu ar avea Constituție. — Se încep audierele asasinilor lui Corneliu Zelea Codreanu.

14 OCTOMBRIE. — Casa Madamei Lupescu din Capitală a devenit obiect de curiozitate pentru vizitatori. Extraordinara bogăție și frumusețe făcută pe banii țării noastre.

28 OCTOMBRIE. — În urma unor conflicte dintre grănicerii greco-albanezi, Italia proclamă război Greciei. Grecia mobilizează. — Turcia declară că-și ține amicitia cu Anglia.

CUGETĂRI

Prin unire cresc statele mici,
prin vrajbă pier cele mari.

Proverb latin

Altceva citesc copiii, altceva
bărbații și altceva bătrânii.

Terențius

Oamenii cu cât au mai mult,
cu atât râvnesc mai mult.

Justiniu

Fiecare are atâta dreptate câtă
putere are.

Spinoza

Statele se pierd numai prin
sfială.

Voltaire

Noi nu vedem altceva decât
obiectul dorințelor noastre, dar
d'abea l'am abținut și iată că
dorim altul.

(Lucretius)

O femeie virtuoasă este ca lumina:
o vedem zilnic fără să o
știm: numai după ce a venit
tunericul, băgăm de seamă ce
comoară am pierdut.

(Gustav Falke).

Mulți își potolește setea mai
mult în mocirlă decât la izvor.

Lângă leul mort, țapul e rege.

Noutatea are în dragoste un
farmec atât de mare, încât nu
există inimă care să-i poată rezista.

Să iubim și să ocrotim femeile;
să nu uităm că fără ele la
începutul vieții noastre, n'am
avea nici un ajutor, la mijlocul
ei nici o plăcere și la sfârșitul
ei, mângâiere.

(J. J. Rousseau).

STATELE LUMII

Statele lumii erau conduse de:

15 REGI. — (România, Anglia, Belgia, Bulgaria, Danemarca, Egipt, Grecia, Iugoslavia, Norvegia, Suedia, Afganistan, Arabia Saudită, Cambodge, Irak, Siam).

5 IMPĂRAȚI. — (Annam, Italia, Japonia, Mendciuko).

3 „ȘEFI DE STAT”. — (Estonia, Germania, Spania).

1 REGENT. — (Ungaria).

2 PRINCIPI. — (Lichtenstein și Monaco).

1 PAPA. — (Statul protifical al Sfântului Scaun din Cetatea Vaticanului).

4 SULTANI. — (Brunli, Maroc, Mascate, Zanzibar).

1 MAHARADJAH. — (Nepaul).

1 BEY. — (Tunis).

34 PREȘEDINȚI de republici. — (Elveția, Franța, Finlanda, Irlanda, Letonia, Lituania, Portugalia, Turcia, Argentina, Brazilia, Chili, China, Mexic, Bolivia, Columbia, Costa-Rica, Cuba, Dominica, Equator, Guatemala, Haiti, Honduras, Libanezia, Liberia, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Siria, Uruguay, Venezuela, U. S. A. și U. R. S. S.).

Statele conduse de femei

Femei conducătoare de state sunt:

DOUĂ REGINE. — (Olanda și Tonga).

O MARE DUCESĂ. — (Luxemburg).

TOTAL: 70.

Deci, în total, au fost în lume 70 de conducători de state. Acum?

Numai cu truda se poate do-
bândi gloria.

(Napoeon I).

Băiatul cere pușcă și fata cere
furea.

Nu-i nici un bine în războiu;
ci toți cerem pacea!

Virgiliu

Școala face omul om și altoiește
pomul pom.

Doine din Căraș

Florică trei aluni

Hai, mândră, în deal la culmi

Și cobori din deal în luncă —

Vino 'n brațe și te culcă,

Că frumos te-oi legăna

Ca și vântul iedera.

Pe trandafiri și bujori.

Vin' mândră, că zău mi-i dor

Că pân' mâine pot să mor

Și-i păcat să mor așa

Când tu mă poți vindeca

Că nu e doctor pe lume

Să mă vindece ca tine.

Și așa-mi zice lumea 'n sat

Că tu trebui spânzurat,

Spânzurat de ce să fiu

Că n'am omorît om viu?

Că-am făcut cum am putut

Și-am iubit ce m'o plăcut.

Mândro, dragostile noastre

Or înflorit pustiul pe coaste

Și dușmanii le-au aflat

Și s'au dus și le-au tăiat.

Ia, mândruță, apă 'n gură

Și-o pune pră tăietură

Tăietura să mai crească

Dragostea să se 'noiască.

Culese de:

Ion Mieluru

Răcășdia (Căraș)

Auzi, mândro, satu-i plin

Că noi doi iar ne iubim,

Las' să fie plin și ras

Eu de tine nu mă las

Auzit-am, auzit

Că apele s'au oprit,

Apele se opresc toate

Dar iubitul nu se poate.

Hai, mândro, să trecem culmea

Ca să nu ne știe lumea,

Hai, mândro, să trecem dealu'

Că noi doi ne știm amaru.

Gh. Drăgan

(Milcoveni-Căraș)



Calul Țiganului

Un țigan s'a dus la iarmaroc să mai caște și el gura sau să-și ia câte ceva din cele ce-i trebuia, dacă parale avea.

Mergând de acolo, colo ajunge la un om cu un car cu bostani și întreabă: „Măi Românică, ceai în căruță?“ Ce să am zice tani mari turcești. Da ce pe semne numai văzuse asemenea bostanul într'o doară văzând cu cine are deaface „ouă de cal“.

Da țiganul: „Chiar mă și rog, românică; cât costă unul plătesc, numai să mă înveți cum să clocesc, de că mia murit bîdi-viul de o lună și n'am cu ce porni dela șatră.

— Păi cum. Te costă trei sute de lei, te sui în vârful unui deal îți faci cuiabar mare de cloșcă și te sui deasupra să clocești până iese puiul de cal.

Țiganul plăti repede, luă bastonul foarte tanțos și plecă spre satul lui.

Când ajunse pe al din urmă deal de unde se vedea satul, adună paie și făcu un cuiabar cât să clocească zece găște, așeză la mijloc bostanul, trasă pantalonii și să așeză deasupra bostanului să-l clocească, așteptând minunea.

Stă el liniștit un ceas, două, cât o fi stat și vede de departe un faiton boieresc cu patru cai. Când se apropiară, căci țiganul era în marginea drumului, caii a început a sări, a sforăi până ce vizitiul supărat sări jos și-i arse vre'o 3 bice țiganului de văzu stele verzi, luând-o la sănătoasa spre sat. Când sări din crohul lui, vizitiul dete și un picior bostanului de crăpă duruind după țigan la vale și sărind din el câte o bucată.

Nu știu cum se face că sări și un iepure dîtr'o tufă înaintea lui, iar țiganul speriat zice, cu cureaua în mână:

— Na, Surel, Surel, vino la tica în căpăstru.

Uite ce fuga scoate.

Par'că-i de lunile toate.

Și de atunci nu i-a mai trebuit, nici să clocească să scape mînzul, nici să mai clocească ouă de cal.

Culese de N. I. MUNTEANU

E mai bine în coliba ta, de cât în palatul altuia.

Nevasta cu minte bună, e bărbatului cunună.

Orice faci, fă cu băgare de seamă și gîndește-te la sfîrșit.

Proverb latin

IN AMINTIREA SCRITORULUI ȚĂRAN:

ILIE CRĂCIUNEL

de AUREL COSMA

În ziua de 28 Octombrie 1940 s'a stins din viață în comuna Vrani scriitorul plugar Ilie Crăciunel lăsând amintirea unei frumoase activități publice și gazetărești desfășurată pe terenul intereselor țărânimii bănățene. A fost un om viguros, cu multe posibilități de muncă și de creație. Temperament viu, mereu agitat, cu numeroase resurse intelectuale și sufletești, Ilie Crăciunel a fost unul dintre acei țărani frunțași ai Banatului, cari au izbutit prin trudă și însuflețire să dea contribuții prețioase scrisului românesc din acest colț de țară.

Ziaristul și poetul plugar Ilie Crăciunel s'a născut la 18 Iulie 1883 în comuna Răcășdia (j. Caraș). Părinții săi agricultori au avut trei copii: pe doi i-a dat la meserii, iar pe Ilie Crăciunel l-au trimis la școala primară din comună, ca să-l poată ține acasă pentru plugărit. Gustul de cetit s'a dezvoltat încă de tânăr în sufletul acestui țaran cărturar, care își alimenta cultura din coloanele vechilor ziare pe cari le abonase și între cari nu lipseau „Foaia Poporului” dela Sibiu, „Gazeta Transilvaniei” din Brașov, „Poporul Român” din Budapesta, „Libertatea” din Orăștie și „Progresul” din Oravița. Mai târziu a început să colaboreze la aceste gazete. În zile de sărbători, când avea mai mult timp, scria articole pentru presa românească din Ardeal și Banat, iar câteodată își transcria versurile pe cari le compunea la munca ogorului. Uneori scria așa de mult, încât părinții lui îl opreau zicându-i că tot n'are să se facă preot. Intr-o zi tatăl său i-a aruncat în foc toate cărțile și colecțiile de ziare. „Să mă fiu prins cu el, — îmi scria Ilie Crăciunel în notele sale autobiografice, — n'am îndrăznit, așa că n'am putut să-mi adun înainte de război o bibliotecă mai ca lumea”.

Dascălul său era mare luptător naționalist, iar Ilie Crăciunel era unul dintre cei mai înverșunați „căpăi” ai săi, după cum îi plăcea să se numească. A și fost persecutat și arestat în mai multe rânduri de către autoritățile maghiare.

În războiul mondial a făcut serviciul militar în armata austro-ungară pe frontul balcanic, stând vreo doi ani în Albania, în Elbasan, Scutari și Ochrida, unde s'a îmbolnăvit de malarie, dar a scăpat. În 1917 i-a murit prima soție, iar în 1921 s'a stabilit în comuna Vrani, unde s'a căsătorit a doua oară.

În alegerile generale dela 3 Iunie 1920 a fost candidat de deputat pentru circumscripția Sasca, cu programul partidului „naționalist-democrat-țărănesc”, prezidat atunci de domnii Ion

Mihalache și Dr. Nicolae Lupu, obținând 1960 voturi. Pentru politica țărănistă a început să militeze când a scos la Oravița gazeta săptămânală „Țăranul” (Octombrie—Decembrie 1919).

Această gazetă redactată de Ilie Crăciunel și editată de plugarul Nicolae Vucu Secășanu a fost cea dintâi tribună scrisă de țărani pentru opinia publică românească din Banat. Primul ei număr din 6/19 Octombrie 1919 fixează prin condeiul lui Ilie Crăciunel următoarele cuvinte de program în cadrul unui mare articol de fond intitulat: „Să brăzdăm viitorul dorit”:

„....Dați-ne voie, popor român, și nouă câtorva țărani muncitori, ca unora cari frământați de dorul de a trudi pentru bine, adevăr și libertate, să prindem nu numai de sapă, plug și coasă, ci cătuși de puțin și de roata motorului vieții neamului, ca să ajungem pe acele culmi, unde lumea privitoare să ne poată zice: Astfel de popor, o așa țărănime română merită să aibă autoritatea în România-Mare, cu fală poate sta totdeauna alături de marile națiuni franceză, italiană, ș. a.”

Ziarul „Țăranul” și-a avut redacția în Oravița str. principală No. 87-88. Au apărut în 1919 în total 5 numere. Primele trei numere s’au tipărit la „Tipografia Felix Weiss Oravița” în formatul 42/28 cm., iar numărul 4 din 17/30 Noembrie 1919 la aceeași tipografie în formatul 50/41 cm., și ultimul număr 5 din 7 Decembrie 1919 la „Tipografia Iosif Kaden Oravița” în același format mai mare. Abonamentul era pe an 30 coroane, pe jumătate an 15 coroane și pe trei luni 8 coroane, iar numărul 60 fileri. Între colaboratorii gazetei semnav: R. S. Molin (articole), Teodor Moga plugar din Secăș (poezii și articole), Ioan Banu din Ierțof (poezii), iar Ilie Crăciunel semna versuri cu pseudonimul de „Tărnăcop” sau „Sapanescu”. Gazeta „Țăranul” a susținut candidatura de deputat în cercul Carașova a publicistului Romul S. Molin, „feciorul dascălului necăjit din Cârnecea”, după cum îl numește Ilie Crăciunel în apelul său. În nr. 4 se află un nou articol de fond în care redacția „Țăranului” își precizează programul:

„Trebuie să trăiască această primă foaie țărănească redactată de noi, țărani plugari, pentru că viitorul nu mai iartă ca noi țărănimea să fim neorganizată... Veniți cu propuneri la începuturile organizării noastre! Veniți cu puterile voastre intelectuale ca membri colaboratori la foaie! Veniți cu puteri financiare ca susținători sau membri fondatori, toți cari voiți să avem cât mai în grabă foaia prin care să întindem corzile îngrădirii țărăniste, de aici până peste București, spre înălțarea neamului cum pretinde spiritul vremii ce trăim”.

Gazeta aceasta scrisă de țărani și în parte inspirată de publicistul bănățean Romul S. Molin, a fost cea dintâi publicație țărănistă cu scop politic din Banat. Apariția ei a fost încuviințată cu decisul No. 932/1919 al Primpretorului plasei Oravița-Montană și interzisă cu adresa No. 1690/1919 al aceluiasi

primpreztor care dispune la 8 Decembrie 1919 că „domnul subprefect cu ordinul din 5 Decemvrie No. 12544/1919 a interzis vânzarea și răspândirea pe stradă a gazetei și a esclus-o dela transportul cu poșta sau trenul”.

Pentru scrisul său din ziarul „Țăranul” Ilie Crăciunel a ajuns în fața Curtii Marțiale, unde a depus în 11 Ianuarie 1920



la dosarul cauzei impresionantă declarație de apărare, prin care și-a mărturisit tot trecutul său plin de fapte românești, dar și plin de prigoană din partea stăpânirii maghiare. Din această declarație se desprinde cât de mult a luptat Ilie Crăciunel, cu autoritatea sa de om și de român, ca să restabilească ordinea și liniștea în comuna Răcășdia cu prilejul alegerii sale

ca cel dintâi primar sub imperiul român, după revoluția din toamna anului 1918.

Prin moartea lui Ilie Crăciunel țărânimea bănățeană a pierdut nu numai un aprig apărător și luptător, ci în același timp un cărturar și un om de condei, care a fost printre întemeietorii scrisului plugăresc din Banat.

AUREL COSMA



Cădentări de toamnă

Toamnă... cer și stropi de ploie
Se preschimbă 'n vânt,
Vântul pomii îi îndoaie,
Și-i preface 'n cânt.

S'a dus mierla, nu mai cântă,
Cucul a plecat de-aici;
Doar o cioară se avântă,
Ciugulind furnici.

Toamna cu a ei tăcere,
Se plimbă, cu-avânt,
Viața-i fără de plăcere;
Omul, pulbere și vânt.

Dându-și seama cum trec anii
Și cum trece vremea 'n ciudă;
Cădențat foșnesc castanii
Ca o pânză udă.

A îngălbenit și nukul,
Cel cu umbra groasă, vara,
Via și-a pierdut tot sukul
Uruind ca moara.

Sfârșit de toamnă

Norii negrii greu se cern...
Ceru 'ntreg e 'ntunecat.
Și sfârșitul toamnei vine,
Vine aspru peste sat.

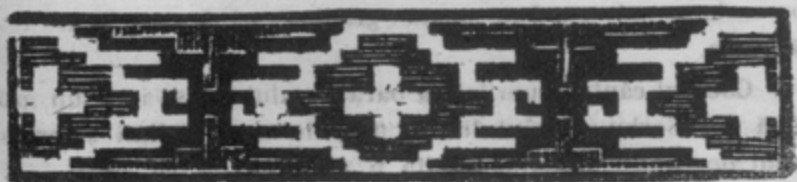
Vântul suflă 'n disperare,
Bate florile 'n grădină.
Flori plăpânde, parfumate,
Vestjite-acum suspină.

Printre ramuri desvelite,,
Trece vântul suierând...
Vestjite frunze moarte,
Săltărețe joacă 'n vânt.

Din nori ploaia vine, vine,
Cu un val de duiosie...
Și-i atâta dor în lume
Unde ești natura vie?

G. G. Bulie





Sorbu pământului

A fost, când a fost, a fost un împărat mare și bogat, și a avut cinci feciori, toți ca unul de voinici și de viteji.

Împăratul și-a însurat pe toți feciorii cei mai mari, cum i-a însurat, dar veni rândul și voi să însoare și pe cel mic, acesta îi zise:

— „Tată, eu nu m'oiu însura până nu-mi aduci de mireasă pe fata împăratului de pe muntele cu uiagă,¹⁾ cum mi-a făgăduit moașa la ursitori”.

Sorbu pământului, — că așa s'a chemat fiul cel mai mic al împăratului, — se lua acum și pleca, apoi umbla cât umbla, trei ani de zile, până ajunse lângă mări, la marginea pământului, în țara Ciumei. La Ciumą se puse slugă Sorbu pământului, și fiindcă ea, Ciuma, avea o fată de măritat, și văzând pe Sorbu atât de voinic și frumos, voi să-și mărite fata după el. Ciuma în toată oara își lauda fata către Sorbu: că-i frumoasă și că are destulă țară și blagă cu ce să trăiască până la moartea lor. Dar Sorbu nu mai tăcea și ofta, pentru că el cugeta tot la fata împăratului de pe muntele de uiagă.

Odată Ciuma se mânia și chip că duce pe Sorbu să-i arate țara ei, îl trecu peste mări în altă lume. Acolo îi arata o grădină mare și frumoasă

cu otrava verde încrețită,

în patru și cinci fire împletită.

Ciuma lăsa acum pe Sorbu să pândească peste noapte grădina, iar ea se reîntoarce binișor. Sorbu sta la pândă nemișcat, și când fu chiar miezul nopții, când toate ființele de pe pământ dorm, dintr'odată s'auzi un tropot de cal venind spre grădină. Sorbu pământului nu clipise bine de trei ori dela auzirea tropotului, când văzu un cal de aramă, venind ca un fulger spre grădină. Calul de aramă sosește și poarta grădinii se descuie și deschide singură, calul sprinten intră în grădină, apoi înce-

pe a alerga și cutriera toată grădina până a clăcat toată otava.

Cocoșul cânta acum întâia oară și calul voi să iese din grădină dar Sorbu pământului se puse în ușa grădinii și prinse calul de căpăstru. Calul îndată îi vorbi:

— „Voinice Sorbule, nimic rău să nu-mi faci, ia căpăstrul de pe capul meu și te încinge cu el; apoi când îți va fi lipsă de mine, să scuturi de căpăstru și eu îndată ți-oiu veni, stăpâne, mai frumos decum mă vezi. Dar să păzești bine să nu vadă stăpâna ta, Ciuma, căpăstrul meu, căci atunci îi rău de mine și de tine”.

Calul acum se făcu nevăzut, iar Sorbu pământului se încinse cu căpăstrul și pleca și nu aștepta nici ziuă să se facă.

Acuma trei ani de zile mai umbla Sorbul pământului în sus și în jos pânăce ajunse la o vale frumoasă, cu râuri limpezi și răcoritoare curgând prin mijlocul unei câmpii mănoase, cu fel de fel de flori plăcute și mirositoare. În mijlocul acelei câmpii văzu o casuță ablu. Sorbu pământului merse către casuță și bătu la ușă, iar din lăuntru i-se răspunse: „Vină, voinice, din țara lacomă!”

Sorbu intră și la masă vede șezând o muiere bătrână. Era Sfânta Miercuri.

— „Unde mergi, voinice?” — îl întreba Sfânta Mercuri.

— „Merg, maică Mercuri, la Împăratul de pe muntele cu uiagă, să-i pețesc fata”.

— Nu știu, dragă voinice, afla-vei tu pe Împăratul de pe muntele cu uiagă, dar eu te voiu mâna și îndrepta la soru-mea Vineri, că doară va ști ea ceva”. Apoi îi dete de mâncare: pogace de grâu și fragi.

Sorbu pământului mânca bine, apoi mulțami frumos și pleca. Acum merse cât merse, în sus și în jos, până jaunse la altă vale mult mai frumoasă, cu râuri limpezi și răcoritoare, curgând prin mijlocul unei câmpii mult mai mănoase și cu fel de fel de flori plăcute și mirositoare. În mijlocul acelei câmpii văzu o casuță, bătu la ușă, și din lăuntru i-se răspunse:

— „Vină, voinice, din lumea lacomă!”

Sorbu pământului intra și văzu acolo o muiere frumoasă, șezând la masă. Era Sfânta Vineri.

— „Unde mergi, voinice?” — îl întreba Sfânta Vineri. Sorbu pământului răspunde:

— „Merg la Impăratul de pe muntele cu uiagă, Sfântă Vi-aeri!”

— „Nu știu, voinice, afla-l-ii ori ba pe Impăratul de pe muntele cu uiagă, dar eu te voiu mâna și îndrepta la soru-mea: Duminecă, doar va ști ea ceva”. Apoi îi dete de mâncare pogace de grâu și fragi.

Sorbu pământului mânca bine, după aceea mulțami frumos și pleca.

Acum umblând Sorbu pământului în sus și în jos, iar ajunse la altă vale cu mult mai frumoasă și cu fel de fel de flori cu mult mai plăcute și mai mirositoare. În mijlocul acelei câmpii văzu o casuță albă. Sorbu pământului merse într'acolo și bătu la ușa dinlăuntru de unde i-se răspunse:

— „Vino, voinice, din lumea lacomă!”

Sorbu pământului intra în chilie și la masă văzu o uevastă frumoasă șezând.

— „Unde mergi, voinice?” — îl întreba Sfânta Duminecă.

— „La împăratul de pe muntele cu uiagă merg, Sfântă Duminecă, — să-i pețesc fata”.

— „Nu știu, dragă voinice, putea-o-vei lua ori ba. Eu muntele de uiagă ți-l voi arăta, dar cum să iai fata împăratului, să mergi mai întâiu la Moșul codrului, în coliba de sub muntele cu uiagă și-l roagă, doară va ști el să te învețe”.

Apoi îi dete de mâncare pogace de grâu și fragi. Sorbu pământului mânca bine, mulțami frumos și pleca.

Trei zile mai merse Sorbu pământului și a patra zi dimineața ajunse sub muntele cu uiagă, la poalele muntelui, unde văzu o colibă. Sorbu merse cătră colibă și înlăuntru văzu un moș bătrân cu barba albă pân în brâu. ăra Moșul codrului. Sorbu pământului dete binețe:

— „Bună dimineața, taică!”

— „Să trăești, voinice Sorbule! Dar ce te-ai întârziat, dragă voinice? N'ai știut tu că Impăratul de pe muntele cu uiagă a pus fata sa la masă, cu coroană pe cap, sus pe vârful muntelui, apoi

a scris cărți

în toate părți

ca să se adune toți vitejii, și apoi acelui viteaz îi va da împărăția și fata sa, care se va afla să sară cu ăalul pe munte și să iie coroana de pe ăapul fetei sale?”

Cât auzi Sorbu pământului aceste cuvinte, îndată se des-
rinse de căpăstru, îl scutura de două ori și-i veni un cal de ar-
gint. Sorbu încăleca, dete calului pinteni și calul sare pe munte
a treia parte; dar fiindcă calul ostenește, Sorbu se întoarce la
Moșul codrului și-i povestește. Acum mai scutura Sorbu căpăs-
trul de 3 ori și-i vine un cal de aur. Sorbu încăleca calul de
aur, îi dă pinteni odată și calul sare pe munte, două părți. Dar
calul ostenește și Sorbu se întoarce îndărăt. Până să ajungă la
colibă, se pierdură niște potcoave dela ca. Aici iarăș povestește
toată întâmplarea către Moșul codrului. Acum Moșul codru-
lui îi zice să scuture căpăstrul de nouă ori, apoi îi mai dă Mo-
șul codrului și niște potcoave să aibe la sine, pe care, când îi
vor trebui.

Sorbu acum scutura mânios din căpăstru de nouă ori, apoi
vine ca un fulger un cal de diamant. Sorbu încăleca și calul de
diamant, ia potcoavele îmbiate de Moșul codrului, apoi dă pin-
teni calului de 3 ori, calul zboară ca vântul pe muntele cu uia-
gă, iar Sorbu pământului ia coroana de pe capul fetei și merge
ca ea la împăratul.

Împăratul aduna pe toți domnii și pe toți sfinicii săi, făcu
ospaț mare și mărita fata după Sorbu pământului.

Dr. D. CIOLOCA.

Culeasă dela

Ion Colojoara, Aurel Olariu și Adam Sârbu
din Doman, jud. Caraș.

GHICITORI

Unde sare
Urmă n'are
Da-i mai cal
de cât un cal

(Puricele).

În pădure am născut
În pădure am crescut;
Acasă când m'a adus
Vătaf la masă m'a pus.

(Bățul).

Ce-i micuț
Și cuminte
Și te nvață
Și te minte?

(Ceasu).

Am o fetișoară
Cu rochița roșioară,
Când începe a desbrăca
Toți încep a lăcrima.

(Ceapa).



POEZII POPORALE

Frunză verde lemn uscat
Mândra mea iar s'o lăudat
Că-i frumoasă și știe coasă,
Pe-unde mândra bagă acul
Poate scoate boul capul.

Fetele din satul nostru
Postu le-ar fi săcat rostu
De frumoase-ar fi frumoase,
Dar sunt cam prea mincinoase
Și la vorbă nesfătoase.

Ucigă-te crucea, drace,
Că nu dai fetelor p'ce
Să mai facă rugăciuni
Să nu poarte tot minciuni.

Fetele 'n horă se 'ndeasă
Lu război nu știu să țeasă;
Se grăbesc la măritat
Și 'n război nici n'au intrat.

Vasile Vuianovici
Brestovăț (Timiș-Tor.)

Vezi, măicuță, tu ești de vină
C'am rămas fată bătrână,
Și la ușa ta nu vine
Ca să mă peștească nime.

Cum ai vrea să fii de frunte
Dacă n'am parale multe,
N'astepta să fii văzută
Că tu nu'mi dai zestre multă.

Și vezi astăzi toți ficiorii
Nu mai caută ochișorii,
Când pețesc ei ori ce fată
Totdeauna vreu să vadă.
Ce-o strâns mama ei în ladă
Câtă zestre-i în grămadă.

Vremele ce au fost de mult
S'a dus mamă și-au trecut,
Lumea nouă-i c'am nebună
Nu o mai vedem sătulă.

Tot nătângul când se'nsoară
Ea cu gândul la comoară,
Dragostea s'a dus în vânt
Nu mai banul e la rând.

Zestre multă dacă n'ai
Fată mare poți să stai,
Pețitorul știe bune
Și la ușa nu mai vine.

Culese de:

Ionel P. Buru
Sacoșul Turcesc
(Timiș).

Cât trăiesc arborii și animalele

Bătrân cât un stejar — e o vorbă ce aduce aminte de vechimea de azi — ca stejarul, la care ajungea altădată și omul, vârstă care le-a mai rămas acum numai lor, copacilor.

La noi, copacul care atinge cea mai mare vârstă, e stejarul care ajunge până la 1500 de ani; bradul trăește 1200 ani, lămâiul 1100; măslinul 850; chiparoșul 800; portocalul 630; edera 335; arșarul 316; ulmul 300.

În California (America) trăește sequoia, o specie de chiparoși, care ar trăi 4—5000 de ani. Se spune că cedrii din Liban ar fi deodată cu aceia pe cari i-a folosit Solomon la construirea templului.

O viață mult mai scurtă decât copacii au însă animalele.

Iată vârsta la care ajung unele animale și găngăniile pământului:

6 săptămâni, cărăbușul.

2 luni fluturii.

3—4 luni muștele.

6 luni țăntarii.

1 an furnicile.

1 an albina-macă.

6—10 ani iepurii.

8—10 ani oile.

12 ani privighetoarea.

10—15 ani lupii.

15 ani pisicile.

15—25 ani câinii.

25 ani boii.

25—30 ani caii.

35—40 ani cerbii.

50 ani lei.

75 ani elefanții.

80 ani cicorile.

100 ani știuca, crapul, papagalul, broasca țestoasă.

Dar omul? (Ps. 90—100).

ANIMALELE CARE MÂNÂNCĂ CEL MAI MULT

După John Lubbock, faimosul naturalist francez, pasăgenul este cel mai mare mănecător din toate animalele, în proporție cu mărimea lui, bineînțeles.

Un om care ar voi să mănânce în aceiași proporție, ar trebui să înghită într-o zi 13 oi, 11 porci, 2 boi și 4 tone de făinoase.

Ghicitori

Curelușă unsă

Sub pământ ascunsă.

(Râma).

Sus piele

Jos piele,

La mijloc turtă de miere.

(Smochina).

Mama face fata și fata pe mama.

(Apa și gheața).



Un Cârțan al Bănatului

— *Un paor se luptă cu destinul. — Petre Lupia din Naddășul Carașului își caută existența în sgomotul orașului. — O viață de mucenic în mijlocul Timișoarei. — „Eu mis omul d-lui Bocu“. — După 12 ani își vede realizat: copilul învățător. — Eu mis de acum Cârțanul Banatului. Prin muncă și răbdare, Lupia învinge viața.*

Viața își are cotiturile ei. Când nu te aștepți, ea îți schimbă drumul, te scoate din mijlocul tău de naștere și te aruncă, cu valurile vieții, între alții, cari gândesc și trăesc cu totul altfel decât tine.

Nimeni nu se leagă atât de mult de locul nașterii sale ca țăranul. Cu mare greutate un paore se desface de satul lui, de cunoșcutii și prietenii în mijlocul cărora a copilărit, pentru a bătători drumurile altei vieți, a și căuta nevoile traiului între streini. Numai cine este forțat de necazuri, sau gonit de lipsuri, ia calea orașului, pentru a și căuta în altă parte, cea ce nu mai găsește acasă.

Unii dintre paorii veniți în oraș, își agonisesc bani, câștigați cu mare trudă și se întorc din nou la vatra pârntească, ridicându-și acolo case, grajduri, cumpărând pământ.

Alții dintre ei, în vâltoarea orașului își pierd portul, limba, obiceiurile, sunt înghițiți de oraș și păcatele lui, devenind niște oameni pestriți, nici orășeni, nici săteni.

Foarte puțini dintre ei, înoată cu bărbăție prin valurile vieții, și nu numai că nu-și pierd portul și graiul, dar îl fac să fie respectat de orășeni, ajung să fie cunoscuți și luați drept pildă de hărnicie și muncă încordată.

Dacă ne căutăm originea, unul fiecare din noi, românii, ne tragem din opincă. Dacă părinții noștri nu robotesc pe ogoare,

în urma plugului, atunci desigur moșul sau strămoșul, și-a câștigat traiul vieții din această meserie atât de frmoasă și totuși atât de trudnică.

De aceia noi, orășenii decâte ori în lumea pestriță prin care ne învărtim, vedem un țăran în portul lui pitoresc sau îi ascultăm graiul bogat în imagini, îl privim cu multă căldură și ne vedem în el pe părinții sau frații noștri, rămași la coarnele plugului.

În ce mă privește, dragi cititori ai acestui calendar, sunt copil de paore din Țara Oltului și de câte ori am coborât în mijlocul satelor românești, în oricare sat, din oricare parte a țării, m'am simțit în satul meu și în orice casă țărănească am intrat, m'am știut în casa părinților mei.

De câte ori am întâlnit un paor, l-am socotit părinte, iar dacă a avut nevoie de un sfat, l-am dat cu plăcere, pentru că de aceia m'a dat părinții mei la carte, ca să fiu sfătuitoare și învățătoare pentru țărani.

Sosit acum doi ani și mai bine în Timișoara, am întâlnit pe străzile orașului o figură populară. Un țăran în capul gol, pieptul desfăcut, în cămașa și ismenele largi, curat, descult. Arătare de dac, cu privirea aspră, fruntea senină, cu pieptul ars de soare.

Românul avea o geantă de piele cu gazete. Era distribuitorul ziarului „Vestul“. M'am împrietenit repede cu el. Îmi da zilnic ziarului d-lui Sever Bocu, și-l întâlneam regulat, fie ploaie, fie vânt, bătătorind cu tălpile lui asfaltul străzilor timișorene. Toată lumea îl îndrăgea. Fiecare avea o vorbă bună, pentru românul, care înfrunta privirile străinilor, în portul său țăranesc, pe care-l purta cu multă mândrie, ținându-l în permanență curat.

Prietenia mea cu aceste figură populară s'a întins. Știindu-mă ziarist „omul Vestului“ mă căuta și la domiciliu și în clipele lui de răgaz „givăneam“ ceasuri întregi.

Nu știam care-i este numele. Soția mea, care-l primea ori de câte ori nu eram acasă, îmi spunea la întoarcere, că m'a căutat Cârțan, eroul legendar, a cărui viață o scriesem.

Comparația ei a prins, i-a plăcut și eroului meu, care și-a însușit porecla de „Cârțan al Banatului“.

Cum anul trecut, cei cari a-ți citit calendarul „Voința Banatului“ a-ți făcut cunoștință cu viața ciobanului Gh. Badea Cârțan, cel care ducea în desaga lui cărți pentru românii asupriți din Ardeal și Banat, în anul acesta, vă arătăm în calendar figura și viața lui Petru Lupia, Cârțanul Banatului. Viața lui este plină

de greutate ca și a ciobanului, munca și osteneala lui pentru răspândirea scrisului rumânesc, sunt demne de însemnat și cunoscut.

Petre Lupia s'a născut în 1887 în Naidașul Carașului.

Ridicat din mijlocul unei familii păorești, a terminat șase clase primare, trecând apoi în rândul flăcăilor din sat, printre cari s'a dovedit un priceput cântăreț și dănțuitor. În serile senine



de vară, la petreceri și nunți, tânărul Petre își încerca vocea sa de bas, alături de prietenii săi. La slujbele bisericești, în strană, el cânta cu multă înțelegere răspunsurile religioase. Și astăzi, când anii i-au încărunțit tâmplele, de câte ori se duce în satul său, Lupia cântă la strană.

În 1909 se căsătorește cu Persa, fiica lui Pavel Bobic Ciurchel, dar peste un an, rămâne văduv. După un an își alege o nouă consoartă de viață, pe Maria, fiica lui Filip și Eva Rodonici.

În 1923 soarta îl lasă din nou singur, dar de astădată îi lasă o mângăere, un copil de cinci ani.

În sufletul lui se dă o luptă, deoparte dorința de a rămâne la brazdă, pentru a păstra șirul de paori, de alta datoria de ași crește copilul, făcându-i o soartă mai bună.

În sarcina lui a rămas și un tată de 70 ani. Gospodăria cerea prezența unei mâne de femeie, care să pregătească o mâncare, să spele rufele, să aducă o mângăere copilului, care era primul din clasă. Învățătorii îl încurajau să-și trimită copilul mai departe, să-l dea la carte, pentru că este păcat să rămână acasă.

Grijile gospodăriei îl țineau pe loc. În pieptul lui Lupia se dă lupta cea mare. Și a biruit dorința de a pleca, sacrificându-și totul, pentru a-și crește copilul. Și-a părăsit casa părintească și-a vândut boii, și-a luat copilul de mână și a pornit la drum.

Trecând prin fața bisericii din Naidăș, ochii i-s'au umplut de lacrimi a stat o clipă la îndoială. Să plece, sau să se întoarcă din drum?

A intrat în biserică, s'a apropiat de icoane, a îngenunchiat și făcându-și o sfântă cruce, a porit mai hotărât ca ori când, să biruie viața, să-și ducă până la capăt misiunea, creșterea copilului.

Un tată se sacrifică pentru copilul său. Un părinte își jertfia gospodăria, își părăsea satul și prietenii și pleca în necunoscut, pentru a vedea cum crește, alături de el, intrând în altă lume, copilul său. Când a ajuns la marginea satului, și-a șters cu colțul cămășii lacrimile din colțul genelor, și a pornit spre Timișoara.

Nu cunoștea pe nimeni, n'avea nici un prieten, știa că toți îl vor privi cu zâmbete dușmănoase, dar Petre Lupia nu se temea, el era pornit să lupte, să înfrunte și nimic nu-i părea greu.

Și-a înscris copilul la școala normală, unde a fost primit bursier. Tatăl urma să-și găsească și el un rost în marele furnicar de oameni din Timișoara. Sănătos era, vânos era, iar brațele sale care răsturnau brazde largi, cereau să muncească din nou, ca odinioară pe ogoarele Naidășului.

S'a angajat măturător de stradă, iar seara după munca istovitoare, vindea ziare. Aceasta a fost începutul noii meserii a lui Petru Lupia, meserie pe care a îndrăgit-o atât de mult, încât viața lui de aici înainte va fi dăruită numai răspândirii ziarelor și cărților.

Cu pașii lui de vultur, în capul gol, cu cămașa desfăcută la piept, așa cum îi este și inima, Petre Lupia va începe să colinde

străzile Timișoarei, pentru a duce „Vestul”-lui drag, în toate străzile, la toți abonații. În cei 12 ani de muncă încordată, plină de greutate, el a bătătorit cu picioarele sale, mii, sute de mii kilometri, așa cum și Badea Cârțan străbătea în opincile sale „de fier” sute de mii kilometri, pentru a trece cartea românească peste Carpații păziți de jandarmii unguri.

Dar vă veți întreba iubiți cititori, cum a ajuns Lupia la Vestul?

Cine l-a trimis aici, cine l-a recomandat?

Încă de flăcău, din calendarele dela Pesta ale lui A. P. Bănuș, el citise viața marilor ardeleni și bănățeni, luptători pentru unirea cea mare, a lui Iuliu Maniu și Sever Bocu.

Știa că numai partidul acestora va aduce o ușurare vieții trudnice a țăranilor, de aceea Petre Lupia și-a legat viața de partidul național țărănesc, pe care l-a servit cu credință și devotament. Nimeni ca el n'a trecut prin toate greutățile vieții, a dormit pe piatră, s'a hrănit cu un codru uscat de pâine, dar n'a crâcnit nici odată. Totdeauna vesel, totdeauna mulțumit cu viața, el a mers înainte pe calea destinului său.

A venit la „Vestul”, unde s'a oferit să fie distribuitorul ziarului.

Până ce gazeta ieșea de sub tipar, lucra în altă parte, pentru a-și câștiga un codru de pâine, pentru a câștiga un ban mai mult, pentru cărțile copilului. Apoi seara și până noaptea târziu, colinda orașul, ducând Vestul tuturor.

D. Sever Bocu i-a asigurat lui Petre Lupia un locșor în familia Vestului, modest, dar totuși important. Și de atunci Lupia face parte din familia Vestului și cea mai mare mândrie a lui este aceasta.

— „Io mis dela Vestu, mis omu lu Domnu Bocu!”

Așa și-a câștigat Lupia o nouă calitate, pe care va cinsti-o până la capăt.

Dar greutățile treceau și odată cu trecerea timpului, copilul creștea, apropiindu-se de terminarea școalei normale.

Acesta era marele vis al paorelui Lupia, să-și vadă copilul învățător. Dacă se va putea în Nădașul lui, dacă nu în alt sat bănățean.

Să facă și el un cor, cum a făcut regretatul N. Socaciu și Ronul Petic, când au înființat cu Lupia, Reuniunea de cântări și cetire din Naidăș. pe vremea ungurească.

I-și amintește și acum, cu lacrimi în ochi, de vremea oând

dascălul Socaciu, îi aduna în serile de iarnă pe băncile școlii, învățându-i să cânte „Desteaptă-te române”.

După opt ani de trudă, în care timp a dormit pe unde a apucat, pe piatra rece, cu capul lăplecat peste o bucată de lemn, și-a văzut visul realizat.

Copilul lui fost promovat învățător. Marele vis al lui Petru Lupia, pentru care și-a părăsit satul și gospodăria, se realizase.

De aici înainte el nu mai are decât o singură dorință, să fie Cârțanul Banatului. Toată activitatea lui se va desfășura pentru răspândirea gazetelor „Vestul” și „Voința Banatului” a calendarelor și publicațiilor.

Soarta i-a adus și altă bucurie, copilul a intrat în școala militară, și-a făcut datoria față de patrie și azi este sublocotenent de rezervă la cavalerie.

Cu câtă mândrie trece azi pe stradă uniforma de ofițer a piului lui Lupia, alături de părintele său, care și-a jertfit totul, pentru a-l crește, pentru a-l vedea învățător.

Ne-am împrietenit de mult. De atunci toate bucuriile lui mi-au fost comunicate și mie. Când i-a plecat copilul la armată, mi-a povestit mândru că a intrat în școala militară, iar mai târziu, că a reușit la examenul de sublocotenent de rezervă.

Copil și părinte, participau cu mândrie la această nouă promovare a lui. I-am văzut cum umblau din prăvălie în prăvălie, pentru a cumpăra un chipiu de elev plutonier, o diagonală.

Și Tuțu, mândru de copilul lui, îi cumpăra tot ce trebuia.

V'am povestit dragi cetitori ai calendarului „Voința Banatului” povestea vieții lui Petre Lupia. Este plină de greutate. La tot pasul, totul i-a fost dușma lui Lupia, dar nu s'a încovoiat sub povara lor, ci plin de încredere în destinul său și al copilului, răbda totul, suferea cu resemnare toate greutățile și dușmăniile, crezând în biruința idealului său, pe care l-a văzut împlinit peste 12 ani.

Petre Lupia este un exemplu de hărnicie și muncă, de răbdare și suferință, un exemplu de virtute țărănească.

Multe persoane dintre cei cari îi cunoșteau ridicarea lui, munca și greutățile, au încercat să-l ajute cu haine, cu ghetesau pălării.

Dar el n'a renunțat pentru nimic în lume, la costumul său țărănesc, la cămașa lui albă.

A rămas în costumul lui simplu, pe care-l poartă mereu curat, alb ca zăpada și plin de mândrie, a rămas la portul și tradițiile lui țărănești.

Credem că acum mai are o singură dorință să-și vadă copilul dascăl în Naidășul lui, iar el să cânte la strună o priecasnă, mulțumind lui Dumnezeu că i-a ajutat să-și vadă visul realizat.

Aceasta este povestea vieții lui Petru Lupia din Naidășul Carașului.

OCTAVIAN METEA

Curiozități

□ În niște insule din Oceanul Atlantic există un obicei foarte ciudat: acela care omoară o pisică este judecat de tribunal și osândit să prindă 300 șobolani.

Pedeapsa se consideră executată numai după ce condamnatul a adus vârful cozilor.

Ce vânătoare pe bietul făptas!

□ Iată o socoteală de cât vin se bea anual, de fiecare locuitor, în diferite țări: Franța 153 l., Algeria 166 l., Italia 98 l., Spania 90 l., Elveția 45., România 37 l., Ungaria 26 l., Germania 27 l., Anglia 6 l.

Să dea Dumnezeu să fim cei din urmă la această întrecere!

□ Întă ce ideie năstrușnică le-a dat prin cap Englezilor: să nu mai dea câinilor decât legume, ca să-i facă să nu mai muște. Poate o să trăim să vedem și câini care să mănânce ceapă

și ardei și la carne să nici să nu se uite.

□ La Hamburg în Germania, un inginer a început să construiască, case de sticlă care, spune el, sunt mai călduroase mai luminoase și mai tari, decât cele de cărămidă.

□ Unii care au avut timp s'au apucat să măsoare cât sare un purice și au văzut ei că poate sări peste un metru și în lungime și în lățime. Dacă omul ar putea sări cât purecile, gândindu-ne la mărimea omului față de purice, ar însemna că poate sări câțiva kilometri și din 100-120 sărituri ar veni dela Cluj la București.

Stelele pot fi văzute cu ochiul liber? 1500, dacă aveți vedere puțin slăbită; 14.000 dacă aveți ochi foarte buni. Și numai în Calea Lacte sunt 36 miliarde!

H A Z U R I

Prevăzătoare

El: Da bine dragă, iar ai făcut cumpărături?



Un guler; o blană, o rochie, pantofi? Nu te gândești, că vin timpuri grele?

Ea: Tocmai de aia am și cumpărat, ca prevedere.

Milionarul

— Am șazeci de ani și ași mai vrea să mă însor odată. N'ar fi mai bine să spun că am numai cincizeci?

— Ai mai multe șanse dacă spui că ai optzeci.

Scuză

Erasm, fiind învinovățit că nu ține postul mare, a răspuns:

— Am inima catolică, dar stomacul e luteran.

Ape dreptate

Tatăl: Cu mâinile astea murdare vii acasă?

Mica (5 anișori). Păi n'am alte mâini!

Bărbat foarte energic

Bărbatul nu trebuie să se lase! Nevastă-mea a vrut să se ducă la strand. Eu însă nu i-am dat voie.

Păi, pe cât știu eu, ea se duce în toate zilele la strand.

Da, dar se duce fără voia mea.

Intre Ițig și Morit

— Câte ouă poate face o găină?



— Depinde...

— ?!

— Depinde după cerințe. Dacă ai nevoie o forțezi și face mai multe.

— Cum o forțezi?

— Dai un sperț cocoșului.

DIN COMORILE NEAMULUI

Pe'nserat trecui prin vale
Mă 'ntâlnii cu mândra 'nceale
Și 'ncepu plâgând să-mi spună
Că n'are nici o zi bună,
Ci că sunt vinovat
Câte ei i-s'a 'ntâmplat.
Ii răspund eu supărat:
Pentru ce sunt vinovat?
— Te-am iubit și te-am lăsat
— Sau că cinstea ți-am furat?
— Mamăta-e vinovată
— Că te vorbește lumea toată!

Vichentie Vulci
Chișoda.

Frunză verdea-a părului,
Nu credea feciorului,
Că feciorul nu-i ca tine
Pân' îți cearcă mintea bine.

Pe față el te iubește
Și curând te părăsește,
Eu aceasta-am simțit
Dela cel ce l-am iubit.

Că m'a lăsat de-odată
În multe lacrimi scăldată,
M'a lăsat să-l jeluiesc
Tot la dânsul să gândesc.

Oh! și cât de norocită
Mă vedeam de el iubită,
Și iubind însemna bine
Că iubește ca și mine

Si văd că m'am înșelat
Despre ce am cugetat,

Oh! de-ar fi dat Dumnezeu
Să peară acel ceas rău.
În care eu l-am văzut
Și 'n care l-am cunoscut,
Că mi-am făcut mie moarte
Tristă și cumplită foarte.

Culese de:

Iuliana Zamfira Savu.
Icloda (Timiș-Tor).

Mult au zis și s'au jurat
Că de iubit s'au lăsat,
Eu nu zie nici nu mă jor
Nici nu mă las până mor.

De trei ori am încercat
Să-l fac pe badia uitat,
De trei ori de când s'a dus
Să-l uit gându mi l-am pus.

Dar nici un cias n'am putut
Din gândul meu să îl uit,
Noaptea din somn m'am trezit
De-al său dor nepotolit.

Și eu lacrimi pe obraz
M'am jurat că n'am să-l las
Din adâncul inimii
M'am jurat că l'oi iubi.

Dar mai bine ar fi să mor
Să nu-i port atâta dor
Să nu mai trăiesc pe lume
Nici să-i m'ai aud de nume.

Culese de:

Ioan Secoșan
Foeni.

DIVERSE SFATURI

— Un carlof ros, într'un litru de apă rece, apoi strecurat, poate servi ca bun mijloc de a curăți postavul.

— Cum se curăță guleretele hainelor cari au prins un fel de grăsime, foarte neplăcută? Frecând locul murdărit cu o esență de eucaliptus.

— Mâncările prea sărate (ați greșit poate și ați pus de două ori sare) le salvați adăogând felii de cartofi cruzi. Aceste felii absorb sarea de prisos, redând astfel gustul normal mâncărilor prea sărate.

— Spălătul rufelor fără săpun. Cartofi crescuți, muiăți, nu tocmai buni pentru a fi întrebuințați la bucătărie. Fierbeți-i în apă, dar nu prea tare. Curățați-i de coajă și frecați cu ei rufa. S'au făcut încercări cu cărpele de bucătărie. Cele fine au devenit de o albeață și de o frumusețe pe care nu ar fi putut-o avea eșind din mâinile celei mai bune spălătorese.

— Un mijloc bun de a scoate petele de mucigai de pe rufe este: de a freca pata cu un amestec făcut din patru părți alcool și a parte de acid salicilic.

— Florile se mențin proaspete în vase, dacă li se adaugă 2 bucațele de zahăr sau o pastilă de aspirină zilnic la primenirea apelor și dacă li se taie mereu din codițe.

MOBILELE capătă un lustru minunat, dacă le ungem cu următoarea ceară:

Se taie mărunț ceară curată de albine, și se pune într'o sticlă, turnându-se peste ea benzină; sticla se ține astupată bine, pe fereastră, agitând-o din când în când.

Cu acest amestec se unge mobila și apoi se freacă cu un postav curat; chiar mobilele care și-au pierdut lustrul de tot, devin ca noi, — în urma acestui tratament.

Când după ce a-ți mâncat conserve sau o mâncare de pește simțiți: uscăciune în gât, dureri în pânțe, amețeli, turburări de vederi, greutate în înghițire, paraliza brațelor, picioarelor pântecului. Când aveți diaree, vărsături, etc., trebuie să chemați repede un medic, înștiințându-l că e nevoie să facă spălături stomacale.

Bolnavul va lua ulei de ricin, carbune medical.

Câteva lămuriri despre cutremurul de pământ

Dacă cercetăm cărțile științifice ni se arată, că pot fi trei feluri de cutremure: 1. vulcanice, 2. prin surpare și 3. tectonice. Cutremure vulcanice sunt cele în legătură cu erupțiunea vreunui vulcan. Prin surpare ar fi atunci, când o enormă masă de apă, din subsolul pământului printr'o scurgere rapidă se deplasează, în care caz, golul rămas urmează să se umple. A treia categorie se cheamă tectonică și anume atunci când scoarța, sau coaja pământului pe care o considerăm consolidată, dar care se mișcă mereu, în urma unor fenomene încă neelucidate complet, face mișcări întocmai ca valurile mării agitate de furtună.

Diametrul pământului este de 12.755 km. Din acest diametru scoarța pământului, nu măsoară mai mult de 47 km. În lăuntrul acestei scoarțe se dă o luptă îngrozitoare între diferitele elemente ale naturii, între puteri a căror mărime și tărie nu suntem în stare să le apreciem. Dacă acum facem o asemănare între coaja solidă și restul neconsolidat, vedem că ar fi vorba numai despre o piele destul de subțire.

Savanții geologi, care se ocupă cu această știință vastă, clasificând cutremurele după intensitate, au stabilit 12 grade. Recentul cutremur abătut asupra țării noastre în dimineața de 10 Noembrie 1940, a avut intensitatea de 9 grade la București, pe valea Dunării, apoi în regiunea dintre Munții Vrancei și Gurile Dunării. În restul țării, intensitatea a variat între 3—7 grade.

Cutremure cu 100 mii de victime

În cursul istoriei s'au notat mai multe cutremure. Mai la vale înșirăm numai pe cele mai groaznice: La 25 Ianuarie 1348, orașul Bled (azi în Iugoslavia) a fost complet distrus, fiind 5000 morți; la 30 Decembrie 1730 a fost distrusă provincia **Jeddo** (Japonia) cu 137 mii victime; la 1 Noembrie 1755 s'a abătut asupra **Lisabonei** un cutremur care a făcut 32 mii victime; la 5 Decembrie 1783 au fost distruse 400 localități din provincia **Calabria** (Italia) cu 160 mii morți. La 4 Februarie 1797 provincia **Quito** cu 40 mii morți, la 28 Decembrie 1908 a fost distrus orașul Messina și împrejurimile cu 83 mii morți.

la 1 Septembrie 1923 groznicul cutremur din Japonia, provincia **Sayani**, cu peste 100 mii victime.

Abia după câțiva ani de guvernare, când toată lumea începuse să constate o întoarcere spre mai bine, s'a abătut asupra frumoasei capitale **Lisabona** un cataclism cum nu s'a mai pomenit în acelea părți ale Europei. A fost cutremurul de pământ din 1 Noembrie 1755, împreună cu năvălirea valurilor mării peste dărâmături, apoi incendii în tot cuprinsul orașului.

Dar în afară de toate acestea, marele fluviu **Tajo** a ieșit din albie și ca un puhoi de o înălțime de 8 metri a inundat și cartierele rămase mai puțin atinse. Și ca dezastrul să fie desăvârșit, pe tot cuprinsul orașului s'au format bande de tâlhari, cari jefuiau și omorau populația năpăstuită.

CIUDĂȚENII

La Leipzig în Germania un locuitor din zece își câștigă existența lucrând direct sau indirect, în industria sau comerțul cărților.

Dintre două ouă de aceeași mărime, oul stricat cântărește mai puțin decât cel proaspăt.

La Tokio există peste o sută de magazine a căror firmă este următoarea: „Aci se vând șerpi”. Cel mai mare dintre aceste magazine vinde aproape 100.000 șerpi anual. După japonezi, anumite specii de reptile sunt considerate ca leac sigur contra tuberculozei, a reumatismului, cancerului și chiar a schilodrii. Acești șerpi sunt fripți și mâncați.

Un om american din cinci poartă ochelari.

Alimentul care se bucură de cel mai mare consum zilnic, în lume, este orezul.

Cu două sute de kilometri pe oră, s'ar face optzeci de zile continue pentru a ajunge în lună.

Odinioară în Japonia, sprincenele groase erau considerate ca unul din farmacele femeii. Bărbații geloși rădeau sprâncelele soțiilor.

Japonia și Germania sunt țările cu cele mai numeroase căsătorii.

Medicamente folositoare

Legume eficiente la îndemâna tuturor

Hreanul, ceapa, usturoiul, ridichea

Iată pentru legume întrebuințate în bucătărie, pentru a da mai mult gust bucatelor, la masă pentru a completa felurile de mâncare. Dar în afară de aceasta, mai au calități vindecătoare de mare preț, datorită conținutului lor în săruri minerale sub o formă ușor asimilabilă, bine tolerate de organism și cu însușiri admirabile.

Vom începe cu cel mai întrebuințat.

CEAPA

Calitățile vindecătoare ale cepei au fost cunoscute și aplicate încă din antichitate. Medicii din școala lui Hippocrate prescriau cure cu ceapă în foarte multe cazuri de intoxicații, chiar otrăviri.

S'au constatat calități diuretice minunate (provoacă urinare abundentă). Se recomandă a se consuma 2—3 cepe crude, între mese. Pentru persoanele al căror stomac nu suportă ceapa sau cari nu suferă mirosul de ceapă, se prescrie ceapă fiartă în apă sau ceapă plămădită în vin, preparată în felul următor:

Se pun 6—8 cepe de mărime mijlocie într'un litru vin alb și se lasă să plămădească mai multe zile. Se scurge apoi, iar din vin se dau două-trei linguri pe zi, între mese.

În bolile de rinichi, cari produc umflături ale corpului și ale membrelor, zeama de ceapă are un efect binefăcător: reduce umflăturile, prin acțiunea diuretică. Anume, provocând o urinare mai mare, se elimină din corp lichidul care produce umflăturile.

Ceaiul de ceapă coaptă în spuză, are efecte bune împotriva tusei.

Fiertura de ceapă în lapte potolește crampele stomacale.

Supă de ceapă, se dă după ospete bogate, după mese copioase, pentru a ușura stomacul și rinichii puși la grea încercare.

Pentru diabetici (suferinzii de zahăr) ceapa este mai puțin recomandată deoarece conține o oarecare cantitate de zahăr și hidrați de carbon.

USTUROIUL

Calitățile desinfectante ale usturoiului sunt în deobște cunoscut.

El are însușirea de a distruge fermenții din stomac, cari provoacă diareea. Persoanele cari nu tolerează mirosul usturoiului, pot înghiți căței de usturoi, nemestecați, cu aceleași efecte bune.

Usturoiul ușurează tusea cronică, datorită unui ulei volatil, care, este degajat prin respirație și desinfectează bronchiile, laringele, etc. Chiar dacă mirosul nu este cu totul plăcut, date fiind calitățile sale vindecătoare, usturoiul trebuie suportat.

Și în tratamentul hipertensiunii arteriale, s'au obținut rezultate bune. O cură prelungită cu usturoi ar coborî tensiunea ridicată.

Usturoiul este de asemenea eficace în tratamentul viermilor intestinali.

După cum se vede, având în vedere minunatele lui calități vindecătoare, trebuie să trecem cu vederea mirosul neplăcut al usturoiului și să-l întrebuițăm atunci când este nevoie.

HREAN

Este întrebuițat intern, cu succes în tratamentul scrofulilor, plămădit cu scorțișoară și vin (250 grame hrean ras, 5 grame scorțișoară în $\frac{1}{2}$ litru vin). Amestecul este mai întâi fiert la „bain-marine”, lăsat să se limpezească, apoi stors și amestecat cu 500 gr. sirop de zahăr. Două linguri pe zi luate înainte de mese dau rezultate bune.

Extern, hreanul este întrebuițat cu folos în locul muștarului: Hreanul ras se amestecă cu puțină făină, iar aluatul se pune între două cârpe subțiri. Se aplică pe locul dureros și se ține 15—20 minute ca și muștarul.

Zeama de frunze și flori de hrean este un curățător bun al sângelui (depurativ), ceaiul de frunze de hrean este bun pentru a se face gargară și ca diuretic (produce o urinare abundentă).

Hreanul ras, amestecat cu miere se întrebuițează împotriva limbricilor.

RIDICHII

Bolnavii de ficat sunt cei cari profită cel mai mult de pe urma ridichei.

Zeama de ridichi se dă până la 300—400 grame pe zi, lua-

ta de mai multe ori; se pare că efectul tămăduitor se datorește sărurilor pe cari le conține. Se recomandă ca în timpul cât face cură cu ridichi, bolnavul să urmeze regim lacto-vegetarian, evitând acloolul, condimentele, de asemenea se prescrie consumarea untdelemnului iar mâncarea să fie gătită numai cu untdelemn, nicidecum cu grăsime.

Siropul de ridichi preparat din zeama de ridichi, stoarse amestecat cu zahăr candel, se dă copiilor suferinzi de tuse convulsivă cu rezultate bune.

Cura cu ridichi sau cu zeamă de ridichi, se recomandă contra durerilor de cap (migrene) a mâncărimei pielei, contra constipației, etc.

În general, s'a constatat că ridichea este un depurativ foarte bun (curățător al sângelui).

„Sănătatea”.

DIN CREDINȚELE POPORULUI

Nu este bine să mâncăm între straturile cu ceapă, căci se poate ca ceapa să fie mâncată de viermi.

Nu este bine să ne întoarcem din drum când am plecat într-o călătorie, căci nu ne merge bine pe drum.

Când vinzi o vită, e bine să oprești păr de pe acea vită, să nu fugă norocul, căci vinzi debitocul, nu vinzi norocul.

Să nu te speli Dumineca pe cap, că-ți pică părul.

În ziua de sf. Varvara să nu mănânci nuci sau fasole, căci faci pete de vărsat ca nucile și ea hoabele de fasole.

E bine să mănânci pește în ziua de Paști, ca să fii iute ca peștele.

Când trăsnește și e vifornită mare, e bine să se aprindă lumânarea dela Bobotează.

Dacă scoți gunoiul Vinerea și Miercurea din casă, mănâncă uliul păsările din curte.

Să nu pui mămăligă sau pâine în castron înainte de a pune lapte, căci seacă ugerul vacii.

Nu este bine să băgăm lemnurile în sobă cu capătul subțire înainte, căci fată vaca vițelului cu picioarele înainte.

Culese de: Gh. Ispășoia

Timpul Vănatului

Dăm în cele ce urmează timpul de vânătoare:

Cerbii (tauri) 15 August—1 Noembrie.

Cerbii-lopătari (tauri) 15 August—1 Decembrie.

Căpriorii 1 Mai—15 Octombrie.

Ciutele 1 Noembrie—15 Ianuarie.

Caprele negre 1 Septembrie—1 Decembrie.

Mistreții 1 Iulie—1 Martie.

Muflonii (berbeci) 1 Septembrie—1 Decembrie.

Oile muflonilor interzise tot anul.

Urșii 1 Aprilie—15 Ianuarie.

Râșii permiși tot anul.

Iepurii 1 Octombrie—15 Ianuarie.

Potârnicurile (în Ardeal și Banat) 1 Septembrie—1 Decembrie.

Potârnicurile (în Regat) 1 Octombrie—1 Decembrie.

Prepelitele, cârsteii, porumbeii sălbateci, turturele și cocoșarii 15 August—15 Ianuarie.

Spârcacii (ambele sexe) 15 Septembrie—15 Octombrie.

Spârcacii (numai cocoși) 15 Aprilie—15 Mai.

Dropiile (cocoși) 15 Aprilie—15 Mai.

Dropiile (găini) interzise tot anul.

Fazanii 1 Octombrie—15 Ianuarie.

Cocoșul de munte 1 Aprilie—15 Mai.

Cocoșul de mesteacăn 1 Aprilie—15 Mai.

Găinele lor interzise tot anul.
Iruncele (găinușele de alun) 15 Septembrie—1 Decembrie.

Sitarii 15 Septembrie—1 Mai.

Becaținele și dubbele 14 August—1 Mai.

Rățele și găște sălbatice 14 August—1 Aprilie.

Cocorii 1 Septembrie—15 Decembrie.



Strigături din bătrâni

Cât îi țara mea de mare
Ochi frumoși ca mândra n'are,
Is mândri și negrișori
Și frumoși ca două flori.

Frunză verde de-o lămâie
De gândești mândră la mine,
Dumnezeu să-ți deie bine.
D gândești într'altă parte

Să nu-ți deie sănătate.
Asta-i fata cea lăudată
Cu zece cămăși în ladă,
Trei sunt rupte două's rele,

Ș'apoi alte două nu-s
Celelalte sunt pe fus,
De s'ar țesa pânza'n pat
Teate ar fi de măritat,
Numa se țesă 'n rășboi
Tot eu draci și cu nevoi.

Culese de: Ion Vesalon, plugar
Secaș (Timiș)

Frunză verde lemn de plop
După mândra mă potop
Grăscioară-i și micuță
Și la mulți a fost drăguță.

Sâmbătă fusei la târg
Să văd boii cum se vând
Văile cum se plătesc
Fetele cum se iubesc.

Culese de: Const. Umblatu
Macedonia (Timiș-Tor.)

Colo'n vale în Dumbravă
Badea meu cosește otavă
Frângă-i-s'ar coasa 'n două
Să vină 'n sat, s'o facă noauă.

C'o plecat cu noaptea'n cap
Și nici nu l-am sărutat.
Ei atuncea de năcaz
Lacrimi i-au curs pe obraz,

De-aș avea drăguți o mie
Ca de badea nu-mi place mie,
Căci el când mă sărută
Parcă lumea o 'mprumută.

Mă sărută așa de lung
Cum ații 'n trei zile nu-l ajung.
Și-eu îl sărut cu foc și dor
Nu-l pot lăsa până mor.

Gheorghe Stan
Feroțic (Căraș).

Nu știu, Doamne ce să fie,
Că mă usc ca frunza 'n vie
Și nimica nu mă doare
Făr' mă usc de pe picioare.

Tot așa le-am spus la mândre
Când oiu muri să mă cânte
Nu știu care s'o găsit
M'a cântat, dar n'am murit.

Culese de:

Silvia Gădean
Tolvădia (Timiș-Tor.).



GLUME



Lămuiri

Cu ocazia unui recensământ:
Funcționarul:

— Trebuie să răspunzi în
scris la toate întrebările.

Femeia:

— Bine, dar nu știu cum.

— Uite, mai întâi pui numele
aici.



— Numele meu întreg?

— Da. Numele și pronumele.

— Numele meu de fată, sau
după...

— Numele bărbatului 'mnetale.
Ie. Ești căsătorită?

— Nu...

— Eh! bine, atunci, pui nu-
mele de fată.

— ...am fost, dar acum sunt
văduvă...

— Atunci numele bărbatului
decedat.

— Decedat?! Dar n'a dece-
dat... a murit.

— Bine... e același lucru. Pui
numele bărbatului 'mnetale
mort.

— Și pronumele lui?

— Uff! Numele lui și pronu-
mele 'mnetale.

— Nu te supăra. Dar cum să
le pun?

— Așa cum e în actul de că-
sătorie.

— Hu-hu... Vezi că nu eram
căsătoriți. Eu i-am spus totdea-
una...

— Așaaa!... Atunci simplu:
pui numele de fată.

— Și pronumele meu?

— Exact! Ne-am înțeles?

— Da... numai că vedeți eu nu
știu să scriu...

Foarte deșteaptă

Ghiță Ion e foarte bolnav.
Medicul vine de trei ori pe zi.

Consoarta lui îi spune:

— Aș vrea să-i scriu cumina-
tului despre boala ta.

— Da da, scrie-i.

Consoarta intră în a doua o-
daie să scrie, dar după câteva
minute vine și întreabă:

— Dragă Ghiță, cum se scrie
cuvântul înmormântare: cu un
ta sau cu doi m?



CRISTA cu REVISTA



Pră fracili Crista cu revista, dă bună samă că-l cunoașceți. Autoru și editoru 'i un om cuminece, dar... ca tăți oamenii cum să cagi... gol la pungă.

Șiar fi dacă fracili Crista-al nost cari o ajuns să fie răspândit în priesa mondială, ca „Veselia”, „Gura Satului” și mulce la fiial, s'aibeparce dă tăci căce li 'nșiră în răvistăli lui dîn bogata bibliotecă colorată și-o poartă'n spinare. Bani și iară bani îi trăbi să poată răzbi înăince.

D'aia noi ai dăla ăst călindari, rugăm publicu cari are bani mulți să-i împrumuce sau chiar să-l sîntească cu vreo sută dă mij ca să poată mierje 'n cotr'o-pliecat.

Că uitați și e mândru vorbiesce pacifistu Mihai Cristea:

„Despre războaie, revoluție nici vorbă, cadă prețul la bum-bac, baine, ghetе, pâine, carne și la ciorbă...”

Și măi:

„Când mi se pune la dispoziție o tipografie și un vagon dă hârtie. România în 24 dă oare, va fi exact așa dă mare și la loc doritele noastre hotare. Fără

ceartă, fără vărsare, prin uniri culturale, sociale”.

Alta, despre comunism:

„Mă rog bani nu concurs, să pot juca pe comunism ca pe urs...”

De 'ncheiere amincim căce: va rânduri faine, dă răzbunare contra dușmanilor:

„Că rumănu nu-i pisică
De dușman să-i fie frică.
Sus române, sus pe munte
Țintește mai bine 'n frunte.
Tu române acum 'nainte
Dă dovadă d'a ta minte.
Toate rălile să piară
Din țară și din afară”.

Bravo frace Crista, dă-i 'nainte. Iți dzîșie al tău ortac tăman

STAN BOLOVAN

In lucrările trebuincioase, unire; în cele îndoelnice libertate, îndurare însă în toate.

Rupertus

Nu trebuie să-ți alegi de soție decât femeia care ai fi ales-o ca preten-dacă ai fi fost bărbat.

(Joulert).

Cei mai mulți oameni întrebuințează o bună parte din viața lor ca să nenorocească pe alții.
(La Bruyere).

SFATURI PRACTICE

STOFELE închise de matase care au fost vopsite, capătă un luciu nou în felul următor: se fierbe în apă mai mult timp drojdie de cafea, se strecoară, apoi i se adaugă puțină gumă arabică și se amestecă bine.

Mătasea se moaie în această soluție, se stoarce și se calcă, umedă încă, pe dos.

IMBRĂCĂMINTEA de lână, ca și blanurile, nu se mai poartă în timpul verii; gospodina trebuie să le dea însă îngrijiri speciale, astfel ca la toamnă, să le găsească în aceeași bună stare în care le-a lăsat acum.

Iată cum se conservă:

Toate hainele de lână și blănurile se bat mai întâiu și se scutură.

Se presară cu un amestec de piper și piper boabe, se așează în cutii mari de carton care se închid bine, — nelăsând nici o crăpătură pe unde să intre aerul (colțurile se lipesc cu hârtie de gumă), — sau se învelesc bine în jurnale vechi și pe urmă într'un cearșaf larg, prins bine cu ace de gămlie sau cusut.

Astfel ca moliile să nu găsească portită de intrare, în timpul reproducerii lor, care se întâmplă între 15 Mai și 15 Septembrie.

Toamna, când se scot, se scutură bine.

(Acelaș efect fericit îl are și naftalina).

PĂRUL fără culoare, nici blond, nici brun, părul cenușiu, se poate disciplina și el, și iată cum: puneți într'o sticlă untdelemn curat de măsline și frunze de nuc în cantități egale, și țineți sticla aceasta mai multe zile la soare.

Se unge cu acest amestec rădăcina părului, care va deveni închis, strălucitor, plăcut ochilor.

PETELE DE GRĂSIME se scot ușor, cu soluția următoare:

Esență de terebentină 200 gr.

Alcool 45 grade, 50 gr.

Eter, 50 gr.

Mirosul terebentinei se neutralizează adăugând puțină zeamă de lămâie, sau esență de mentă.

Se întrebuințează departe de foc (mașina de gătit sau flacăra vreunei lumânări).

Am o lădiță cu o porumbiță
Dacă sboară porumbița
N'am ce face cu lădița.

(Corpul și sufletul).

Ce trebuie să facem la diferite nenorociri

Arsuri. — Compresă cu unt-de-lemn. — Vaselineă. — Să nu rupem bășicile.

Asfixie (înădușirea). Scoatem pe asfixiat la aer liber. — Il descidem la gât și piept (corset). — Il stropim cu apă rece pe față, — îl lovim cu palma pe obraji. — Respirație artificială. — Să nu lăsăm bolnavul cu capul la soare.

Corpi străini în ureche. Spălături cu apă caldă. Să nu băgăm instrumente în ureche.

Degerături. Fricțiuni cu zăpadă, apă rece, spirt de camfor. — Să nu-l apropiem de foc.

Innecare. Desfacem la gât și piept. — Căscăm și ștergem gura. — Facem să verse. — Respirație artificială. — Il încălzim. Să nu dăm nimic de băut innecatului.

Insolație (bătut de soare). Desfacem la gât și piept. — Il punem la umbră. — Compresii reci la cap. — Stropim cu apă rece pe față. — Să nu dăm băuturi alcoolice.

Mușcături de câini turbați. Se arde imediat rana cu fierul

roșu. — Se trimite bolnavul cât mai repede la institut pentru injecțiuni cu vaccinul antirabic. — Să nu se omoare câinele până ce nu a fost examinat.

Otrăvuri. Golim stomacul făcând bolnavul să verse. — Tăiem puterea otrăvei cu albuș de ou în apă, praf de cărbune.

Răniri. Desinfectăm rana cu tinctură de iod sau oțet. — Oprim sângele prin apăsare. Dacă nu stă legăm strâns deasupra ranei. — Acoperim cu un pansament curat (tifo iodoformat, la nevoie o batistă sau rufă curată). — Să nu atingem rana cu degetele.

Serănătură. Compresie cu apă rece sau apă de plumb. Să nu încercăm a pune oasele la loc fără medic.

Leșin mare. Se culcă bolnavul orizontal, capul la nivelul cu corpul (dacă fața e vântată punem pernă sub cap). — Respirația artificială. — Stropim cu apă rece. — Să nu-l ridicăm cu capul în sus, să nu dăm nimic de băut până nu-și vine în fire.

CONTRA Durerilor de Picioare. — Pentru a înlătura durerile de picioare se vor face băi (da în toate serile câtva timp în şir). Intr'un lighean cu apă caldă se adaugă 100 gr. sare de bucătărie şi 100 gr. foi pisate de mentă. Se face baie până când se răceşte apa deabinelea. Se repetă aceasta mai multe seri în şir, după care durerea de picioare dispare.

CONTRA ULCIORILOR (BUBOAIELOR). — Nu frecaţi şi nu atingeţi ulciorul şi buboiul, mai cu seamă când nu e copt. Ci puneţi la fiecare ceas, timp

de cinci minute, comprese muiate în ceai cald de flori de soc, în care aţi topit acid boric (patru grame de acid boric la 100 gr. ceai).

Cel mai greu de mistuit fruct din lume este mărul. Urmează apoi perele, prunele şi cireşele. Mărul este şi fructul de masă cel mai sănătos din lume, întrucât conţine o mare cantitate din elementele acelea cari sunt necesare organismului omenesc, atât pentru dezvoltarea sa cât şi pentru menţinerea în plină înflorire.

Cântec

Tu, Lenuţă, un'te duci
Numa'n poale şi'n păpuci,
Aşa sprintenă, mioară,
Parc'ai fi o căprioară.
Mă duc bade la izvor
Să iau apă'n ăst ulcior.
Să mă spăl să fiu măi, măi
S'aduc în poală păstăi
Şi guriţă la flăcăi.
Tu Lenuţo ce gândeşti
N'ar fi rău să mă'nsojeşti
Că de aici pân'la izvor
Drumul e c'am lunguşor.
N'am nevoie căci în vale
Măşteaptă badea în cale,
Si-i amar şi vai de tine
De te legi cumva de mine.
Tu Lenuţă ascultă bine
Dăte'n dragoste cu mine,

Nu fi aşa speriată
Vin să te sărut odată.
Ba mai puneţi poftă'n cui
Parcă nici n'aud ce spui,
Caută-ţi treaba Dumitale
Căci strig pe badea din vale.
Fă Lenuţă că eşti proastă
Şi-i păcat că eşti frumoasă,
Nu-i păcat că te iubeşti
Când aşa frumoasă eşti.
Vai mândră ce dragi ne-avem
Ne-am iubi nu ne putem,
Io's în deal tu eşti în vale
Un drum rău ne este'n cale.
Drumul tău o să-l tocmim
Noi mândră să ne 'ntâlnim
Şi să mergem în zăvoi
Să ne iubim amândoi.

Culese de;

Ion Bistrion

Duboz (Timiş)

Găini bune și rele

Cu începere din luna Iulie, găinile ouătoare trebuiesc supravegheate. Toate găinile care nu mai ouă din luna Iulie sunt rele ouătoare și trebuiesc tăiate sau vândute.

Cum se poate constata că o găină a încetat să ouă? Semnal cel mai cunoscut este ofi-



lierea (muierea) crestei și a bărbiei. Dacă găina a început să răpălească, este o dovadă mai mult că semnele de mai sus sunt cele adevărate. Găinile care intră în coteț searo ultimele și ies cele dintâi dimineața, sunt bune ouătoare.

Mai sunt încă și alte semne. Astfel dacă suflăm penele de pe pânțele și vedem că pielea împrejurul anusului (dosului) pare că este strânsă, încrețită, uscată, înseamnă că găina a încetat ouatul. La o găină care ouă, dosul este larg, puțin umed, pielea dimprejur este moale nu așa gălbue.

O găină rea ouătoare are pieptul îngust, rău dezvoltat,

spinarea scurtă, penele sbârli-te, lipsite de luciu, iar aripile și coada sunt lăsate în jos.

Dar mai este un mijloc: Cău-tăm cu mâna sub pânțele, a-proape de coadă, la dreapta și la stânga cloacei și observăm ușor oscioarele, zise furculița, cari se depărtează când găina trebuie să dea afară ouăle. Dacă oscioarele sunt depărtate, găina este încă, în epoca ouatului; dacă sunt apropiate, ouatul s'a isprăvit.

Găinile care au încetat să ouă din Iulie-August trebuiesc tăiate; deasemenea trebuiesc tăiate găinile care în August încep al treilea an de ouat. Găinile dau cele mai multe ouă în primul an, mai puține în al doilea, iar în al treilea producția de ouă este slabă. Cele mai bune găini sunt acelea care încep ouatul între 15 Noembrie și 30 Decem-brie.

CUM CUNOAȘTEM O VA-CĂ PLINĂ

Vaca se mulge și o picătură de lapte muls se pune în apă: dacă vaca este plină, din picătura de lapte se formează un-nel; dacă nu, picătura se în-tinde.

De ici de colo...

CĂTĂ PÂINE, CARNE,
APĂ CONSUMĂ BUCURE-
ȘTII INTR'UN AN*

Nesățios pântec mai au bucu-
reștenii! Nici nu vă închipuiți
efort de aprovizionare, ce
ruguri, ce căsăpie în regnul a-
nimal se face, pentru potolirea
foamei și setei celor 638.686 lo-
cuintori ai municipiului Bucu-
rești, adăpostiți în 158.043 gos-
podării.

De pildă, în 1939 bucurește-
ni au mâncat nu mai puțin de
121.275.761 pâini, repartizate
astfel:

3.691.666 jimble.

29.681.777 pâini albe.

87.896.318 pâini negre.

E o cantitate apreciabilă.

Pentru acelaș stomac veșnic
înfometat, s'au tăiat în abato-
rul comunal, în cursul anului
trecut:

3.192 tauri.

46.371 boi.

29.552 vaci.

14.479 mânzații

10.124 mânzate.

42.358 viței.

20.735 vițele.

1.591 bivoli.

5.172 bivolițe.

77.725 miei.

25.205 berbeci, oi.

186.127 porci.

2.552 purcei.

1.045 malaci.

6.879 capre.

53 iezi.

Știți cât fac toate aceste re-
fericite animale, în greutate?

43.900.878 kgr. de carne.

În afară de aceasta s'au mai
tăiat în abatoarele din comune-
nele suburbane Colentina și
Grivița încă 134.414 capete de
vite cari au furnizat 4.876.475
kg. carne.

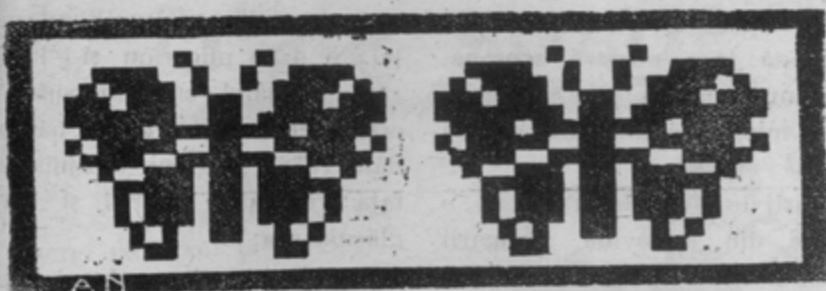
Evident, la atâta pâine și
carne s'a băut mult vin, poate
și țuică, lichioruri, etc. Apă în-
să s'a băut în medie zilnică
cam vreo 10.000 metri cubi.

ȚĂRILE CELE MAI BO- GATE ÎN AUR

În secolul XVIII, Brazilia era
socolită drept țara cea mai bo-
gată în aur. La începutul seco-
lului trecut, s'au găsit în Urali
zăcămintele care mai fuseseră
exploatate de popoarele din an-
tichitate

NU UITAȚI CĂ...

...zeama de lămâie este exce-
lentă pentru piele. De câteori
ați stors o lămâie pentru nevoi-
le gospodăriei, nu asvârliți res-
tul. După ce v'ați spălat pe
mâini și pe față, ștergeți-vă u-
șor cu partea cu miez.



Gura Satului

La givan



Si un.

— Unceți paori iacă-ni bă-tei, faraoa, treilea an dă când

— Zău nu lucru să scoacem mânca-ți-aș! Olacu vost, al

— Ce, ești nel... văzut tu găscă cu u...văniam a-

— Păi, ce? Numai... după văzut eu? Cam toate au nu... un picior!

— Unde, dihanie, unde ai văzut tu d'astea și încă multe?

— D'apăi să mă lovească damblaua, Cocoane, dacă nu-i așa! Hai matale cu mine la gărlă, să ți le-arăt!

Boierul, curios, se'nvârtește

zecilea dă când să scoaci, eu drag v'anunțăm că-i tari șleit dă paorii mei și că am și ajuns dăla tri mii și'nși suce la 10 mii dă dărăburi să cipărim.

Ș'acum vă rog frați paori dă-că izăflați o griesală, cu voia sau fără voe, după cum diziție Scriptura, sau avieți vr'un gust altu ca al nostru, spunieți-ne fără ocolișuri, să-l chicism și să-l puniem la locu lui.

Un an dă dzile? Mult, dă tăt. Dacă ci uiți 'napoi la anu sie-și închisă porțile, apoi frați paori nu ci măi cunoști niși pră cini singur. Măi bătrân cu 365 dă dzile. Dar țara? Dar lumea?...

Femeile... d'andoasălea. Tăt... cum iera acum Cele mai frumoase toare.

— Timiteți copii să vânză fructe în gări și reclamați ministerului Agriculturii pe aceia ce vă împiedecă.

Ca să vorbim frați paori, dă noi, dă țara noastră scumpă, cari nu-i măi ca anu sie trecu. Ni-o micșorară dușmanii. Placuler să 'mplini.

Rușii luat-or Basarabia și o parce din Bucovina, Bulgarii jumătace din Dobrogea, iar Ungurii, ti ungurii! ni luă jumătace d'argial cu frumusețea lui cu tăt. C'asta-i trăbuia lui nu românașii miei pă cari-i trimice fiest la urlap în România, cu copii, cu vice, în vagoane dă boi.

Ii cunosc pă frații miei argilieni faini fișiori și d'omenie, c'am fost la iei pă zonă, când vini băfielu să-i lăsăm în voia sortii. Eram tăman la Lăpușu

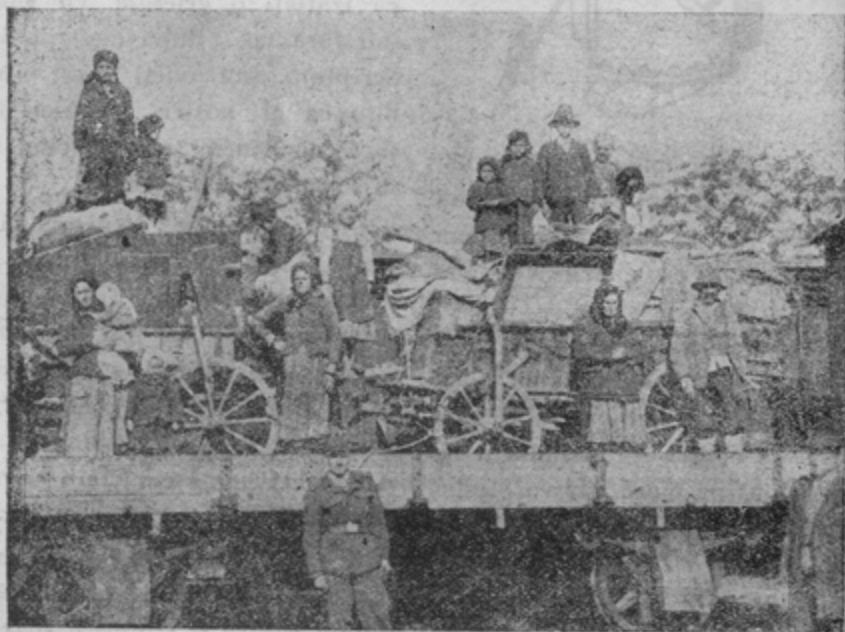
unguriese din ținutu Somieșului. Și dzău plicarăm și-i lăsarăm plângând, cu ochii sus pă crusia croilor morți în bătaia dăla 1918, șie măi străjuia în fața frumoasei biseriși și cari glăsuia așa:

„Ne-am jertfit cu drag viața celui mai scump ideal Unirea tuturor românilor și aceasta să vă servească drept pildă pentru a păstra pământul sfânt al țării stropit cu sângele nostru“.

Jugiecați și condamnați frați paori cum știți voi păureșce.

Anu 1941 să fie un an bun și pă pașie și vă doriesc sănătaci la marvii și la gloacii.

STAN BOLOVAN



Mii de țărani români din Ardealul ocupat, forțați de unguri să-și părăsească căminurile, sosesc în România.

D'ale soage

PE STRADĂ

— Nu 'nțelegi că n'ai voie să mergi cu ursul pe stradă?

— Eu înțeleg „boerule”, dar ursul nu înțelege!



EXPLICAȚIE NECESARĂ

Domnul Popescu e plecat de câteva zile în provincie după treburi. Având un ceas liber dă fuga la poștă și cere București, apoi casa dumisale. Ii răspunde jupâneasa.



— Allo! Casa Popescu?

— Da, domnule.

— Tu ești Coculeano? (Coculeana e, bine înțeles, dna Popescu).

— Nu.

— Dar cine e?

— Jupâneasa cea nouă.

— Așa!... Și conia unde e?

— În oraș, după cumpărături.

— Bine. Când o veni să-i spui că mâine seară dorm acasă, să mă aștepte.

— Da...

— Ai înțeles?

— 'Teles... ăăă... dar mă rog, din partea cărui domn să-i spun?

CHIORUL LA CINEMATOGRAF

— Dați-i un bilet stal I-iu.

Stalul I-iu costă zece lei, iar dv. mi-ați dat numai cinci.

— Da, dar eu văd toate pe jumătate, căci am numai un ochiul...

VESELE

COPIL TERIBIL.

La menajerie:

— Mamițico!

— Da, puiule.



— Maimuțoiul acela mare...

— Ce e cu el?

— Grozav seamănă cu...

— Cu cine, puiule?

— Cu unchiul Ghiță.

— Vai, puiule, dar asemenea lucruri nu se spun.

— De ce mămițico? Doar maimuțoiul nu înțelege...

N'AM NICI-O TRECERE

— Domnule, te rog, poate ești mai intim cu gazda, fă-o să înțeleagă că musafirii mor de foame aici. Dar așa mai discret.

— Regret foarte mult, dar aici în casă n'am nici o trecere, eu sunt soțul gazdei.

UMORUL STRĂIN

O doamnă bătrână oprindu-se în fața unui băiețas care trăgea tacticos dintr'o țigară. Il ntreabă indignată:

— Știe taică-tu că fumezi?

Băiatul zâmbind șiret luă țigara între două degete și întreabă:

— Dv. sunteți măritată?

— Și ce te privește pe tine?

— Bărbatul dtale știe că a-costezi tinerii pe stradă?

CREDITUL SE REFUZĂ

Intre doi studenți.

— De un timp încoace mă-nânc foarte puțin.

— N'ai poftă de mâncare?

— Ba da, dar birtașul nu-mi mai dă pe credit.

LA PLECAREA DOAMNEI...

— ...Și nu uita dragă să-mi



scrii în fiecare săptămână... Cel puțin pe cotorul unui mandat postal!...

STRIGĂTURI



Frânză verde iarba crudă
Pe mine la mulți li-i ciudă,
Cînda-i mînce, boala-i calce,
Tot mie nu au ce-mi face!

Că mîncarea nu le-o mînc
Numai dragostea le-o strîc,
Băutura nu le-o beu
Numai dragostea le-o strîc,

De-ai fi lume de, n'ai fi
Căci eu nu mai pot trăi,
Arză-te focul de lume
Că m'am năcăjit în tine.
Arză-te focul năcaz

Că din tine mult-am tras,
De te-aș vedea lume-arzînd
N'aș sări ca să te stîng
Ci-ași sări ca să te-aprînd.

Pe trei părți cu lemne verzi,
Și pe două cu uscate
Ca să arzi de jumătate,
Că mi-ai fost fără dreptate.

Nu am parte nici noroc
Să fiu cu mîndra la un loc,
Căci cât rău a fost în lume
Totul strînsu-s'a la mine.

Mărioara Mărincu,
Icloda.

N'am curele la opinci
Dar drăguțe: patru, cinci,
Cine jioacă lângă mine
Toată vara-i merge bine,
Cine jioacă lângă altul
Toată vara-l doare capu.

Săraci cioareci mei...
C'o junit taica cu ei,
I-o cârpit și i'o pus bine
Ca să-i ți-e pentru mine.

Nu te uita că mi-s mic
Că de fete îs voinic,
Nu-te uita că-s micuț,
Că la fete mi-s drăguț.
Zii țigane ca să jioc
Până simt în mine foc,
Că știu că dac'oi muri
Destul mă voi odihni.

Cules de:

Ioan Dirina zis Titiliță.

GOSPODĂREȘTI

CĂSNICE

BUNE DE ȘTIUT

CUM TREBUE SĂ SE STRÂNGĂ OUĂLE

Ouăle trebuiesc luate din curbar cel puțin odată pe zi și trebuiesc să se vândă cel puțin de două ori pe săptămână, dacă nu se pot vinde zilnic.

Ele trebuiesc păstrate într'un loc răcoros uscat și absolut ferit de mirosuri rele (la o temperatură de + 21 grade germele din ou începe a se desvolta și oul devine repede neconsumabil).

Ouăle fecundate (cu bănuț) se păstrează mai anevoie. Dacă ouăle nu ne trebuiesc pentru pus la clocit, despărțiți găinile de cocoși.

Un cocoș mănâncă atâta cât și o găină fără a spori ouatul.

Nu vindeți ouăle murdare sau din acele găsite pe afară, printre lemne, hambare, etc. cari poate au și început să facă pui.

Hotărâți-vă să nu produceți de cât ouă frumoase deci să țineți anumite soiuri bune pentru ouă.

Nu împachetați ouăle în paie umede sau mucegăite sau în fân.

Intrebuințați pae curate, uscate sau mai bine cenușă sau rumegătură de lemn.

In chipul acesta, ouăle vor fi plătite mai bine.

CUM SE PĂSTREAZĂ CASTRAVEȚII ȘI ARDEII IARNA

Se taie castraveții în felii mari groase, se pun într'o cratiță cu apă rece, în care se lasă 12—16 ore. Apoi se face fișicuri, se store de apă cu mâna și se așează aliniați în borcan punând peste fiecare rând de castraveți un strat de sare grunjoasă.

Deasupra tuturor rândurilor, așezate astfel, se pune un strat de sare și se leagă bine borcanul. Înainte de a fi serviți, castraveții se pun trei ore în apă rece, schimbându-se apa cât de des. Apoi se face salata.

Se iau ardei grași, mari, li se scoate sămânța ațele și coadele cu o linguriță; apoi se sarează bine înăuntru până se fac albi de sare. Se pun într'un vas mare cu vârful jos și se lasă până a doua zi, când cu apă și sarea din ei se face o saramură. A doua zi ardeii — astfel preparați — se așează în borcan (merg

cam 60 bucăți la un borcan de trei litri) turnându-se peste ei saramura formată din zeama lor. Borcanul se leagă bine la gură. Pentru întrebuintare, ardeii se desărămurează cu 24 ore înainte.

CÂT TIMP POARTĂ ANIMALELE AGRICOLE

Epel poartă $48\frac{1}{2}$ săptămâni sau 340 zile.

Vacile: $40\frac{1}{2}$ săptămâni sau 285 zile.

Oile și caprele: aproape 22 săptămâni sau 154 zile.

Seroafele: peste 17 săptămâni sau 120 zile.

Cățelele: 9 săptămâni sau 63-65 zile.

Găina: clocește 20-22 zile 16-20 ouă.

Curea: clocește 27-29 zile 15-20 ouă.

Gâsea: clocește 28-32 zile 12-15 ouă.

Rața: clocește 28-32 zile 15-18 ouă.

Porumbița: clocește 17-19 zile 6-10 ouă.

AȘA DA

— Tânărul Emil, vrea să mă ia de soție. Să fie oare sincer? Abia mă cunoaște de o săptămână.

— Așa e posibil! Dacă te-ar cunoaște de mai multă vreme și-ar lua seama.



INTRE POPI

Un preot catolic și un rabin sedeau alături la un banchet.

— Când o să te delectezi și dă rachine cu o fripturică așa de bună de porcel?

— La nunta dăle fu răspunsul rabinului.

IARTĂ-MĂ TE ROG!

— Ce faci madame, Ștefănescu, pui zahărul în poșetă?

— Oh! iartă-mă, te rog. Ce zăpăcită sunt. Credeam că sunt la restaurant.

IUBIREA DE SOACRĂ

— Cum se poate să vii la slujbă în ziua când îți înmormântezi soacra?!...

— Da șefule, eu am un principiu: datoria înaintea plăcerii!

ACCIDENTUL

— Să poftiți repede, domnule doctor! Aviatorul X... și-a fracturat piciorul!...

— A căzut din aeroplan?

— Nu, a alunecat de pe un scaunel.

Târgurile de țară

Timiș Torontal

- BANLOC: 4 Aprilie, 1 Noembrie. Săptămânale: Luni.
BEBA-VECHE: 8 Martie, 7 Iunie, 8 Septembrie. Săptămânale:
Dumineca și Joia.
BELINȚ: 1 Aprilie, 1 Oct. Săptămânale: Sâmbăta.
BEȘENOVA-VECHE: 14 Mai, 13 August, 15 Octombrie.
BECICHERECUL MIC: Săptămânal: Joia.
BILED: 20 Martie, 12 Iunie, 2 Oct. Săptămânale: Miercurea.
BRESTOVĂȚ: 1 Aprilie, 14 Octombrie.
BULGĂRUȘ: Târg de tauri: 30 Martie, 2 Maiu, 10 Oct.
BUTIN: 24 Aprilie, 24 Iulie, 15 Octombrie, 15 Decembrie.
BUZIAȘ: Ultima Vineri din August, a 3-a Vineri din Ianuarie,
Aprilie, Iulie, 1-a Vineri din Octombrie. Târg de tauri:
Vineri în a 2-a săptămână din Aprilie. Săptămânal: Sâmbăta.
CĂRPINIȘ: 3 Aprilie, 12 Iunie, 18 Sept. Săptămânal: Joia.
CENEI: 24 Maiu, 24 August, 24 Octombrie. Săptămânal: Marți.
CENADUL MARE: 13 Martie, 19 Iunie, 9 Oct., 4 Dec. Săptămânal: Luni și Vinerea.
CHEVEREȘUL MARE: 10 Martie, 9 Iunie, 4 August, 3 Noembrie.
Târg de tauri: 10 Martie și 3 Nov. Săpt.: Joia.
CIACOVA: 8—11 Aprilie, 3—6 Iunie, 26—29 August, 14—17 Oct., 11—14 Nov. Târg de tauri 7 Aprilie. Săpt.: Marția.
CHIZĂTĂU: 1 Ianuarie, 28 Aprilie, 18 Iunie, 15 Octombrie.
Săptămânal: Luni.
CLOPODIA: 7 Ianuarie, 7 Aprilie, 4 August, 6 Octombrie. Săptămânal: Joia.
COMLOȘUL MARE: 27—28 Februarie, 12—13 Iunie, 28—29 August. Săptămânal: Marția și Vinerea.
DETA: 20—21 Martie, 12—13 Iunie, 4—5 Sept. 27—28 Nov. Târg de tauri 19 Martie. Săptămânal: Miercurea.
DENTA: 20 Maiu, 2 Noembrie.
FIBIȘ: 8 Februarie, 9 Maiu, 7 Noembrie. Săptămânal: Luni.
GĂTAIA: 23 Ianuarie, 23 Iulie, 22 Octombrie, prima zi de Luni după 23 Aprilie. Târg de tauri 20 Aprilie. Săpt.: Luni.
GHERTENIȘ: 10 Ianuarie, 10 Aprilie, 10 Iulie, 10 Octombrie. Săpt.: Marția.
GIULVĂZ: 12 Maiu, 12 August, 7 Octombrie. Târg de tauri 7 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
GIARMATA: 16 Ian., 16 Mai, 26 Oct.

- GRABAȚI: 5 Martie, 5 August, 20 Nov. Târg de tauri: 4 Martie, 28 Oct. Săptămânal: Miercurea.
- GHIZELA: 21 Martie, 31 Mai, 21 Septembrie și 21 Dec.
- IECEA MARE: Săptămânal Marția.
- IZVIN: 21 Mai, 1 Dec. Târg de tauri 2 Martie.
- IGRIȘ: 4 Septembrie. Săpt.: Miercurea.
- IOHANISFELD: 15 Aprilie, 15 Oct. Săptămânal: Miercurea.
- JAMUL-MARE: 17, Februarie, 17 Aprilie, 4 Septembrie, 10 Nov. Săpt.: Sâmbăta.
- JEBEL: 21 și 22 Aprilie, 1 Iunie, 1 Septembrie, 20 și 21 Oct. Târg de tauri 1 Sept. Săpt.: Sâmbăta.
- JIMBOLIA: 26 și 27 Martie, 25 și 26 Iunie, 3 și 4 Sept., 5—6 Nov. Săpt.: Miercurea și Sâmbăta.
- LENAUHEIM: 6 Martie, 24 Aprilie, 9 Octombrie. Săpt.: Luni
- LIEBLING: 10 Maiu, 7 Septembrie. Săpt.: Luni.
- LIPOVA: 22 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept. 8 Nov. Săpt.: Sâmbăta.
- LOVRIN: 12 Martie, 25 Iunie, 10 Sept., 29 Oct. Săpt.: Joia.
- MORAVIȚA: 3 Aprilie, 4 Octombrie.
- MERTIȘOARA: 20 Aprilie, 10 August.
- MAURENI: 20 Martie, 8 Maiu, 21 August, 6 Nov. Săpt. Joia.
- NICHÎȘOARA: 22 Maiu, 6 August.
- OHABA-FORGACI: 20 Ianuarie, 26 Maiu, 14 Iulie, 27 Octom-
- OTELEC: Săptămânal, Marți.
- brie. Săpt.: Joia.
- ORTIȘOARA: 22 Aprilie, 6 Sept. Târg de tauri 8 Sept. Săpt.: Sâmbăta.
- PANIOVA: Săptămânal: Miercurea.
- PECIUL-NOU: 3 Aprilie, 7 August, 23 Octombrie. Târg de tauri: 3 Aprilie Săpt.: Joia.
- PERIAM: 24 Aprilie, 15 Iunie, 24 Septembrie, 14 Noembrie. Săpt. Lunia.
- RACOVITA: Prima Vineri după Sf. Gheorghe, și Vineria din Săptămâna Cuv. Paraschiva.
- PESAC: 1 Aprilie, 24 Iunie, 14 Octombrie. Săpt. Sâmbăta.
- RECAȘ: 20 Februarie, 19 Iunie, 28 August, 30 Octombrie. Săpt. Miercurea.
- SACOSUL MARE: 19 Martie, 14 August, 28 Sept. Săpt.: Joia.
- SECAȘ: 10 Aprilie, 10 Oct. Săptămânal: Miercurea.
- SACOSUL TURCESC: 12 Februarie, 17 Maiu, 22 August, 17 Noembrie. Săptămânal: Lunia.
- STAMORA GERMANĂ: Săptămânal: Sâmbăta.
- SARAVALE: 26 Martie, 27 August. Săpt. Sâmbăta.
- SATCHINEZ: 15 Maiu, 15 August, 15 Noembrie. Săpt. Sâmbăta.
- SECUSIGIU: 25 Ianuarie, 27 Iulie, 23 Octombrie. Săpt. Joia.
- SEMLAC: 19 Martie, 18 Iunie, 22 Octombrie.
- SÂNPETRU GERMAN: 16 August. Săpt. Vineri.

SÂNNICOLAUL MARE: 9 Aprilie, 9 Iulie, 22 Oct., 18 Decemvrie.
Târg de tauri: Sâmbătă înainte de 4 Aprilie. Săpt.: Marția
și Vineri.

ȘANDRA: Săptămânal: Marția.

TIMIȘOARA: Joia și Vineria, înainte de 20 Martie, 2 Iunie, 16
August, 30 Sept., 19 Decemvrie. Târg de tauri: Joia înainte
de 20 Martie. Săptămânal Marția și Vinerea. Săptămânal de
vite: Vinerea.

TOMNATIC: Săptămânal: Miercurea.

TOPOLOVĂȚUL MARE: 14 Martie, 14 Iunie, 14 Septemvrie, 14
Decemvrie. Săptămânal: Joia.

TORMAC: 22 Aprilie, 17—19 Iunie, 16—18 Sept., 25—27 Noem-
brie. Săpt. Miercurea.

UIVAR: 10 Aprilie, 20 August, 10 Octombrie.

VARIAȘ: 3 Aprilie, 4 Septembrie, 30 Octombrie.

VINGA: Sâmbătă după 21 Mai, 20 August, 20 Octombrie, 2 De-
cembrie. Săpt. Joia.

VÂLCANI: Săptămânal: Sâmbăta.

VOITEG: 1 Maiu, 1 Septemvrie.

Severin

BATA: 2 Februarie, 1 Mai, 6 August și 21 Noembrie. Săptămă-
nale: Joia.

BALINȚ: Prima Joi din lunile Aprilie, Iunie, Septembrie și De-
cembrie. Săptămânale: Joi.

BETHAUSEN: Ultima Sâmbătă din Aprilie, Iunie, Septembrie
și penultima Sâmbătă din Decembrie, dinaintea sărbătorilor
de Crăciun. Săptămânal: Sâmbătă.

BIRCHȘ: 15 Ianuarie, 25 Martie, prima Duminecă după Rusaliă

CARANSEBES: Ultima Joi din luna Ianuarie, Aprilie, August și
Octombrie. Săptămânal: Vineri.

CORNEA: Luni după Dumineca 5-a din postul Paștilor și Luni
înaintea Arh. Mihail și Gavril.

CĂPÂLNAȘ: 13 Ian., 21 Martie, 5 Maiu, 21 Iunie, 6 Iulie, 20
Sept. și 20 Noemvrie.

CURTEA: 6 Mai, 19 Iulie, 23 Dec.

DOMAȘNEA: Luni după Dumineca Floriilor, după Sft. Petru
ultima Luni din Oct. și Luni înaintea Crăciunului. Săptă-
mănal: Lunia.

FERDINAND: Dumineca după 15 Martie, 13 Iunie, 15 Sep.

FĂGET: 2 Ian., 17 Martie, 21 Aprilie, 6 Iunie, 25 Iulie, 11 Au-
gust, 23 Oct., 2 Decemvrie. Săptămânal: Vinerea.

LUGOJ: Marți înaintea datei de 10 Februarie, 25 Martie, 10 Mai,
5 Iulie, 15 August, 21 Octombrie și 15 Decembrie. Săptă-
mănal: Marți.

MEHADIA: Sâmbătă înainte de Botez, de Florii, de Sf. Petru, de
Cuv. Paraschiva. Săpt.: Sâmbăta.

MEHADICA: Miercuri înainte de Int. Domnului, de Sf. Gheor-
rhe, de Sf. Ilie și de Arh. Mihail. Săpt.: Miercurea.
ORȘOVA: Prima Joi din luna Mai, a doua Joi din Sept. Săptă-
mănal: Joia și Duminică.
SACUL: 15 Ian., 15 Aprilie, 15 Iulie, 15 Oct. Săpt.: Miercuria.
SVINIȚA: 22 Martie, 10 Iunie, 25 Octombrie și 8 Decembrie.
TEREGOVA: Vineri înainte de Sf. Dumitru, de Botez, de Paști,
de Sf. Ion. Săpt.: Duminică.
VALEA-MARE: 30 Ianuarie, 30 Iulie.

Caraș

BOZOVICI: Luni în săptămâna penultimă a Paștelui, Luni îna-
inte de înălțarea Domnului, Luni din prima săptămână du-
pă 1 Oct., Luni penultima săptămână înainte de Crăciun.
Săptămănal: Marți.
BOCȘA-MONTANĂ: 23 Martie, 15 Maiu, 3 Iulie, 25 Sept., 20
Nov. Săptămănal: Sâmbătă.
BOCȘA-ROMÂNĂ: 3 Martie, 6 Maiu.
BERZOVIA: 26 Martie, 28 Maiu, 30 Iulie, 29 Oct.
BERZASCA: 13—14 Iulie, 26—27 Octombrie.
CARAȘOVA: 22—24 Apr., 28—29 Iunie, 14—15 August, 10—11
Noembrie.
CACOVA: 21—22 Aprilie, 3—4 Noembr. Săptămănal: Miercurea.
CIUCHICI: 2 Febr., 21 Maiu, 6 August, 26 Octombrie.
DALBOȘET: 10 Martie, 23 Oct.
FOROTIC: 27 Aprilie, 7 Sept. 12 Oct. Săpt.: Luni.
MOLDOVA-NOUĂ: 5 Maiu, 24 Iunie. Săpt.: Sâmbătă.
MOLDOVE-VECHE: 21 Aprilie, 27 August.
NAIDĂȘ: 2 Februarie, 14 Oct. Săptămănal: Miercurea.
ORAVIȚA: 12 Martie, 16 Iulie, 8 Oct., 5 Dec. Săpt.: Sâmbătă.
REȘIȚA: Vineri înaintea Floriilor, înainte de Sft. Ilie, înainte
de ziua Crucii, ultima Vineri din Octombrie Săpt. Marția și
Vinerea.
SASCA-MONTANĂ: 7-8 Maiu, 21-22 Sept., 3 Nov. Săptămănal:
Vineri.
SICHEVIȚA: Prima Miercuri după 10 Mai.
TIROL: 3 Martie, 1 Septembrie.
VRANI: 24 Iunie, 26 Octombrie.
VERMEȘ: 8 Maiu, 11 Oct. Săpt.: Vinerea.
ZORLENT: 11 Sept., 24 Octombrie.

Arad

ARAD: 12—13 Martie, 2—4 Iulie, 29—30 Oct., 2 Noembrie. Săp-
tămănale. Vinerea.
ALMAȘ: Marți înaintea sârb. Sft. Paști, Marți înainte de Apost.
Petru și Pavel, Marți înainte de Sf. Dumitru, Marți înainte
de Crăciun.
ARADUL-NOU: 1 Martie, 16 Iunie, 18 Octombrie.

BÂRZAVA: Duminecă înainte de S. S. 40 mucenici, Duminecă înainte de Constantin și Elena, Duminecă înainte de Schimbarea la față, Duminecă înainte de Cuvioasa Paraschiva, Duminecă înainte de Sf. Crăciun.

BUTENI: Luni din săpt. în care cade sărbătoare Intâmpinarea Domnului, Luni la o săptămâna după sărbătoarea Rusaliilor, Luni din săpt. Tăieri Capului Sf. Ion Bot., Luni înainte de sărb. Nașterea Domn. Săptămânal: Vinerea.

CERMEIU: 25 Martie, 30 Iunie 11 Noembrie, 1 Decembrie.

CARMEI: 21 Martie, 4 Iulie, 31 Oct. Săpt.: Joia.

CHIȘINĂU CRIȘ: 17—18 Aprilie, 25—26 Sept., 4—5 Dec. Săptămânal: Marția.

CIL: 21 Martie, 5 Iulie, 25 Oct., 13 Dec.

DIECI: 20 Martie, 20 Iulie, 20 Octombrie.

DEZNA: Sâmbătă înainte de 19 Martie, 14 Maiu, 14 Septembrie, 21 Noembrie.

GHIOROC: 14 Martie, 26 Sept.

GURAHONȚ: Luni înainte de 10 Febr., Luni înainte de 11 Mai, Luni înainte de 30 August, Luni înainte de 15 Noembrie. Săpt.: Lunia.

HĂLMAGIU: 20 Martie, 24 Aprilie, 3 Iulie, 11 Sept., 4 Dec. Săptămânal: Sâmbăta.

INEU: Duminca înainte de Sf. Ion Botezător, în ultima Duminecă din Apr., în săpt. Sft. Ilie, în Oct. după Sft. Dumătru.

NĂDLAC: Sâmbătă și Duminecă în cari cuprind zilele de 6 Ian., 24 Apr. și 29 Sept. (întrucât datele amintite ar putea să cadă în zile de sărbătoare atunci târgurile se țin în săpt. premergătoare) și Sâmb. și Dum. a doua din Iulie. Săpt. Joia.

PECICA: Sâmbătă înainte de 25 Martie și 25 August deasemeni și Dumineca. Săpt. Lunia.

PETRIȘ: 20 Ianuarie. Duminecă înainte de Florii. 10 și 11 Iunie, 19 și 20 Iulie, 14 Oct., 20 Decembrie.

PÂNCOTA: 27—28 Martie, 1—2 Maiu, 31 Iulie—1 August, 2—3 Oct. Săpt.: Sâmbăta.

RADNA: La Înălțarea Domnului și 6 Oct.

ROVINE: Sâmbătă premergătoare zilei de 9 Mai, pentru vite, Duminecă și Luni pentru mărfuri, Sâmbătă premergătoare zilei de 14 Sept. pentru vite, Dumin. și Luni pentru mărfuri.

SFT. ANA: Prima Sâmbătă din 1 Martie, August și Octombrie. Săpt.: Joia.

SEITIN: Sâmbătă înainte de 15 Aprilie, Sâmbătă după 19 Nov. Săpt. Vinerea.

SEMLAC: În Dumineca cea mai apropiată de 20 Martie, 20 Iunie și 20 Septembrie.

SICULA: Ultima Luni din Ianuarie. Prima Luni din Aprilie. Ultima Luni înainte de Sft. Petru și Pavel. Ultima Luni înainte de Sft. Arhanghel Mihail și Gavril.

- SOCODOR: Sâmbătă ce urmează după 15 Ian. Sâmbătă de urmează după 1 Aprilie. Sâmbătă ce urmează după 15 Iulie. Sâmbătă ce urmează după 6 Noembrie.
- SĂVÂRȘIN: 14 Februarie, 1 Aprilie, 13 Maiu, 15 Iunie, 18 August, 1 Octombrie, 3 Decembrie. Săpt.: Joia.
- ȘIMANDUL DE JOS: Sâmbătă și Duminecă înainte de 13 Febr. 6 și 7 Maiu, 9 și 10 Septembrie.
- ȘIRIA: Sâmbătă după 15 Ianuarie. Sâmbătă înainte de 15 Martie. Sâmbătă după 1 Iunie. Sâmbătă înainte de 15 August Sâmbătă după 31 Septembrie. Sâmbătă înainte de 1 Decembrie. Săpt.: Miercurea.
- ȘEBIȘ: Miercurea din Săpt. în care cade Sft. Gheorghe. Miercurea din săpt. din care cade Sft. Petru și Pave. Miercurea din săpt. în care cade Sft. Mihail și Gavril. Miercurea în săpt. în care cade Sft. Nicolae.
- ȘEPREUȘ: Înainte cu o săpt. de Dumineca Floriilor Românești. În ziua de Sft. Petru și Pavel (dacă cade într-o Duminecă se va ține Vineri. În ziua de Sft. Dumitru (idem).
- ȘILINDIA: Duminecă după 30 Maiu. Dumineca după 10 Oct. Dumineca după 13 Decembrie. Săpt. Marția.
- TORNEA: Duminică înainte de 5 Aprilie, după Sf. Petru și după 17 Noembrie.
- TOTVĂRĂDIA: 22 Ian., Joia după Paști și după Ispas, 26 Sept.
- TURNU: 15 Aprilie, 10 Iulie, 6 Nov. Săpt.: Joia.
- TĂRNOVA: Joi după 1 Aprilie, Joi după 1 Iunie, Joi după 30 Septembrie, Joi după 30 Decembrie.
- TĂUȚI: În a 3-lea Luni din Aprilie și prima Luni din Septembrie. Săpt.: Lunia.
- VÂNĂTORI: În Miercurea din săpt. în care se cuprinde ziua de 7 Aprilie, Miercurea din săpt. care cuprinde 24 Iunie. Miercurea în care urmează prima Duminecă din Oct. A doua Miercurea din Decembrie.
- VĂRĂDIA DE MUREȘ: 2 Ianuarie. Prima Joi după Sft. Paști. A doua Joi după Sft. Rusalii. 14 Septembrie.
- ZĂRAND: Sâmbătă și Dumineca prima din postul Paștilor. Sâmbătă și Duminecă Rusaliiilor. Sâmbătă și Dumineca Sft. Mării. Sâmbătă și Dumineca înainte de 17 Decembrie.
- ZERIND: Joi la începutul lunii Ianuarie. Joi la începutul lunii Septembrie.

Hunedoara

- BAIA DE CRIȘ: A treia Miercuri din luna Martie, Iunie, Septembrie, Decembrie. Săptămânal: Vinerea.
- BRAD: Cea întâi Joi din Martie, Iunie, Sept., Dec. Săpt.: Joia.
- BALȘA: 26 Martie, 25 Iunie, 27 Oct.
- BLĂJENI. Marți înainte de Sft. Petru și de Cuv. Paraschiva. Săpt.: Marția.
- CUGIR: 2 Aprilie, 21 Iulie, 15 Sept., 17 Dec. Săpt.: Lunia.

DOBRA: Marția din săptămâna brânzei. 23 Aprilie, Joi după Dumineca Mare, 8 Sept., 26 Oct., 6 Dec. Săpt.: Marția.
DEVA: 11 Ianuarie, 11 Maiu, 31 Iulie, 27 Oct. Săpt.: Miercurea.
GEOAGIU: 6 Aprilie, 1 Iulie, 3 Sept., 18 Dec.
HAȚEG: 30 Ianuarie, Miercuri înainte de Florii, 12 August, 5 Sept. Săpt.: Lunia.
HUNEDOARA: A 4 Miercuri din postul Paștilor, Miercuri din săptămâna premergătoare zilei Eroilor, 25 Iunie, 25 August, 11 Nov. Săpt.: Lunia.
ILIA: 18 Martie, 15 Aprilie, 17 Iunie, 18 August, 17 Oct., 22 Nov., 19 Decembrie. Săpt.: Vinerea.
LUPENI: Săptămânal: Marția.
ORĂȘTIE: 11 Martie, 1 Iunie, 1 Oct., 3 Dec. Săpt.: Vinerea.
PETROȘENI: 13 Maiu, 13 Oct. Săpt.: Vinerea.
PUI: 7 Maiu, 15 Oct. Săptămânal: Sâmbăta.
ȘIBOT: 10 Martie, 23 Maiu, 8 August, 10 Nov. Săpt.: Lunia.
SĂLAȘUL DE SUS: 20 Aprilie, 27 Septembrie.
SANTA MĂRIA DE PEATRĂ: 13 Ianuarie, a patra zi de Paști, 12 Octomvrie.
SIMERIA: 26 Februarie, 15 Iulie, 11 Sept., 23 Oct. Săpt.: Joia.
SARMISEGETUZA: A doua Sâmbătă după Paști, 12 Oct. Săpt.: Sâmbătă.
TREI-SÂNGEORGIU: 6 Mai, 15 Sept., 18 Dec.
VULCAN: Săptămânal: Sâmbătă.
VAȚA DE JOS: Vineri înainte de Florii, de Sft. Petru, de Înălțarea Sft. Cruci, de Crăciun. Săpt.: Vinerea.
ZAM: 16 Ianuarie, a patra Miercuri din postul Paștilor, 22 Maiu, 9 Iulie, 15 Sept., 30 Nov., Săpt.: Sâmbăta.

Să îngrijim pomii și pădurea

Doboară, dar replantează.
Satul și tot ținutul moare când
dispare arborele.

O sută de arbori în plus, înseamnă o inundație s'au o secetă mai puțin.

Pădurea: bogăție și podoabă a muntelui, este obârșia izvoarelor, mama holdelor, scutul câmpiei și al hotarelor țării.

Arborii și pomii roditori ne sunt ca și prietenii adevărați: abia când nu-i mai ai, le simți lipsa lor și te doare.

Tai un arbore, este dreptul tău; dar să plantezi doi, e datoria ta! Tai puțin și sădește cât mai mult.

Arborele este pentru priveliște, ceea ce este surâsul pentru chipul femeii.

Să mai râdem



MIZERIE

Reintorcându-se pe neașteptate din călătorie, Mitică, un asiduu al legațiilor străine, își găsește nevasta în pat cu însărcinatul de afaceri musulman. Deprimat la culme, a doua zi destăinuia cele văzute lui Jenică cel mai bun prieten al său.

— Și tu ce-ai zis? întreabă Jenică.

— Nimic.

— Cum, nimic?

— Nimic dragă. Era turc... Par'că dacă-i spuneam... înțelegă ceva...

TE-AM PRINS...

— Te-am prins mizerabilo! E un bărbat aici?

— Da' de unde dragă? Astea haine, sunt ale instalatorului care a venit să repare baia.

UN INDIGNAT

— Să nu-mi dea mie voce să mi scutur lucrurile dela fereastră!

— De, par'c'am fi la Paris!

LA ȚARĂ

Micul Costel refuză cu încăpăținare să bea laptele proaspăt muls dela o vacă.

— De ce nu bei, prostule? Acasă, în oraș, de ce bei lapte?

— Da, acasă laptele este dela o lăptăreasă tânără și frumoasă, nu dela o vacă murdară ca asta de aici!

DE TOATE

În 2500 de ani 1615 războaie

Un profesor american, a făcut o statistică în care arată că de 2500 de ani încoace au fost pe tot pământul nici mai mult, nici mai puțin decât 1615 războaie.

Dintre toate țările și popoarele, poporul care a dus mai multe războaie, este poporul spaniol. Poporul acesta a avut din fiecare sută de ani câte 67 ani tot războaie.

În rândul al doilea stă Grecia cu 57 ani de războaie la suta de ani. În rândul al treilea este Anglia, cu 56 ani de războaie, al patrulea Franța cu 50 ani de războaie, al cincelea Rusia cu 46 ani de războaie. Germania 28, celelalte mai puțin.

Și după fiecare războiu, lumea spunea: Aceasta este ultimul războiu.

CÂȚI BANI ARE BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

Banca Națională a României tipărește dupăcum știm banii.

Să vedem, numai așa de curiozitate, câți bani are această mare bancă. Ea avea atunci 18 miliarde 124 milioane 985 mii 987 Lei aur. Bilete de bancă, de 1000 și 500 Lei, în circulație 33 milioane 676 mii 084 Lei; monedă dizionară de Lei 250, 100, 50, 20, 10, 5, 2, 1 Lei 50 și 25 bani cu totul 590 milioane 423 mii 564 Lei. Datoria Statului către Banca Națională era de 3 miliarde 601 milioane 015 mii 394 Lei. Iată cât este de mare averea noastră națională!

CÂT LAPTE ARE ROMÂNIA?

O socoteală încheiată de curând arată că în fiecare an producția laptelui în țara noastră este de: 3 miliarde 375 milioane litri, lapte de bivoliță 79.000.000 litri. Numărul viteilor care au produs laptele, a fost următorul: 1.696.643 vaci, 49.659 bivolițe, 8.000.000 oi și 331.630 capre.



Dă răs

AR FI CHELTUIT-O REPEDE

— Ce-a făcut Ionescu cu
moștenirea?



— Nu-l știi Dacă n'ar fi fost
nevastă-sa, ar fi cheltuit-o re-
pede.

— Și cum a făcut dânsa?

— Foarte simplu, a chel-
tuit-o ea.

N'ARE NEVOE

Foarte prost crescut e gine-
rele meu, se plânge o soacră.



I-am trimes o găscă, să aibe
de sărbători și mi-a răspuns că
n'are nevoie de o găscă ca să se
gândească la mine.

METODĂ

Levi îi dă sfaturi lui Isac:

— Măi băiatule mă, fă ca
mine. Economisește banii...

— De unde să economisesc
dacă n'am bani?

— Ei, de unde! Nu mai um-
bla și cu tramvaiul.

— Dar cu ce?

— Pe jos băiatule.

— Păi...

— Nici un păi. Eu când eram



ca tine mergeam numai pe jos.
Făceam zilnic câte douăzeci de
kilometri.

— Dar pingecele?

— Costă mai ieftin și face
bine și la sănătate. Imi amin-
tesc chiar că odată am mers
vreo treizeci de kilometri ca
să-i trag o săpuneală unui tică-
los care mă vorbise de rău.

— Și tot pe jos te-ai întors?

— Nu. M'au dus cu „Salva-
rea”...

Tiganul și castraveții

Un țigan, care-l chema Danciu Piuliță, s'a dus într-o zi să fure castraveți dela un grădinar. Cum a ajuns în grădină s'a ascuns printre castraveți zicând:

„Am să umplu sacul cu castraveți și am să-i vând. Cu banii ce i-oi lua îmi cumpăr o curcă. Curca îmi va face ouă, apoi o pun să clocească și va scoate pui. Am să cresc pui până se fac mari și pe urmă îi vând. Cu banii ce i-oi lua voi cumpăra o scroafă. Scroafa o să fete purcei pe care îi voi crește până s'or face porci, apoi îi voi cumpăra o iapă, iapa o să-mi facă un mânz, pe care am să-l cresc până s'o face cal și pe urmă-l vând. Cu banii ce i-oi lua am să-mi fac o grădină de zarzavat unde o să samăn și castraveți. Am să știu eu să-i păzesc să nu mi-i fure cineva, am să fiu cu mare băgare de seamă am să-mi tocmesc argați să stea la pândă în grădină, iar eu când oi veni să-i inspectez, am să le strig: „ei! pândari! ce dormiți!”

Țiganul a strigat așa de tare încât paznicii l-au auzit, au alergat îndată, l-au prins și l-au bătut de l-au snopit.

Să crezi or'când . . .

- că banii se câștigă ușor și se cheltuesc greu.
 - că viața îți oferă mai multe bucurii decât necazuri,
 - că tinerețea începe după ce ai intrat în mintea copiilor.
 - că ești singurul înșelat de o femeie,
 - că dușmanul îți cunoaște slăbiciunile,
 - că copii tăi sunt mai puțin cuminți și inteligenți ca ai vecinilor tăi,
 - că femeia care îți jură credință nemărginită când este aproape de tine, spune tot așa și la alții.
-

Vorbe din bătrâni

Și măgarul are patru picioare,
dar nu e cal.

Dacă Dumnezeu ar fi dat porcului coarne, ar fi răsturnat lumea.

Gânduri multe fără treabă,
dovedește minte slabă.

Minte de bătrân, putere de tânăr și îndrăzneală de nebun, la război se cere.

Abonați peste tot ziarul

„VESTUL“

cea mai bine informată
tribună bănățeană

Fondator și proprietar:
SEVER BOCU

Director:
PETRU SFETCA

Țăranii bănățeni cari iubesc poezia

citesc

SOLII CĂTRE LUMINĂ

poeme de

PETRU SFETCA

„Colecția Gura Satului“

Cîntece Bănățene
Culegere de TEODOR T. PETRICA

No. 1. — PREȚUL 5 LEI



Voința Banatului